

La Voix de l'Est



UN COIFFEUR GRANBYEN SE NOIE EN MARTINIQUE

Paradis mortel

Les vacances d'un Granbyen en Martinique ont connu une fin tragique, le 18 février dernier, sur une plage de la ville de Diamant. Pierre Roy, un coiffeur de 62 ans, s'est noyé après avoir été aspiré sous l'eau par de fortes vagues de fond. La victime n'était, semble-t-il, pas au courant des risques de cette plage où périssent, chaque année, quelques touristes. — À lire en page 3.

ROUGEMONT
La route 112 fait une victime

>4

PHOTO JANICK MAROIS

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Granby sera plus visible dans Yamaska

>2

VOTRE MARCHAND DE SANTÉ!

Les Jours du Roy

RELOCALISÉ TEMPORAIREMENT AU
328 Principale, Granby • 450 378-4061
Édifice Lafontaine

- Aliments et produits naturels
- Certificats-cadeaux

Christiane Pépin, N.D.A.
Consultation naturopathique sur rendez-vous. 409648

Le plus grand choix en région! 9, rue Irwin, Granby | 450 378-3951

BOIS FRANC
Chêne teinté, « Gunstock »
2 po 1/4 x 3/4 po

SPÉCIAL 379\$
/pi ca

PRÉLART
à partir de

99¢
/pi ca

CÉRAMIQUE
12 po x 12 po
à partir de

139\$*
/pi ca

*Quantités limitées

CARPETTES DÉCORATIVES
5 pi x 8 pi
à partir de

99\$

Tout, sous un même toit

Les Tapis Eddy
Paillassons • Tapis • Céramique

résidentiel - commercial

Estimation Gratuite

3

3

3

GRANBY

45 000 \$ pour se faire voir dans Yamaska



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Granby versera 45 000 \$ aux producteurs de *Yamaska* pour que la ville et ses attraits bénéficient d'une visibilité accrue dans la prochaine saison de la télésérie, ont convenu les élus lundi soir. Plus de scènes extérieures seront tournées dans les lieux publics et le logo de la ville aura sa place dans le générique de la fin.

Une excellente affaire, aux yeux du maire de Granby, Richard Goulet. « Quand j'ai regardé l'exposure que ça va nous donner, le nombre d'émissions diffusées et le nombre de téléspectateurs, j'ai trouvé que c'est un excellent placement média pour mettre la ville de Granby sur la map », a-t-il expliqué hier.

Lors de la séance publique du conseil municipal, lundi soir, le conseiller responsable de la culture, Serges Ruel, a dit trouver cette entente « très raisonnable » si l'on considère les retombées que *Yamaska* pourrait avoir pour la ville.

L'action de la télésérie, présentée sur les ondes de TVA, se déroule déjà à Granby et met entre autres en vedette la comédienne Chantal Fontaine. Certaines scènes extérieures ont d'ailleurs été tournées, notamment près du théâtre Palace l'an dernier. *Yamaska* serait suivie de



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Des scènes extérieures de *Yamaska* ont été tournées à Granby l'année dernière. Cela risque de se répéter plus souvent, à la lumière de l'entente conclue entre la ville de Granby et les producteurs de la télésérie.

façon hebdomadaire par 1,3 million de téléspectateurs.

Selon le maire Goulet, ce sont les auteurs de la télésérie, le duo Anne Boyer et Michel d'Astous, qui ont fait les premiers pas. Ils ont sollicité une rencontre avec le maire pour lui faire valoir qu'ils aimeraient tourner davantage à Granby. Le hic, selon eux: ces journées de tournage à l'extérieur de Montréal coûtent très cher.

Blocs de tournage

Les auteurs, qui font aussi office de producteurs, ont fait une première demande financière à la Ville. Les détails n'ont pas été rendus publics. En contrepartie, ils se sont engagés à

réaliser deux blocs de trois à quatre jours de tournage chacun à Granby. La production, qui devrait loger dans les hôtels locaux pendant le tournage, s'assurera de filmer les personnages dans des endroits représentatifs de la ville, comme la rue Principale et ses commerces, près de l'hôtel de ville, devant le palais de justice, près du lac Boivin, autour de la bibliothèque et au Zoo de Granby.

Le logo de la ville ainsi que des remerciements seront insérés dans le générique de la fin.

Le maire dit avoir pris le temps d'analyser tout cela avec le conseil municipal. À la lumière des budgets disponibles, une contre-offre

de 45 000 \$ a été présentée au duo d'auteurs. L'argent sera puisé dans l'enveloppe budgétaire prévue pour le Tour cycliste féminin, événement qui a été annulé au début de l'année.

Richard Goulet croit qu'il n'y a rien d'anormal à ce qu'une ville fasse dans le placement média. « Une ville, ça se vend aussi. On peut faire ça au lieu d'acheter une page dans un média quelconque. C'est un projet à côté duquel on ne pouvait pas passer », croit-il dur comme fer.

« On a le Zoo, les Voitures anciennes, le Challenger de tennis. On a un paquet de choses. Il faut le faire savoir », ajoute le maire.

Prêcher aux convertis

Est-ce que la Ville de Granby fait une bonne affaire en versant 45 000 \$ aux producteurs de *Yamaska* pour obtenir plus de visibilité? « Ça va dépendre de la place qui va être accordée à la ville, si elle va avoir une signification particulière dans le scénario. Ça va aussi dépendre à quel point la ville est facilement reconnaissable », a expliqué hier le professeur de marketing à HEC Montréal, François Carrillat.

« Le danger, reprend-il, c'est de prêcher aux convertis. Il ne faut pas que ceux qui reconnaissent la ville soient seulement ceux qui la connaissent déjà. »

Selon lui, ce n'est qu'à la fin de la télésérie, après avoir vu la place accordée à Granby et ses attraits, qu'il sera possible de dire si cette entente était une bonne chose. Mais à première vue, fait-il valoir, « le coût par tête » est très réduit, si pour 45 000 \$ quelque 1,3 million de téléspectateurs peuvent voir et revoir pendant une vingtaine de semaines Granby sous un jour favorable.

Il a déjà été convenu que le premier bloc de tournage extérieur se déroulera entre le 25 mai et le 20 juin et le deuxième, entre le 29 juillet et le 28 août.

Yamaska sera d'ailleurs vraiment marquée par le sceau Granby. C'est une Granbyenne, Andréanne A. Mallette, qui a remporté le concours Chanson Yamaska. Sa composition *L'autre rive* sera entendue durant le générique du dernier épisode du 29 mars prochain.

Il a été impossible de joindre Anne Boyer hier pour obtenir ses commentaires.

GRANBY EN BREF

À compter du vendredi soir

GRANBY — L'ordre du jour des séances du conseil municipal de Granby sera dorénavant mis en ligne sur le site internet de la ville de Granby le vendredi soir précédant l'assemblée, à partir de 19h. Auparavant, l'ordre du jour était disponible en début d'après-midi le jour même de la séance. Une Granbyenne a reproché aux élus lors de la dernière assemblée de laisser peu de temps aux citoyens pour prendre connaissance des sujets abordés avant de se présenter à l'hôtel de ville les soirs de conseil. « On a regardé ça et comme on envoie les documents aux conseillers municipaux les vendredis, ce n'est pas plus compliqué de mettre l'ordre

du jour en ligne », a expliqué hier le maire Richard Goulet. Selon lui, c'est une façon d'offrir un service de plus aux citoyens. « Si c'est leur loisir de regarder ça la fin de semaine, tant mieux », dit M. Goulet.

Investissements dans les parcs

GRANBY — Tel qu'annoncé dans son programme triennal 2010, la Ville de Granby investira 4,8 millions \$ dans les parcs et terrains de jeux. Lundi soir, lors de la séance régulière, elle a procédé à l'octroi de différents contrats. Parmi ceux-ci, Tessier Récréo-Parc de Nicolet a obtenu le mandat, à la suite d'un appel d'offres, pour procéder à la

fourniture et l'installation de jeux d'eau au parc Poitevin. La facture est de 199 853 \$. Également, des contrats totalisant 190 300 \$ ont été accordés pour la fourniture et l'installation de modules de jeux dans différents parcs de la ville, dont les parcs Miner, Leggett, Plaisance, Barré, Philippe-Kennes et Debussy. Les Entreprises Formes et jeux PEB de Laval ont pour leur part récolté un contrat de 87 438 \$ pour la fourniture et l'installation de pièces de mobilier, essentiellement des tables à pique-nique avec un abri grand format, au parc Daniel-Johnson. Par ailleurs, à la suite de l'appel d'offres lancé le mois dernier pour l'aménagement d'une butte de glisse au parc Terry-Fox, Huard Excavation

de Shefford a obtenu le contrat pour la somme de 115 742 \$.

Granby ferme des lumières

GRANBY — La Ville de Granby a confirmé lundi soir, lors de la séance régulière, sa participation à l'événement « Une heure pour la terre ». Celui-ci est organisé par le Fonds mondial pour la nature (WWF). Les municipalités du monde entier sont invitées à éteindre leurs lumières durant une heure pour signifier qu'il est possible d'agir collectivement pour la conservation de l'énergie et la protection de l'environnement. L'an passé, la Ville avait accepté de participer en éteignant les lumières sur certaines artères de son territoire. Tout s'était déroulé sans

anicroche. L'expérience sera donc répétée le samedi 27 mars prochain entre 20h30 et 21h30 sur les artères suivantes: boulevard Industriel (entre David-Bouchard et Simonds Sud), boulevard Leclerc (entre Principale et Drummond), rue Drummond (entre boulevard Leclerc et Grove), rue Principale (entre Laval et Mountain), rue Denison (entre Mountain et Glen), boulevard Mountain (entre Principale et Dufferin). Toutes les municipalités de la Haute-Yamaska ont été invitées à poser pareil geste par le comité « environnement » de Vision 2015. À Granby, les coûts requis pour la fermeture des lumières par les employés des travaux publics sont de 1600 \$.

par Marie-France Létourneau

LA VOIX DE L'EST - MERCREDI 3 MARS 2010



Nous transigeons avec adresse

Guy NOLIN
450 531-0607
Denise SÉGUIN
450 531-4634
Jonathan CHOINIÈRE
450 775-4414



www.MaisonAVendreVendu.biz MARIEVILLE, cachet conservé, 3 c.c. + petit 2 1/2 278 500 \$
RE/MAX PROFESSIONNEL inc. Courtier immobilier agréé 450 378-4120

Plage magnifique, vagues sournoises

Des gens périssent chaque année à la plage de Dizac, où Pierre Roy s'est noyé



ETIENNE FORTIN-GAUTHIER
etienne.fortin-gauthier@lavoixdelouest.qc.ca

GRANBY — Pierre Roy, un citoyen de Granby, a trouvé la mort de manière tragique, le 18 février, sur une plage de la ville de Diamant en Martinique. L'homme de 62 ans s'est noyé après avoir été aspiré sous l'eau par de fortes vagues de fond, qui ne lui ont laissé aucune chance. La victime n'était, semble-t-il, pas au courant des risques de cette plage où périssent, chaque année, quelques touristes. Sa famille est sous le choc et espère que les Québécois qui visiteront l'île redoubleront de prudence en s'y baignant.

Jean-Marc Canet, officier de la gendarmerie du Marin, qui couvre le secteur, ajoute que des secours sont rapidement venus prêter main-forte. « Les premiers témoins ont vite été rejoints par des pompiers et des membres du SAMU (service d'aide médicale urgente), mais ils n'ont pas été capables de le sauver, même si les manœuvres ont duré plus d'une heure », a-t-il indiqué.

Les autorités ont d'abord cru à un malaise cardiaque pour expliquer la tragédie. Deux autopsies réalisées au cours des derniers jours ont cependant démontré que la noyade était l'unique cause du décès. « Pierre disait souvent que le Seigneur vient nous chercher comme un voleur, mais je ne pensais jamais que ça allait arriver maintenant et de cette manière », raconte M^{me} Proulx-Roy, qui affirme que la foi lui permet, à elle et sa famille,

de traverser cette épreuve.

Pierre Roy travaillait dans le domaine de la coiffure depuis une trentaine d'années. Il était propriétaire de deux salons de coiffure dans des centres pour personnes âgées où il continuait à pratiquer son métier. À la résidence Saint-

Jude, où travaillait entre autres M. Roy, la nouvelle de sa mort a créé toute une commotion. Certains résidents le connaissaient depuis de nombreuses années et avaient développé une relation d'amitié avec lui. « Ça a été un choc pour tout le monde. Il était si heureux de partir en voyage, car il n'avait pas pris de vacances depuis trois ans. Il nous avait dit qu'il allait nous ramener des photos », se souvient Jeanette Labrie, une résidente qui se faisait coiffer par Pierre Roy depuis neuf ans. « Il faisait partie de la famille et il était un homme très jovial et avec qui il était agréable de discuter », ajoute quant à elle Fernande, qui était aussi une de ses fidèles clientes.

Des risques

Si le Diamant est un joyau des Caraïbes, prisé par de nombreux touristes d'Europe et d'Amérique, ses plages magnifiques comportent des risques. Celle de Dizac, où s'est produit le drame, voit périr chaque année plusieurs personnes. « La plage



PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

Si le Diamant est un joyau des Caraïbes, prisé par de nombreux touristes d'Europe et d'Amérique, ses plages magnifiques comportent des risques.



Pierre Roy laisse le souvenir d'un homme généreux et d'un bénévole impliqué dans la vie granbyenne, notamment au Centre Alpha.

est magnifique, mais la mer est houleuse, admet Thierry Claveau, directeur général des services de la municipalité de Diamant. Je ne vais pas vous mentir, il y a eu plusieurs noyades à cet endroit. Je dirais qu'il y en a une moyenne de deux par année.»

Plusieurs forums sur internet traitent des dangers des plages du Diamant. Pour certains intervenants, l'absence de surveillance est incompréhensible. « Le bain y est dangereux, même pour un nageur expérimenté. Si nous voulons être de vraies stations balnéaires, nous devons installer des drapeaux et avoir la présence de maîtres-nageurs », croit un résident du secteur, qui a réagi à la nouvelle du décès de Pierre Roy.

Une autre dame du Diamant, qui a visité la plage quelques heures après la tragédie, croit qu'il faut être très prudent si on veut s'y baigner. « Je suis arrivée sur la plage juste après l'accident. Je ne suis pas une bonne nageuse, alors je me baigne jusqu'au niveau de la taille, pas plus loin. Certains jours, les vagues se cassent et t'envoient au fond, alors il faut être un bon nageur et en bonne condition physique pour s'aventurer plus loin », dit cette internaute.

Thierry Claveau soutient que des panneaux indiquent clairement aux touristes les dangers de la mer, à cet endroit. Il ajoute par ailleurs qu'il serait impossible que des maîtres-nageurs surveillent toutes les plages du Diamant. « Nous avons une petite commune de 5600 personnes, nous ne pouvons nous permettre d'avoir des surveillants partout. Ça coûterait beaucoup trop cher, alors que nous avons plus de cinq kilomètres de plage et que la mer est dangereuse presque partout », a-t-il fait savoir.

Causette Proulx-Roy souhaite, d'ici les prochains mois, aller là où Pierre a trouvé la mort. Une manière de faire son deuil, dit-elle, se rappelant de son frère comme d'un homme généreux et d'un bénévole impliqué dans la vie granbyenne, notamment au Centre Alpha.

La dame implore les Québécois qui souhaitent visiter la Martinique d'éviter la plage de Dizac et de bien s'informer des risques que peuvent présenter certaines plages. « Ces vagues sont sournoises et il vaut mieux les éviter, car ça ne vaut pas la peine de perdre la vie pour des vacances, dit-elle. Nous avons aussi appris que Pierre aurait dû se laisser porter par la vague et longer le rivage, plutôt que de suivre son instinct et revenir au rivage. En se débattant dans le courant, il a perdu son énergie et a ensuite été attrapé par d'autres vagues, desquelles il n'a pu se sortir. »

Le corps de Pierre Roy sera rapatrié au pays d'ici les prochains jours. Une cérémonie devrait alors être organisée pour permettre aux amis et clients de M. Roy de témoigner leurs sympathies à la famille.



Un dessin de Pierre Roy réalisé pour son 60^e anniversaire par sa fille, Lisa-Marie, qu'on voit ici aux côtés de son frère Jonathan.

« Je ne vais pas vous mentir, il y a eu plusieurs noyades à cet endroit. Je dirais qu'il y en a une moyenne de deux par année. »

— Thierry Claveau, directeur général des services de la municipalité de Diamant

« Pierre était allé en Martinique pour rejoindre son ami, qui y demeure. Avant son retour, il souhaitait absolument retourner à la plage de Dizac, qu'il avait adorée. Pierre est allé se baigner et avait de l'eau sous les épaules. Son ami qui était plus près du rivage a tourné le regard un instant et lorsqu'il s'est retourné, Pierre avait disparu. Il venait de se faire prendre par une vague de fond. Son ami a tenté de le secourir, mais il s'est senti emporté par la vague à son tour et il a décidé d'aller chercher de l'aide », explique Causette Proulx-Roy, qui a accepté de prendre la parole au nom de la famille pour rendre hommage à son frère et sensibiliser la population aux risques de certaines plages de la Martinique.

Plusieurs promeneurs qui circulaient sur la plage ont tenté de secourir le Granbyen. Une dame, qui avait des connaissances en secourisme, a plongé et est allée le récupérer. Pendant plusieurs minutes, les secouristes ont tenté de réanimer le sexagénaire, qui aurait même repris connaissance à quelques reprises.

SOIRÉE D'INFORMATION
sans frais et sans
engagement de votre part
TOUS LES LUNDIS
à 19 h
sur réservations au
450 375-2552

Pour être bien dans sa PEAU!

Perdez 3 à 7 livres/semaine

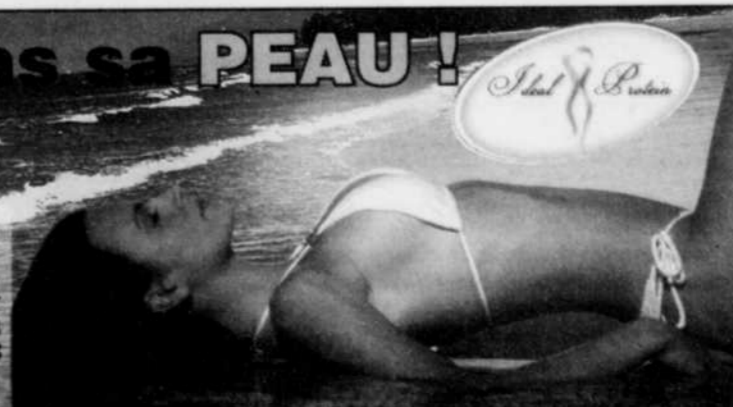
Plan d'amaigrissement protéiné

(mis au point par le Dr Tran Tien Chanh)

PAP 60
Suivi hebdomadaire
sous forme
d'entraînement
physique privé
Durée : 60 minutes
(avec entraînement)

PAP 15
Suivi hebdomadaire
sous forme de
consultation
Durée : 15 minutes
(sans entraînement)

INTERPLUS
en avant de son temps
575 Dufferin, Granby



MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Nuageux avec percées de soleil.
Max. 3 Min. -6



DEMAIN

Ensoleillé.
Max. 2 Min. -11



SOMMAIRE

- Agenda (ajout) 14
- À ne pas répéter 16
- Arts et culture 7
- Carrières et profession 15
- Décès 26-27
- Économie 19
- Horoscope 18
- Jeux 20
- Opinion 12
- Petites annonces 21
- Sports 28
- Super grille 18

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 9

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL 375-4555
 Abonnement et livraison 375-4555, option 2
 Les Petites annonces 375-8888
 Événements urgents 375-9081
 Bell mobilité (gratuit) #1SC00P
TÉLÉCOPIEURS
 Rédaction 777-4865
 Publicité 777-7221
 Petites annonces 375-2195
INTERNET
 Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca
 Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca
 Annonces classées classes@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
 (taxes comprises) Livraison
 par cameiot 4,10 \$
 par motorisé 4,50 \$

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4
 La Voix de l'Est (journaux de seconde classe, enregistrement n° 0079) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

Actualité

Encore une collision mortelle sur la 112

Le maire de Rougemont promet une intervention des élus



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

ROUGEMONT — La route 112 à Rougemont a une fois de plus été le théâtre d'une collision mortelle, hier après-midi. Placide Guillet, un conducteur de 78 ans, n'a eu aucune chance lorsque sa voiture a été heurtée sur la route provinciale. Le maire de Rougemont promet l'intervention des élus pour protéger les usagers de la route 112.

La collision s'est produite vers 15 h 15. La victime, originaire de Rougemont, a fait son arrêt obligatoire sur le rang Grande Caroline. Elle s'est ensuite engagée sur la route 112, mais n'aurait pas aperçu la voiture qui y circulait en direction de Marieville.

L'impact a été foudroyant. La

Toyota Tercel de la victime a été projetée dans le fossé tandis que celle conduite par un Césairois âgé de 17 ans s'est retrouvée dans la voie inverse, tout près d'une croix érigée à la suite d'un décès: celui de Maryse Beaugard, en mai 2007, sous les yeux de ses trois enfants.

Des débris des voitures jonchaient le sol sur plusieurs mètres. La victime s'est retrouvée prisonnière de sa voiture tordue par l'impact. Les secouristes ont réussi à l'extirper par la portière du côté passager.

Les deux conducteurs ont été transportés d'urgence à l'hôpital de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le décès du septuagénaire a été constaté quelques heures plus tard. Quant au conducteur originaire de Saint-Césaire, il souffre de blessures importantes, mais sa vie n'est pas en danger.

« On suppose que le conducteur de la Tercel a fait son arrêt obligatoire et qu'il a peut-être été aveuglé par le soleil et n'aurait pas aperçu la voiture qui circulait sur la route 112 », explique le sergent Ronald McInnis,

porte-parole de la Sûreté du Québec en Montérégie.

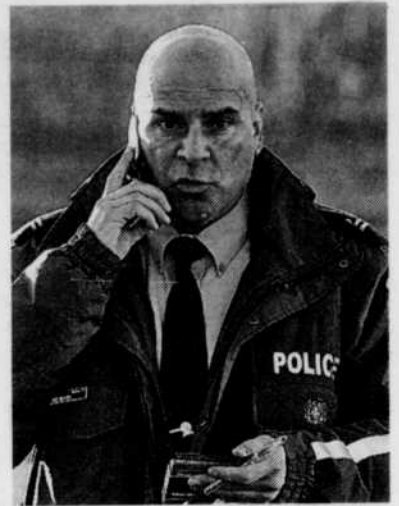
Des experts en reconstitution de la SQ se sont rendus sur les lieux de la tragédie en fin d'après-midi pour analyser la scène de la collision. La route 112 à Rougemont a été fermée jusqu'en soirée.

Les policiers ont été informés que des automobilistes avaient été témoins de l'accident, mais avaient quitté les lieux. Les agents souhaitent obtenir leur version des faits, a fait savoir le sergent McInnis. Ces personnes sont invitées à se manifester en appelant au poste de la SQ dans Rouville au 450-460-4429.

Déjà-vu

Ce n'est pas la première fois que la route 112 à Rougemont est le théâtre d'accidents, dont certains mortels. En 2007, *La Voix de l'Est* rapportait que 13 collisions s'étaient produites entre janvier et septembre 2006. Il a toutefois été impossible, hier, d'obtenir des statistiques plus récentes.

À la suite du décès de Maryse



Le porte-parole de la Sûreté du Québec en Montérégie, le sergent Ronald McInnis, explique que l'hypothèse selon laquelle la victime aurait été aveuglée par le soleil est étudiée par les enquêteurs.

Beaugard en 2007, un commerçant de Rougemont avait fait circuler une pétition pour amener le ministère des Transports — responsable de la route provinciale — à implanter des feux de circulation à quatre endroits sur la route 112, dont un à l'angle de la Grande Caroline. La démarche était appuyée par les élus de l'époque.

Quelques mois plus tard, en août, le Ministère a répondu à la municipalité que le taux d'accidents était inférieur au seuil critique et que l'implantation de feux de circulation n'était pas requise. Ce n'était pas le premier refus de Québec. Quelques années plus tôt, en 2003, une demande similaire adressée au Ministère avait été rejetée.

Joint en début de soirée hier, le maire de Rougemont, Alain Brière, a assuré que le dossier sera relancé pour sécuriser les usagers de la route provinciale. « Il faudrait avoir au moins un feu de circulation, dit-il. Il faudra en venir à un jour. Il ne se passe quasiment pas trois mois sans qu'il y ait un accrochage sur la route 112. »

Le maire affirme que la route provinciale est achalandée et que certains automobilistes excèdent la limite permise de 90 km/h. M. Brière est aussi d'avis qu'il faut « regarder où exactement ça cause le plus d'accidents. »



La route 112 à Rougemont a une fois de plus été le théâtre d'une tragédie routière, hier. La voiture conduite par un Césairois de 17 ans qui souffre de blessures importantes, s'est immobilisée près d'une croix érigée à la suite du décès d'une mère de famille, en mai 2007.



Le Rougemontois âgé de 78 ans au volant de la Toyota Tercel n'a eu aucune chance lorsqu'une voiture l'a violemment happé sur la route 112 à la hauteur du rang de la Grande Caroline, hier après-midi.

PHOTOS JANICK MAROIS

4 LA VOIX DE L'EST - MERCREDI 3 MARS 2010

J'ai une très grande liste d'acheteurs sérieux qui recherchent **UNE PROPRIÉTÉ TELLE QUE LA VÔTRE**

Téléphonez-moi au 450 378-8461

En plus j'offre des promotions à tous mes clients. **30 ans d'expérience, voilà la différence pour une bonne transaction immobilière!**

Héloïse Desrochers
 Agent immobilier affilié

La Capitale Performance*
 Courtier immobilier agréé

740 Principale bureau 106, Granby | 450 378-8461

Jonathan Benoit Agent immobilier affilié | Pierre Brissette Agent immobilier affilié | Éric Côté Agent immobilier affilié

La santé avant tout!

Heures d'ouverture
 Dim. et lun. FERMÉ
 Mar. et mer. de 10h à 17h
 Jeu. et ven. de 10h à 20h
 Sam. de 9h à 16h 30

Épicerie spécialisée
 pour gens intolérants ou soucieux de leur santé

SANS GLUTEN / SANS LACTOSE

Sophie Robidoux et Pierre Lanctôt
 325 Boivin, Granby 450 991-2200

L'APHASIE PARLONS-EN!

Association des Personnes Aphasiques Granby-Région

ANAG
www.apag.ca

450 776-7896

La famille d'un suicidé poursuit le Casino

CHRISTIANE DESJARDINS

La Presse

La veuve et le fils d'un joueur compulsif qui s'est pendu en sortant du Casino de Montréal, le 2 avril 2008, tiennent la Société des casinos responsable de cette mort tragique et réclament plus d'un million de dollars en compensation.

Originaires de Gaspésie, Jules Grenier et sa femme, Dolores Castilloux, étaient venus s'installer à Montréal en 2000 pour profiter de leur retraite. M. Grenier s'est mis à jouer au casino. En sept ans, il a perdu les économies qu'ils avaient mises une vie à amasser, soit 557 000 \$.

En 2007, le couple a fait faillite. Le 2 avril 2008, l'homme de 74 ans a placé une corde de nylon dans sa voiture et s'est rendu au Casino pour la dernière fois. Arrivé à 19h32, il est ressorti à 21h10. Selon la poursuite déposée au palais de justice de Montréal, un employé-cadre du Casino a prévenu la sécurité vers 21h15 ce soir-là après avoir aperçu sur le pont de la Concorde un homme qui tenait une corde. Mais les secours sont arrivés trop tard. M. Grenier s'était déjà pendu. Il avait perdu 6000 \$ au casino dans la semaine précédant sa mort.

Sa femme, qui jouait elle aussi au casino, estime que la Société des casinos gère une activité dangereuse de manière inconsidérée et qu'elle est ainsi responsable de leurs malheurs. Par divers procédés de séduction, l'organisme encourage les gens à jouer encore plus, déplore-t-elle. Elle raconte qu'on leur a délivré à elle et à son mari des cartes privilège pour les inciter à penser qu'ils faisaient partie d'un club sélect. On leur faisait parvenir régulièrement des invitations pour jouer davantage, on leur offrait des repas gratuits à leur anniversaire ainsi que des séjours payés au casino de Gatineau.

Par ailleurs, M^{me} Castilloux et son fils, Robert Grenier, estiment que les autorités du Casino ont fait preuve



Le 2 avril 2008, Jules Grenier a mis fin à ses jours en sortant du Casino de Montréal. Joueur compulsif, il y avait perdu une fortune.

de laxisme, le soir fatidique. Inquiet en raison de l'attitude de son père, le fils avait rencontré deux policiers de Longueuil vers 19h30 ce soir-là. Un des policiers aurait appelé le responsable de la sécurité du casino vers 20h pour l'aviser de la situation et donner la description de Jules Grenier ainsi que le numéro de plaque de son véhicule. Le malheureux n'a cependant pas été intercepté. « Ils auraient pu placer un employé à la seule porte de sortie », pour empêcher M. Grenier de quitter le stationnement, signale-t-on notamment dans la poursuite faite par l'avocat Robert E. Reynolds.

Outre le remboursement des sommes perdues, M^{me} Castilloux et son fils réclament respectivement 907 000 \$ et 90 000 \$.

Le pont de la Concorde est situé non loin du Casino de Montréal, mais non sur son terrain. Selon Jean-Pierre Roy, porte-parole de la Société des casinos, un seul suicide s'est produit sur l'un de ses terrains. En 2001, un homme s'était suicidé par balle, dans le stationnement du Casino de Montréal. Le bureau du coroner a cependant recensé entre 2000 et 2005 175 suicides où le jeu pathologique était considéré comme l'un des facteurs.

DOSSIER ÉLEVAGES B & F BOULAY

Plainte contre la firme Raymond Chabot

MICHEL LALIBERTÉ

michel.laliberte@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Claude Fritsch est passé de la parole aux actes hier en déposant une plainte contre la firme Raymond Chabot dans le dossier des Élevages B & F Boulay. Le Bureau du surintendant des faillites du Canada a confirmé l' avoir reçue.

M. Fritsch reproche au syndicat de ne pas avoir respecté la procédure de vote ni celle menant au dépôt de l'offre de règlement aux créanciers des Élevages B & F Boulay, ainsi que la tenue de l'assemblée des créanciers.

Le plaignant est propriétaire de porcheries louées par les Élevages B & F Boulay. L'entreprise de Saint-Césaire lui doit plus de 100 000 \$.

Les 96 créanciers non garantis ont accepté vendredi dernier à 84 % l'offre de 538 000 \$ des Élevages B & F Boulay. Le producteur de porcs leur doit 6,6 millions de dollars. Selon cette offre, les créanciers recevront dans un premier temps 500 \$. Puis en novembre, l'entreprise leur versera le reste du montant proportionnellement aux sommes dues. Les créanciers pourraient récupérer environ 8,8 % des montants que leur doivent les Élevages B & F Boulay.

Par ailleurs, l'offre de règlement sera présentée non pas vendredi à un juge de la Cour du Québec au palais de justice de Granby, mais bien le 17 mars. Le juge devra entériner l'offre.

EN BREF

Des faux billets de 100 \$ écoulés à Bromont

BROMONT (KB) — Deux jeunes femmes sont soupçonnées d'avoir utilisé de faux billets de 100 \$ dans trois commerces du Carrefour champêtre de Bromont, lundi. Les suspectes âgées d'environ 20 ans ont fait des achats de moins de 20 \$ avec les billets contrefaits. Les commerçants ont réalisé après coup que les billets étaient faux. Les policiers affirment que les billets utilisés par les jeunes femmes sont liés à un réseau criminel œuvrant dans plusieurs régions du Québec. Le service de police demande aux commerçants d'être vigilants et de ne pas accepter les billets de 100 \$. Dans le doute, ils peuvent aussi contacter les agents. Toute personne détenant de l'information au sujet des fraudeurs ou qui aurait été victime des faussaires est priée de contacter l'enquêteur Mathieu Lacroix au 450-534-3131.

MOTO CENTRE St-Hyacinthe

*Aucun contrat annuel.
En vente au grand public.
DND Pumping Unit (système complet)

4 MOIS 100\$* + taxes

SPECIAL ÉTUNANTS (18 ans et moins) 25\$* 1 mois + taxes

HORAIRE :
Du lun. au ven.: de 5 h à 22 h
Samedi : de 8 h à 20 h
Dimanche : de 8 h à 17 h

48, BOUL. PIE IX | GRANBY | 450 375-6501

Les Habitations partagées de la Haute-Yamaska

Les Habitations partagées de la Haute-Yamaska sont heureuses d'inviter leurs membres ainsi que la population à leur souper-bénéfice

le jeudi 18 mars 2010
à la polyvalente J.-H.-Leclerc
au 1111 Simonds Sud, Granby

FORMULE « 5 À 7 »

SOUPER SPAGHETTI
Incluant : salade, petit pain, spaghetti, dessert, lait, café, thé
Bière et vin vendus sur place.

Billets : 10 \$ • 5 \$ (4 à 12 ans)

Pour plus d'information : 450 361-2328

IL NOUS FERA PLAISIR DE VOUS RECEVOIR LE 18 MARS !

ORGANISME APPUYÉ PAR **Granby**

L'équipe Sympathique!

Moto CENTRE St-Hyacinthe

PORTES OUVERTES

Le 6 mars 2010 de 9h à 17h
Le 7 mars 2010 de 11h à 17h

PRIX DE PRÉSENCE - RABAIS SUR LES ACCESSOIRES

PAS DE TAXES

GRATUIT!

ATTENTION ATTENTION!!!

17 REPRISES DE FINANCE HARLEY-DAVIDSON ARRIVÉES TOUT DROIT DE CHEZ H-D FINANCE

39,99\$

58\$

DE LA PLACE POUR LES 2010 VENEZ EN GRAND NOMBRE!!

DERNIÈRE CHANCE AVANT LES PRIX DE SAISON!!

WWW.MOTOCENTRE.CA

625, boul. Laurier O, Ste-Madeleine 450 774-3133 1 800 605-6686

5^e Salon Événement Emploi
EN ROUTE VERS L'EMPLOI!
 Entrée gratuite
 Cafétéria de l'école
 secondaire Massey-Vanier
 222, rue Mercier
 Cowansville
 Inf.: 450 770-8088
 1 866 733-8822

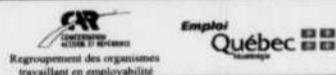
Soyez au rendez-vous!

Vous cherchez un emploi?

Plus de 25 employeurs seront au Salon.

Venez les rencontrer sur place
le jeudi 1^{er} avril 2010
de 13 h à 19 h

Ce projet est rendu possible grâce à la contribution financière d'Emploi Québec et réalisé en collaboration avec ses partenaires



Actualité

CONTRAT DE 35 M \$ AVEC BELL HELICOPTER

30 nouveaux emplois chez Avior

SIMON-OLIVIER LORANGE

simon-olivier.lorange@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Bonne nouvelle pour l'usine granbyenne de matériaux composites Avior: l'entreprise, dont le siège social est situé à Laval, a décroché un impressionnant contrat de 35 millions \$ avec la filiale canadienne du fabricant américain d'hélicoptères Bell Helicopter.

Selon ce qu'a annoncé Avior hier matin, ce sont 60 nouveaux emplois qualifiés qui seront créés au Québec au cours des prochaines années grâce à cette commande, qui prévoit la livraison de structures d'assemblage du nouvel appareil 429 du manufacturier. La fabrication des pièces métalliques sera effectuée à Laval, tandis que celle des matériaux composites sera faite à Granby. Une trentaine d'embauches locales seront alors à prévoir, dont 20 à 25 sont d'ici septembre 2011.

Cette nouvelle ne pourrait mieux tomber pour l'usine de la rue Vadnais, qui a subi les contrecoups des difficultés du secteur aéronautique (avec comme principal client Bombardier Aéronautique) et qui a mis à pied 21 travailleurs au cours de la dernière année. Les quelques employés restants — cinq ou six, selon le directeur Yannick Seney — avaient par ailleurs vu leur horaire passer de cinq à quatre jours par semaine.

Ces employés devraient retrouver un rythme à temps plein d'ici l'été et voir rentrer au travail de nouveaux collègues à court et à moyen terme.

« Disons que dans le contexte actuel, c'est une excellente nouvelle, a commenté M. Seney. Ça faisait



PHOTO JANICK MAROIS

« Ça faisait deux ans qu'on travaillait fort pour en arriver à une entente avec Bell Helicopter », raconte le directeur de l'usine d'Avior à Granby, Yannick Seney.

s'est assurée que notre usine était certifiée pour ce qu'elle attendait.

Nous avons investi pour augmenter notre capacité de production et pour revoir le fonctionnement de l'usine, et nous en tirons beaucoup. Nous pensons pouvoir devenir des leaders dans le domaine des matériaux composites au Québec. »

ainsi promettre du boulot pour un bon bout de temps.

Déjà, depuis le retour des Fêtes, des représentants de Bell Helicopter sont passés à Granby afin de mettre en place certains éléments et d'amorcer la formation des travailleurs de l'usine. Ceux-ci auront à fabriquer la partie supérieure des appareils de Bell, où se trouvent le moteur et le rotor. Selon les prévisions de l'entreprise, huit appareils sortiront chaque mois de l'usine d'Avior lorsque celle-ci aura atteint sa pleine capacité.

Selon ce qu'a indiqué Avior par voie de communiqué, le modèle 429 serait le programme le plus avant-gardiste de Bell Helicopter.

« Nous pensons pouvoir devenir des leaders dans le domaine des matériaux composites au Québec. »

— Yannick Seney

deux ans qu'on travaillait fort pour en arriver à une entente avec Bell Helicopter. La firme est venue ici et

Ce contrat aura probablement pour effet, estime M. Seney, de rassurer les employés, qui se voient

La Voix de l'Est félicite
 cyberpresse.ca

Soins pour un mieux-être pour son 2^e anniversaire!

Publireportage

Il y a un peu plus de deux ans, l'entreprise Soins pour un mieux-être ouvrait ses portes. C'est le Maître Reiki, M^{me} Nicole Boisclair, qui en est la propriétaire-fondatrice. Se consacrant au mieux-être physique et émotionnel de sa clientèle, M^{me} Boisclair propose une multitude de soins corporels et énergétiques.

Parmi les soins corporels offerts, notons l'Acupression Thérapeutique, la Thérapie Crânio-Sacrée, la Réflexologie Angélique et, depuis décembre dernier, la Réflexologie. Du côté des soins énergétiques, M^{me} Boisclair propose le Yantha, la Libération Astrale et la Guérison Universele Angélique. « Mon principal

but est d'offrir aux gens des moyens de libérer leurs émotions et leur corps de leurs malaises afin qu'ils éprouvent un mieux-être physique et émotionnel. C'est pourquoi je tente toujours de savoir d'où provient le malaise ou la maladie par le biais de l'écoute afin de décoder le blocage. À ce propos, j'entends bien suivre, à l'automne prochain, une formation sur les relations d'aide », explique M^{me} Boisclair, qui s'intéresse au domaine depuis pas moins de 10 ans.

Vous souhaitez vous sentir mieux dans votre corps et dans votre esprit? Les soins qu'offre M^{me} Boisclair vous aideront, sans nul doute, à atteindre vos objectifs.



Soins pour un Mieux-Être

Nicole Boisclair, n.d.
 www.nicoyantha.com

450 574-3549

EN BREF

Couches lavables: Bromont offre 200 \$

BROMONT (CS) — Le conseil municipal de Bromont avait promis, en décembre, qu'il rembourserait l'achat de couches lavables pour les poupons de 12 mois et moins. Les élus ont annoncé, mardi soir, qu'ils rembourseront un maximum de 200 \$ par famille, si les

couches sont fabriquées au Québec. Pour un achat fait à l'extérieur, le remboursement maximal est fixé à 100 \$. Le conseil municipal a réservé un budget de 5000 \$, cette année, pour ce programme. Bromont emboîte ainsi le pas aux municipalités de Cowansville, Granby et Shefford qui offrent un remboursement depuis déjà quelques années.

RECHERCHEZ PAR MOT-CLÉ
 LaVoixdeEstSurMonOrdi.ca

Un 8^e Concert du printemps pour BMP

BROMONT (SOL) — Question de poursuivre en grand les festivités soulignant son centenaire, l'hôpital BMP a dévoilé la programmation du 8^e Concert du printemps de Bromont, un événement-bénéfice musical dont les profits sont chaque année remis à la Fondation de l'hôpital.

Pour le spectacle de cette année, qui aura lieu le 15 mai prochain, le chanteur et comédien Frédéric De Grandpré de même que la chanteuse bromontoise Judith Bérard seront les têtes d'affiche. L'orchestre montréalais Whip Cream, dont les huit musiciens interprètent des grands succès d'hier et d'aujourd'hui, sera également de la partie à l'événement présenté au Chaiteau Bromont.

Les billets sont disponibles au coût de 50\$ pour les places régulières et de 125\$ pour les places VIP. Il est possible de réserver des billets auprès de Lola Landes au 450 263-7124, ou encore auprès de la Ville de Bromont ou de la Fondation BMP.

Une biographie de Simonne et Michel Chartrand

MONTRÉAL — Michel Chartrand, qui s'est battu pour les travailleurs, pour les accidentés du travail, pour la langue française et qui s'est aussi approché de la politique n'a, au fond, eu qu'une seule cause: la défense des exploités. L'œuvre *Simonne Monet Chartrand et Michel — un couple engagé* a été lancée, hier soir à Montréal, en l'absence de Michel Chartrand, qui devait pourtant y être. Âgé de 93 ans et ne se sentant pas bien, a rapporté son fils

Alain Chartrand, il est finalement resté chez lui et n'a pas assisté à l'hommage qui lui a été rendu. La coauteure et éditrice Andrée Yanacopoulo a expliqué avoir écrit ce livre sur ce couple célèbre de l'histoire québécoise pour que l'on n'oublie pas ses combats, le syndicalisme dans le cas de Michel et le droit des femmes et le pacifisme dans le cas de Simonne. «C'est l'exemple unique au Québec d'un couple qui a agi parallèlement avec le même idéal, mais chacun à sa façon», a-t-elle expliqué en entrevue. «L'idée était commune: venir en aide aux exploités, aux déshérités de la société».

Le chauffeur de Naomi Campbell dit qu'elle l'a frappé

NEW YORK (ASSOCIATED PRESS) — Le chauffeur de Naomi Campbell a soutenu, hier, qu'il avait été frappé par le mannequin alors qu'il la transportait dans son luxueux véhicule utilitaire sport dans la ville de New York.

Selon la police, la star de 39 ans se serait fâchée contre le jeune homme et l'aurait assailli depuis la banquette arrière de sa Cadillac Escalade noire.

À PROPOS

Une erreur s'est glissée dans la critique du spectacle des Respectables parue dans notre édition de lundi. Ce n'était pas Jean-Sébastien Chouinard qui était à la guitare, mais bien Paul Deslauriers. Jean-Sébastien travaille aux États-Unis en ce moment, d'où son remplacement par Paul. Toutes nos excuses.

Le chauffeur aurait alors stoppé la voiture et composé le 911 pendant que le modèle prenait la fuite.

Jeff Raymond, le porte-parole de Naomi Campbell, a déclaré que cette dernière collaborerait avec les autorités et livrerait sa version de l'histoire.

Naomi Campbell a un long historique de poursuites judiciaires pour avoir attaqué ses employés. Elle a aussi plaidé coupable en juin 2008 à des accusations de voies de fait sur deux policiers de l'aéroport de Heathrow, en Grande-Bretagne.



Naomi Campbell

PHOTO AFP

Salsa POUR DÉBUTANTS

PROCHAINE SESSION :
le mardi
9 mars à 20h

Aussi disponibles: COURS DE CARDIO SALSA et CARDIO SALSA BABY'S

Madessimo
École de danse latine

142 Boivin, Granby • 450 375-6007
www.madessimo.com

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555.

LIQUIDATION de FAILLITE PLANCHER DE BOIS FRANC MAGASIN ENTREPÔT

ENCORE PLUS GRAND!

SÉLECT, HAUT GRADE, QUALITÉ QUÉBEC 3/4 po
d'épaisseur toutes essences, toutes largeurs

500 000 pi ca en inventaire

ON PAIE LES **2 TAXES**

4 JOURS SEULEMENT

QUALITÉ QUÉBEC

DU JEUDI 4 AU DIMANCHE 7 MARS

SÉLECT TEINT

10 couches de verni
avec oxyde d'aluminium

2 1/4 po 3 1/4 po

249\$
pi ca
rég. 4,99\$

279\$
pi ca
rég. 6,49\$

TAXES INCLUSES

Parqueterie teck

1 19\$
pi ca
rég. 4,89\$

Chêne naturel

Qualité Québec

3 1/4 po avec anti-moisissure

HAUT GRADE

10 couches

de verni

avec oxyde

d'aluminium

339\$
pi ca
rég. 6,99\$

TOUT DOIT SORTIR!

MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION
4857, BOUL. BOURQUE

SHERBROOKE J1N 1E8 • 819 563-4142

www.materiauxsurplus.com

OUVERT 7 JOURS

Lun au mer 9h à 17h

Jeu et ven 9h à 21h

Samedi 9h à 16h

Dimanche 10h à 16h

RE/MAX PROFESSIONNEL inc.
Courtier immobilier agréé

MISEZ SUR MON EXPÉRIENCE
EN IMMOBILIER
DEPUIS 24 ANS

414168

450.378-4120

Estimation gratuite - Sans obligation

GUY-PAUL
GUERTIN
Agent immobilier affilié

CHAMBRE DE COMMERCE
Haute-Yamaska et région

CHAMBRE DE
COMMERCE
ACCREDITÉE
2005-2011

Concours
des Prix Distinction 2010
26^e édition

Mettez de l'avant la contribution
de vos employés.

Ouvert à toutes les entreprises
de la Haute-Yamaska,
Bromont et
St-Paul-d'Abbotsford.

Nos partenaires associés

Desjardins & Cie

Deloitte.

GEMO

CLD Haute-Yamaska
Centre local de développement

ALSTOM
SITCA

Informez-vous!
450 372-6100
www.cchyr.com

COWANVILLE



155, rue de Salaberry • 450 266-8888
À deux pas du Canadian Tire et du Wal-Mart

Nous avons corrigé nos prix : obtenez en plus, payez moins

Mazda CX-7 GT 2009

À traction intégrale

- Phares xénon
- Audio Bose qualité supérieure
- Toit ouvrant
- 11 500 km



~~37 655\$~~ **29 995\$**

Taux régulier. Transport et préparation (1 595 \$) en sus.

Mazda MX5 GS 2009

- Neuve
- Manuelle 6 vitesses
- Climatiseur
- Version sport
- Toit rigide rétractable électrique



~~35 700\$~~ **27 995\$**

Taux régulier. Transport et préparation (1 595 \$) en sus.

GRANDE LIQUIDATION

Mazda 6 2009

Seulement 5 disponibles



Mazda 6

GT 2009

- Neuve
- Moteur 4 cyl., 2,5 L
- Intérieur cuir
- Clef intelligente
- Audio 10 haut-parleurs Bose
- Phares bi-xénon
- « Mags » 18 po

~~30 290\$~~
- 5 295\$

24 995\$

Taux régulier.
Transport et préparation
(1 595 \$) en sus.

Mazda 6

GS 2009

- V6, 3,7 L, 272 hp
- Neuve
- Automatique 6 vitesses
- Climatiseur
- « Mags » 17 po
- Toit ouvrant
- Groupe confort inclus

~~29 900\$~~
- 6 495\$

23 495\$

Taux régulier.
Transport et préparation
(1 595 \$) en sus.

Mazda 6

GT 2009

- V6, 3,7 L, 272 hp
- 11 500 km
- Intérieur cuir
- Détecteur d'angles morts
- Audio 10 haut-parleurs Bose
- Clef intelligente
- « Mags » 18 po
- Phares bi-xénon

~~36 390\$~~
- 6 895\$

29 495\$

Taux régulier.
Transport et préparation
(1 595 \$) en sus.

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS



Jean-François Hotte



Alain Gagnière



Louis-Philippe Hurtubise



Angèle Thimineur



Louis Charest



Sophie Giard



ENTRETIENEZ
L'ÉMOTION
DU MOUVEMENT.

PRÊT À ROULER

www.cowansvillemazda.com

SAINT-THÉODORE-D'ACTON

La dg démissionne

PASCAL FAUCHER

pascal.faucher@lavoixdelest.qc.ca

SAINT-THÉODORE-D'ACTON — La municipalité de Saint-Théodore-d'Acton annonce qu'elle met fin au contrat de sa directrice générale, M^{me} Caroline Couture, pour éventuellement la remplacer par un cadre à temps plein.

Une séparation qui s'est faite dans l'harmonie, a indiqué la principale intéressée. « J'aurais aimé continuer les projets amorcés, mais je suis sereine dans la décision prise », a dit cette semaine M^{me} Couture.

Les élus du village de 1537 habitants souhaitent en effet que le futur directeur général oeuvre à temps plein comme cela se faisait jadis, un horaire qui ne convient pas à M^{me} Couture. Dès la semaine prochaine, l'avocate retournera donc à temps plein à sa pratique privée en droit patrimonial et familial à Acton Vale, et ce, deux ans et demi après son embauche.

Saint-Théodore-d'Acton réorganise ses effectifs et veut donner un rôle plus important au futur directeur général. Elle souhaite entre autres ouvrir son bureau tous les jours de la semaine (il est actuellement fermé le vendredi).

Un bâtiment d'un million \$

La municipalité veut aussi donner de l'élan aux projets qui lui sont chers. D'abord, la construction d'un bâtiment qui regroupera à la fois l'hôtel de ville, le garage municipal, le chalet des loisirs « et peut-être la bibliothèque », précise le maire Dany Larivière. Les bâtiments actuels, séparés, sont trop âgés.

Le maire souhaite entreprendre l'érection de cet immeuble « le plus tôt possible, peut-être en 2010 ». Son coût total est estimé à un million de dollars, mais il pourrait être construit petit à petit. « On fait faire les plans cette année et on va essayer d'avoir des subventions », dit M. Larivière.

Une conduite d'égout d'une longueur de 200 mètres sous le chemin de l'Usine pose aussi problème : elle se bouche environ une fois par mois. Les tuyaux devront être changés par des plus gros. Saint-Théodore-d'Acton songe aussi à acquérir l'ancienne usine Camoguid, abandonnée depuis des années, pour y construire des condos industriels.

Enfin, et à part les inévitables réparations aux routes et à l'usine d'épuration d'eau, la municipalité offre un congé de taxes de 25 000 \$ au particulier ou à l'entreprise intéressée à redonner vie à l'unique

dépanneur/station-service situé dans la rue Principale et fermé depuis plus d'un an.

Quant au poste de directeur général, les candidats ont jusqu'à 19 mars pour faire connaître leur intérêt.

Résultats des tirages du : 2010-03-02

| | | | | | |
|--------------|--|--------------------|-----------------|----------------|-------------------|
| Banco | 08 13 14 19 21 27 28 29 30 31 35 36 43 48 50 54 55 56 64 70 | Quotidienne | 3 989 4 7320 | Triplex | 05 15 19 34 35 |
|--------------|--|--------------------|-----------------|----------------|-------------------|

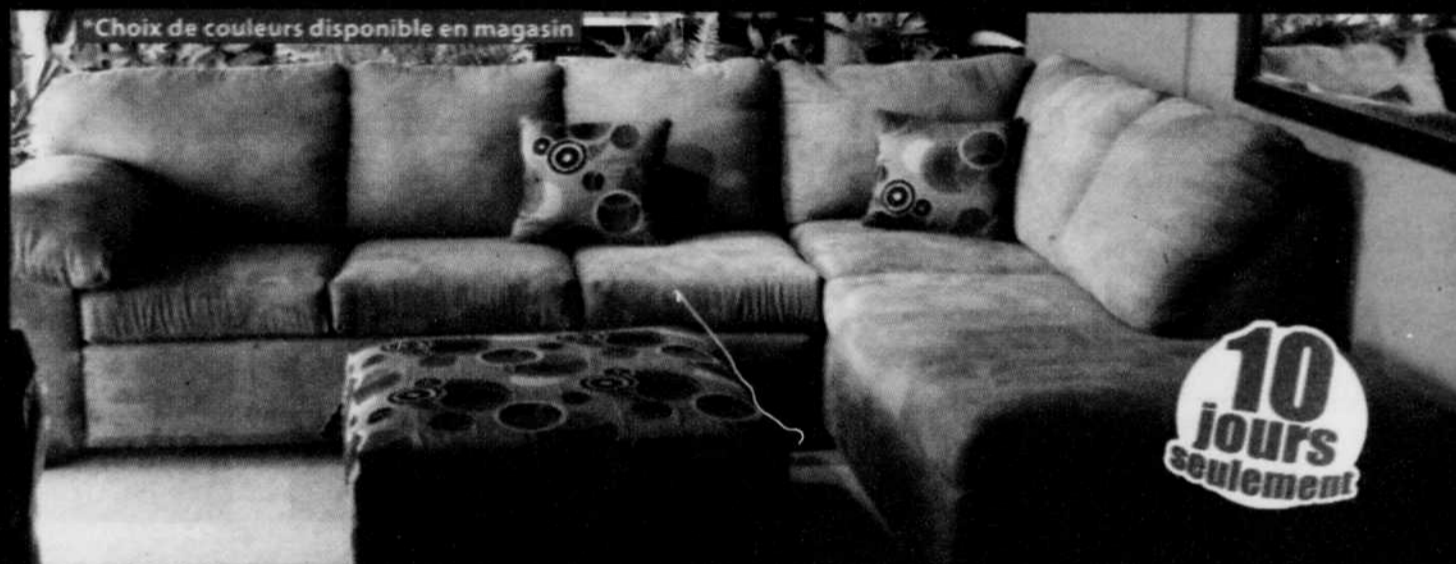
Astro Jour - Mois - Année - Signe
11 OCTOBRE 44 SCORPION

Extra 8458561

LOTTO 649 CE SOIR, 11 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LANCEMENT DES NOUVEAUTÉS 2010



ÉPARGNEZ L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES
OU PROFITEZ DE 36 MOIS SANS INTÉRÊT
SUR LES MOBILIERS DE SALON

Sectionnel
999\$

Amana

499\$

Réfrigérateur

Capacité de 18 pieds cubes
Poignées de porte intégrées
Bac à viande coulissant

ptr : 3450E

499\$

Cuisinière

AUTONETTOYANT

Capacité de 4,8 pieds cubes
Autonettoyant
Très grand hublot

ptr : 2693E

Lave-vaisselle
GRATUIT
À L'ACHAT DE SES
← 2 MORCEAUX

Gratuit!

Lave-vaisselle
Energy Star très haute cuve
système de lavage CleanPlate

ÉNERGY STAR

Value de
489\$

ptr : 33577

Setlakwe

GRANBY 1204 Principale 450 378-9049
Thetford Mines Drummondville Victoriaville www.setlakwe.com

Offre limitée, valable uniquement sur les achats approuvés par le service de crédit. Détails en magasin. Applicable sur marchandise sélectionnée uniquement. Au total, jusqu'à 1000 \$ de réduction sur la plupart des articles. Le montant avant taxes est de 500 \$ et plus. Cette offre se termine le 23 janvier 2010.



« J'aurais aimé continuer les projets amorcés, mais je suis sereine dans la décision prise par la municipalité », dit M^{me} Caroline Couture.

3

3

3

Plus que jamais, Centraide Richelieu-Yamaska tient à remercier les employés des organisations énumérées ci-dessous pour leur grande générosité. Ensemble, nous aidons les gens d'ici... et c'est toute notre communauté qui en profite!



Soirée reconnaissance – Campagne 2009



Bannière « Des Héros »



Diamant



Or



Argent



Bronze



Mention spéciale

— Les récipiendaires de la campagne 2009 —

Bannière « Des Héros »

Financement agricole Canada

Diamant

Agence des Services frontaliers du Canada
Centraide Richelieu-Yamaska
Centre d'action bénévole de Bedford
Cowansville Mazda
Cowansville Toyota

Or

Auberge Sous Mon Toit
Caisse populaire Desjardins de Farnham
Centre d'action bénévole de Waterloo
Centre Prévention Suicide de la Haute-Yamaska
Cléroux, Gaboury, Émond, CA
GE Aviation
Topring

Argent

Centre d'action bénévole de Farnham
Centre d'action bénévole de Granby
Valeurs Immobilières Desjardins
Velan

Bronze

Bureau en gros de Granby
CFXM-FM M-105
Deloitte

Les Champignoies de Farnham
Super C - Cowansville

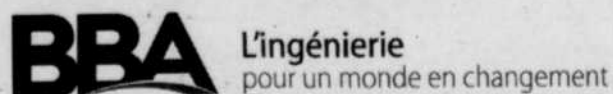
Mention spéciale

Acklands-Grainger
Aliments Ultima
Caisse de dépôt et placement du Québec
Cégep de Granby – Haute-Yamaska
Clinique Vétérinaire de Granby
Commission scolaire Val-des-Cerfs
CSSS La Pommeraie
Dalsa Semiconducteur
Future Shop de Granby
Hydro-Québec
Imprimerie Debescio
Intact Assurance

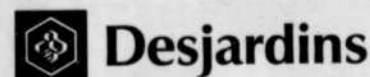
La Voix de l'Est
Landes Canada
Services correctionnels du Canada - Cowansville
Société du Groupe d'Embouteillage Pepsi
SOS Dépannage - Moisson Granby
Tarkett
Timken Canada LP
Tradelco
Véolia Transport
Ville de Bromont
Ville de Waterloo
Worldcolor

CENTRAIDE REMERCIE LES PARTENAIRES FINANCIERS DE L'ÉVÉNEMENT

Majeurs:



Associés:



Chère, la transparence

CYNTHIA ST-HILAIRE

cynthia.st-hilaire@lavoixdelest.qc.ca

BROME-MISSISQUOI— La MRC de Brome-Missisquoi s'oppose au projet de règlement, soumis par le gouvernement du Québec, qui obligerait les municipalités à diffuser sur leur site internet tous leurs documents publics. À l'heure actuelle, pour l'obtention de plusieurs informations, un citoyen doit soumettre une demande en vertu de la Loi d'accès à l'information. Une municipalité peut alors mettre jusqu'à 30 jours pour les lui fournir.

La directrice par intérim de la Loi d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, Lucille Dion, a acheminé un courriel, il y a déjà quelques semaines, au directeur général de la MRC de Brome-Missisquoi, Robert Desmarais, pour lui transmettre le projet de règlement. « Le courriel mentionnait que nous avions jusqu'au 5 avril pour faire valoir notre opinion », détaille M. Desmarais.

Les 21 maires de la MRC de Brome-Missisquoi ont donc convenu, le 16 février, d'appuyer le principe de transparence qui motive l'adoption de ce règlement. Mais les maires s'opposent à l'obligation de diffuser toute l'information publique sur internet, en raison de toute la charge de travail que cette façon de faire engendrera.

Les maires de chacune des municipalités de la MRC en sont maintenant à l'étape de faire adopter une résolution d'appui à la décision de la MRC. Les élus bromontois ont offert cet appui, lundi soir.

« (...) le projet de règlement, dans son ensemble, impose une obligation démesurée sur l'ensemble des municipalités composant la MRC de Brome-Missisquoi », justifie la Table des maires de Brome-Missisquoi dans sa résolution.

« Je pense que le gouvernement a pris cette décision dans toute la foulée des scandales, l'automne dernier. C'est une responsabilité disproportionnée pour les municipalités, a souligné la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan. Si le gouvernement veut rendre obligatoire la diffusion de tous les documents, il doit prévoir des budgets pour aider les municipalités. »

La MRC de la Haute-Yamaska en attente

La MRC de la Haute-Yamaska n'a pas encore reçu sa copie du projet de règlement. « Je sais que c'est un projet de règlement en élaboration, mais je crois qu'il n'a même pas encore été rendu public », a fait savoir la directrice générale de la MRC de la Haute-Yamaska, Johanne Gaouette.

Cette dernière convient toutefois qu'avec les quelques informations qu'elle détient, à l'heure actuelle, sur ce possible règlement, son adoption se traduirait par une surcharge de travail pour les municipalités. « C'est une multitude d'informations qu'il faudrait ajouter sur le site internet », admet-elle.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« C'est une responsabilité disproportionnée pour les municipalités, a souligné la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan. Si le gouvernement veut rendre obligatoire la diffusion de tous les documents, il doit prévoir des budgets pour aider les municipalités. »

SOLDES IMBATTABLES

LE PLUS IMPORTANT FABRICANT INDÉPENDANT AU QUÉBEC

POUR UNE DURÉE LIMITÉE

SUR LES MODÈLES

Signé **René**

RESSORTS ENSACHÉS INDIVIDUELLEMENT

648\$
809\$

GRAND 2 PLACES

MATELAS **PRIVILÈGE**

• Mousse de haute densité

760\$
949\$

GRAND 2 PLACES

MATELAS **PROVENCE**

• Rembourrage plus coussiné

984\$
1229\$

GRAND 2 PLACES

MATELAS **TRADITION**

• Mousse viscoélastique

MATELAS **René**

L'EXPÉRIENCE DU CONFORT®

MAINTENANT 12 BOUTIQUES AU QUÉBEC!

DRUMMONDVILLE
GATINEAU
NICOLET
QUÉBEC
RIMOUSKI
RIVIÈRE-DU-LOUP
SHAWINIGAN
SOREL-TRACY
TROIS-RIVIÈRES
VICTORIAVILLE

GRANBY
238, rue St-Jude Nord
450 777-3636



REMBOURSEMENT de l'équivalent des **2 TAXES** OU FINANCEMENT SUR **36 MOIS** sans intérêts*

Accord D Desjardins

*Sur approbation du crédit.

www.matelasrene.com

Pour vos Soirées de Rêve... avec Jules, c'est parfait!

JULES DEMERS
MERCERIE
HOMMES ET FEMMES

Robes: De bal, pour dames d'honneur pour mère de la mariée et galas.

Ajustement GRATUIT

147, RUE PRINCIPALE
GRANBY
450.372.4645

OUVERT les dimanches, de midi à 16h

MERCREDI 3 MARS 2010 - LA VOIX DE L'EST

CB NOUVEAU! LASER

• Soins du visage
• Épilation
• Électrolyse
• Massothérapie
• Manucure/pédicure

NOUVEL HORAIRE
Lun: 8h à 21h • Mar: 13h à 21h • Mer: 8h à 21h • Jeu: 13h à 18h • Ven, sam. et dim: FERMÉ

Institut de Beauté
Carole Bessette

Dépositaire des produits: LABORATOIRE DR RENAUD YONKA PARIS

548 Iris, Granby • 378-8706

INTER SÉCURITÉ D L
ALARMES INTERCOMMUNICATION

• Feu • Vol • Alerte médicale • Carte d'accès
• Centrale d'alarme • Intercom d'immeubles
• Inspection annuelle des systèmes d'incendies

Daniel Lavallée propriétaire

Bur.: 450 372-1995
320-8, boul. Leclerc Ouest, Granby
daniel@intersecuritedl.com R.B.Q.: 8325-4458-13

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca

Un poste inutile aux yeux des Québécois



VALÈRE AUDY
COMMENTAIRE

valere.audy@lavoixdelest.qc.ca

Le Québec a-t-il besoin, pour signaler les mérites ou gestes exceptionnels de ses citoyens, d'une médaille à l'effigie du lieutenant-gouverneur (avec les armoiries de celui-ci au verso) en plus des distinctions décernées par l'Ordre national du Québec? Outre celles du Canada. Non! Pas plus, d'ailleurs, que d'un lieutenant-gouverneur. Les documents d'officialisation que ce représentant de la reine signe pourraient fort bien l'être par le juge en chef de la plus haute cour du Québec tel que c'est le cas aux États-Unis et dans d'autres pays.

Une médaille coûte peut-être un peu moins cher qu'un parchemin, tel que l'affirme le porte-parole de Pierre Duchesne, mais ça fait plutôt prétentieux de la part d'un homme qui, venant en relève à Lise Thibault, avait promis la sobriété et, en quelque sorte, de laver plus blanc que blanc. L'Ordre national suffit. On n'a pas besoin d'une médaille ou d'un parchemin en plus pour honorer les

Québécois qui le méritent.

L'économie à en tirer n'est pas faramineuse. Mais avec tous les abus et toutes les inutilités du genre que les députés de

Idéalement, c'est le poste
de lieutenant-gouverneur lui-même
qu'on devrait faire sauter.

l'opposition ne cessent de découvrir dans la gestion des affaires publiques, cela peut donner un appréciable montant au moment où l'État ne sait plus quoi faire et où puiser pour éliminer son déficit et équilibrer son budget.

Idéalement, c'est le poste de lieutenant-gouverneur lui-même qu'on devrait faire sauter. À défaut de pouvoir l'écartier, des députés ont pensé couper les vivres. Mais les libéraux refusent de monter à bord de ce train, de jouer le jeu des souverainistes. Ils savent, comme le PQ d'ailleurs, que cela relève d'une constitution quasi impossible à modifier.

Reste que si un jour tout le monde se retrouve sur la même longueur d'onde et décide d'une stratégie commune, le lieutenant-gouverneur ne tiendra pas le coup bien longtemps malgré la teneur et les règles de la constitution. La volonté d'un peuple déterminé finit toujours par l'emporter. Trudeau l'affirmait et ça s'est vu au Vietnam, en Iran et dans plusieurs pays de l'ancien bloc soviétique.

Évidemment qu'il n'y a pas de quoi faire un gros drame avec aussi peu qu'un poste de lieutenant-gouverneur et trois quarts de million \$. Mais M. Duchesne trouvera assurément le temps un peu plus long et ardu à l'avenir. Parce que ses gestes seront scrutés et qu'il ne pourra pas toujours se défilier lorsque les élus voudront l'interroger.

Récemment convoqué devant une commission parlementaire, Monsieur ne s'est pas présenté, invoquant les privilèges liés à sa fonction. Il y a délégué son aide de camp. La reine, on le sait, ne s'agenouille pas devant ses sujets. Sauf qu'elle n'a plus depuis quelques années les mêmes rapports qu'auparavant avec son propre parlement. Au Québec, elle ne compte pas beaucoup d'admirateurs... même chez les fédéralistes. Et l'ex-lieutenant-gouverneur, qu'on accuse d'avoir abusé, n'est pas sortie du bois.

Autrement dit, le lieutenant-gouverneur du Québec est un personnage sur la sellette. Jusqu'au premier ministre qui n'a pas apprécié qu'il refuse de témoigner. Imaginez ce qu'en pense le reste des Québécois, à part ses proches peut-être, surtout qu'ils se foutent pour la plupart royalement de la monarchie et de ses reliquats qu'ils considèrent inutiles. M. Duchesne aurait dû se présenter. Il a davantage nui qu'aidé sa cause avec son refus et le privilège invoqué.



LA VOIX DES LECTEURS

Financement des universités: une proposition décevante

La récente proposition de Lucien Bouchard au niveau du financement des universités est décevante et favorise l'exclusion des jeunes Québécois aptes à aller à l'université, car trop sont encore victimes d'un manque de soutien et de capacités financières trop faibles. Cette situation est d'autant plus présente dans le contexte hors métropole où la pression sociale pour poursuivre des études postsecondaires est plus faible et où le besoin d'aide financière atteint les 70%.

Ainsi, dans la situation proposée où les universités ont la possibilité de déterminer leurs frais, tel que

présenté dans le Pacte de M. Bouchard, on reléguera les cinq universités en région (réseau UQ) à être des institutions de deuxième ordre. Seules à ne pas pouvoir se payer les grands chercheurs, à pouvoir exiger des frais élevés et à s'arracher les étudiants. Elles seront contraintes à donner des formations de premier cycle et des diplômes jugés sans valeur.

Quelle faible attention pour ces 40 dernières années à financer ces universités qui ont diversifié l'économie de nos régions, amené le Québec technologique où il est aujourd'hui, et sont devenues des institutions

phères en recherche, par exemple dans les domaines du développement régional, de la médecine alternative (chiropratique, podiatrie), de l'océanographie, du multimédia, de la technologie de l'aluminium, de la cyberpsychologie, du génie minier, de la foresterie.

M. Bouchard, ne baissons pas les bras et continuons de croire en l'éducation comme remède aux maux sociaux, économiques et environnementaux de notre société.

Samuel Gosselin
Granby

Bravo Kevin Parent!

«La violence, c'est un manque de vocabulaire.»

Gilles Vigneault

Il y a des Gaspésiens qui me rendent fière d'être issue de ce coin de pays. Vous êtes un de ceux-là... aujourd'hui. Car la semaine passée, j'étais déçue. Pas de vous et de l'artiste, mais de vos propos. Vous annoncez que vous ne porteriez pas plainte contre vos agresseurs. Pas possible. Moi qui me tue à répéter aux jeunes — et aux moins jeunes — qu'il faut absolument DÉ-NON-CER l'agresseur. Ce n'est pas pour être

à la mode qu'on porte plainte, c'est pour continuer de marcher dans la rue librement.

Il existe des pays où les enfants doivent apprendre à marcher avec un pistolet à la ceinture. C'est la loi de la jungle, la loi du plus fort. Vivre avec les menaces constantes des fiers-à-bras. Vous vous êtes senti bien petit — malgré vos 6 pieds — devant la terreur. Seul, on ne peut pas grand-chose. C'est ensemble qu'il faut avoir le courage de réagir. Parler pour mettre en place une parole pacifique. C'est ça, éduquer à la citoyenneté et c'est ce que avez fait. Car vous êtes

un modèle. Votre message est bien reçu et mérite d'être souligné. Bravo Kevin!

Comme l'a dit Martin Luther King, il faut apprendre à vivre ensemble comme des frères, sinon on va tous périr ensemble comme des imbéciles.

Marie-Danielle Lemieux
candidate à l'Université Laval
au doctorat sur les troubles
de comportement et la violence
dans les écoles
Granby

Johanne, c'est mon modèle!

Tu es une femme?

Tu te cherches un emploi?

Tu désires retourner aux études?

Tu veux du nouveau, de l'action?

300 métiers s'offrent à toi

Viens nous rencontrer!

Tu pourras obtenir plus d'information et poser tes questions. Le café te sera offert gratuitement. Aucune réservation requise.

Au restaurant Presse Café

116, rue Principale, Granby

Entrée et stationnement à l'arrière

Le mercredi 10 mars 2010,
de 9 h à 11 h



Tu peux aussi téléphoner au
450 378-2212, poste 0 et demander Lucie
ou envoyer un courriel à:
infopnt@passage.qc.ca

« Chaque épreuve m'a servie de tremplin et m'a rendue plus forte... »



Si vous m'aviez dit, il y a à peine trois ans, qu'en 2009 je me retrouverais sur un banc d'école en usinage, je vous aurais dit: impossible. Qui aurait pu prédire qu'une maman de quatre enfants, grand-maman d'un petit poupon, se réorienterait vers une formation non traditionnelle à 45 ans? À l'âge de 15 ans, l'école était ma bête noire, je me suis donc retrouvée sur le marché du travail dans le secteur industriel durant de nombreuses années. Un cœur de mère étant plus fort que les avantages sociaux, j'ai quitté mon emploi pour me dédier entièrement à ma famille durant six ans. De nouveau sur le marché du travail, j'ai subi une perte d'emploi et c'est alors que je me suis souvenue avoir entendu parler de l'organisme Passage non traditionnel (PNT). Leur mission: mettre de l'avant la main-d'œuvre féminine en la soutenant dans la pratique et l'apprentissage d'un métier à prédominance masculine. Parfait pour moi! Le programme m'a, entre autres, permis de faire ressortir des intérêts, aptitudes et valeurs associés à l'usinage. Coïncidence ou non, l'industrie du métal me passionnait déjà. Je me suis rendue à l'évidence, pour m'épanouir pleinement je devais m'inscrire en formation professionnelle. Finalement, j'ai fait le saut, mieux vaut tard que jamais me direz-vous! Je suis une femme d'action, autonome et débrouillarde. Vous connaissez l'expression « se tourner sur un dix sous », et bien à chaque fois que j'ai vécu des épreuves difficiles, je me suis relevé les manches. Chaque épreuve m'a servie de tremplin et m'a rendue plus forte, ce qui me donne la confiance nécessaire pour affronter un domaine réservé habituellement aux hommes. Enfin, j'ai toujours su m'entourer de personnes ressources et je m'en suis sortie la tête haute à chaque fois. En résumé, après m'être mariée très jeune, avoir élevé ma famille, avoir intégré le marché du travail, m'être impliquée au sein de ma communauté et enfin avoir intégré une formation, je suis persuadée que tout est possible. Il faut oser entreprendre. J'ai beaucoup de fierté d'être une femme qui évolue avec persévérance au sein d'un groupe d'hommes. Une leçon de vie que j'aimerais transmettre: pourquoi remettre à plus tard? La vie est si belle lorsqu'on fait ce qu'on aime!

Johanne Perreault

PNT
nontraditionnel
Passage

Granby - 450 378-2212 - 108 St-Jacques, bureau 208, Granby
Cowansville - 450 266-0993

Cette activité est réalisée
grâce à la participation financière de:

Emploi
Québec
Montérégie

421908

Ose une carrière d'avenir!
www.passage.qc.ca

AJOUT À L'AGENDA

> **Club d'âge d'or Waterloo:** soirée de danse et parties de cartes à 19h30, à la Salle paroissiale, porte 1, Waterloo.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Pierre Laguë, Cowansville; Daniel Jude Drouin, Granby; Frédérique Brodeur, Granby; Suzelle Chagnon, Granby;

Cynthia Beaudin Lévesque, Waterloo; Marie-Claire Whitney, Granby; Denis Gagnon, Magog; Raymond Lessard, Granby; Francine Paquette, Bromont;

Gisèle Grenier, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

EN BREF

Les droits des gais exclus d'un guide pour les nouveaux immigrants

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Le ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, Jason Kenney, a évacué toute référence aux droits des homosexuels dans un guide remis aux immigrants demandant la citoyenneté canadienne, a appris *La Presse canadienne*. Selon des documents internes, une première version du guide rappelait que l'homosexualité a été décriminalisée en 1969, que la Charte des droits et libertés interdit la discrimination basée sur l'orientation sexuelle, et que les mariages entre personnes de même sexe sont légaux.

SIAG enr.

André Gagné

Technicien informatique

Tél.: 450 775-0488

agagne@videotron.qc.ca

Certifié A+
Dépannage
Réseautique
Pièces et service
Service sur place
Prix concurrentiels



Faites confiance
à mes 24 ans d'expérience

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca



Curtis Skinner

agent immobilier affilié

RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

L'aide dont vous avez besoin

Si vous avez récemment perdu votre emploi ou craignez de le perdre, le Plan d'action économique du Canada peut vous aider.

- Jusqu'à cinq semaines de prestations d'assurance-emploi régulières supplémentaires
- Prolongation de la période de prestations d'assurance-emploi dans les régions les plus touchées
- Traitement accéléré des demandes de prestations d'assurance-emploi
- Prestations additionnelles et formation professionnelle pour les travailleuses et travailleurs qui ont participé pendant des années aux programmes du gouvernement et ont aujourd'hui besoin d'aide

Appelez ou visitez le site Web pour en savoir plus.

plandaction.gc.ca

1 800 O-Canada


**PLAN
D'ACTION**
ÉCONOMIQUE DU CANADA

Canada

Le niqab fait jaser

MONTREAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Le cas de l'étudiante d'origine égyptienne du cégep Saint-Laurent expulsée d'un cours de francisation parce qu'elle refusait d'enlever son niqab a suscité bien des réactions, plutôt favorables à l'attitude du ministère de l'Immigration.

Par exemple, la Fédération des femmes du Québec (FFQ), qui est contre le fait que l'on interdise le port de l'hijab aux employées de l'État, trouve qu'il y a cette fois une distinction à faire avec le niqab, qui cache le visage.

En entrevue, la présidente de la FFQ, Alexa Conradi, a expliqué qu'il y a une distinction importante à faire et c'est le fait qu'on voit le visage dans le cas de l'hijab, alors que dans le cas de la burqa et du niqab, on voit simplement les yeux ou rien du tout. Et ça, c'est un empêchement sérieux à la communication à beaucoup d'égards et ça empêche aussi les femmes d'être libres de leurs mouvements. »

Enseignants

De son côté, la Fédération nationale des enseignants (FNEEQ-CSN), qui représente des professeurs de cégeps, revient à la charge avec sa demande d'adopter une Charte de la laïcité pour mieux baliser les accommodements raisonnables.

En entrevue, son président Jean Trudelle a précisé qu'habituellement, ses membres ont plutôt affaire à des demandes de reports d'examen pour cause de fête religieuse, par exemple, ou des demandes ayant trait au port de vêtements de sport dans les cours d'éducation physique. Mais ce cas lui apparaît inédit. « Pour moi, c'est un cas exagéré, mais c'est une opinion personnelle. Ça me semble exagéré. »



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le niqab n'est pas très bien vu au Québec, même par certains groupes musulmans.

« Nous, on réclame la mise en place d'une Charte de la laïcité qui aurait le mérite de baliser un peu ces choses-là, qu'on puisse se référer à quelque chose. Pour l'instant, c'est un peu du cas par cas », a déploré M. Trudelle.

Musulmans

Des groupes musulmans ne défendent pas non plus le port du niqab.

Sohail Raza, président du Congrès musulman canadien, estime que « le niqab n'est pas compatible avec le mode de vie canadien, avec n'importe quel mode de vie, en fait ».

M. Raza rappelle qu'il y a présentement un ressac en France et en Suisse contre le port de signes religieux ostentatoires. « Nous ne voulons pas vivre ça au Canada. Il faut que l'on en discute sérieusement au sein de la communauté musulmane. Ce sont des enjeux sociaux qui doivent être débattus. Ce n'est qu'une question de temps avant que cela se retrouve devant le Parlement. Comme en France, il va falloir qu'on en discute et qu'on prenne position une fois pour toutes. »

Un cas d'exception, dit Charest

ALBERT BÉRUBÉ

La Tribune

SHERBROOKE — Le premier ministre Jean Charest considère comme « un cas d'exception » celui de cette immigrante musulmane expulsée de son cours de francisation au cégep Saint-Laurent parce qu'elle tenait à porter son niqab.

La femme d'origine égyptienne a le statut de résidente permanente. En vertu de la liberté de religion, elle a porté plainte à la Commission des droits de la personne et de la jeunesse. C'est cette instance qui doit traiter le cas, estime M. Charest.

Le premier ministre y est allé de ces observations lorsqu'il a été interrogé sur la question, hier, au cours d'un point de presse à l'occasion d'une annonce d'aide au Centre de tri de l'Estrie, à Sherbrooke.

M. Charest estime que son gouvernement est actif dans les dossiers d'intégration des immigrants. Il rappelle qu'il a notamment instauré en janvier 2009 la signature obligatoire des candidats à l'immigration d'une déclaration d'adhésion aux « valeurs communes de la société québécoise ». Jean Charest estime en outre que son gouvernement « a appliqué 80% des recommandations de la Commission Bouchard-Taylor » sur les accommodements raisonnables.

Il rappelle aussi que la Charte des droits et libertés de la personne a été amendée en juin 2008 pour y inclure une disposition renforçant le principe d'égalité des hommes et des femmes.

M. Charest n'a toutefois pas parlé des autres recommandations de la Commission Bouchard-Taylor. En mai 2008, le rapport demandait notamment de préparer un livre blanc définissant la laïcité dans l'espace public, et de définir des balises encadrant les « pratiques d'harmonisation » entre citoyens.

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com

workopolis.com



Canards du Lac Brome Ltée est une entreprise agroalimentaire qui se spécialise dans l'élevage, la transformation et la mise en marché du canard. Reconnue internationalement et comptant plus de 150 employés, elle est présentement à la recherche d'une personne dynamique pour poursuivre son développement et maintenir ses performances.

Superviseur(e) de production

Relevant du directeur d'usine, vous aurez la responsabilité de voir à ce que les activités de découpe et d'emballage de la viande de canards répondent à la demande de nos clients le tout en respectant les directives établies et en gérant le personnel de façon à créer une dynamique d'échanges, d'implication et de respect.

Vous détenez une formation en technique de production manufacturière jumelée à un minimum de trois ans d'expérience à titre de superviseur de production ou encore vous possédez une expérience de travail jugée équivalente. De plus, vous êtes en mesure de vous exprimer en français et en anglais.

Si ce défi vous intéresse, faites nous parvenir votre curriculum vitae avant le 11 mars 2010 au :

Service des ressources humaines
Canards du Lac Brome Ltée
40, chemin du Centre, C.P. 3430, Knowlton (Québec) JOE IVO
Télécopieur : 450 242-2189
Courriel : servicerh@canardsdulacbrome.com

GESTION RODIER ESTIMATEUR/TRICE

Description des tâches :

- Estimation des projets
- Suivi des soumissions
- Développement de nouveaux clients
- Autres tâches connexes

Exigences :

- Connaissance dans le domaine de la construction
- Lecture de plan

Prérequis :

- Minimum 2 ans d'expérience
- Autonome, motivé, dynamique et débrouillard
- Avoir le sens d'esprit d'équipe
- Connaissance de l'informatique (Excel, Word et Autocad)

Rémunération :

- Selon politique salariale en vigueur

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Gestion Rodier Inc.
8935 Pointe du Jour, St-Hyacinthe, Québec J2R 1H7
courriel: formulaire@gestionrodier.com
Télé.: 450 796-4237

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com

workopolis.com



Dubé & Loiselle est à la recherche d'un

COMMIS AUX ACHATS

préférentiellement avec une expérience dans le domaine de l'alimentation pour rejoindre son équipe dynamique.

Responsabilités

- Achats de produits réfrigérés, surgelés et secs
- Rencontrer les manufacturiers et fournisseurs pour obtenir diverses informations (prix, catalogue, facturation, etc.) et faire le suivi nécessaire
- Planification des achats et du réapprovisionnement en respectant les procédures du guide d'achats

Exigences

- Détenir une attestation d'études collégiales dans un domaine connexe
- Minimum de deux ans d'expérience dans un poste similaire
- Bilinguisme (français et anglais)
- Bon esprit d'analyse et connaissances informatiques (Suite Office)

Pour postuler :

Faire parvenir votre c.v. avant le 17 mars 2010 à :
a.lecocq@dubetloiselle.ca

Merci de nous faire parvenir votre candidature. Soyez avisé que seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

815227



Responsable du projet Répits

Description

La personne recherchée sera responsable de coordonner la mise en place et le développement du projet Répits de l'Association. Elle travaillera en étroite collaboration avec le coordonnateur et l'équipe de personnes accompagnatrices. Le projet vise à offrir une variété de services de répits aux parents, francophones et anglophones, de personnes handicapées de la région de Brome-Missisquoi.

Tâches

- Coordonner la mise en place et le développement du projet Répits de l'Association.
- Faire la promotion du projet Répits auprès des parents des personnes handicapées de la région de Brome-Missisquoi.
- Participer au développement d'un réseau d'appuis et de partenaires dans la région.
- Monter un programme d'activités pour les personnes handicapées.
- Coordonner l'équipe des personnes accompagnatrices.

Exigences

- Grande capacité d'adaptation et autonomie.
- Expérience et/ou formation en lien avec les personnes handicapées intellectuelles.
- Intérêts et/ou expérience pour l'organisation d'activités d'éducation et de loisirs.
- Leadership et capacité de travailler en équipe.
- Disponibilité de soir et de fin de semaine.

Avantages

Salaires : 14 \$ / heure (avec possibilités d'avancement).
Emploi régulier (28 heures par semaine)
Déplacements remboursés
Horaire variable
Vacances annuelles

Faire parvenir une lettre de motivation et votre CV avant le 15 mars à l'attention de : Stéphane Lessard

350, rue Principale, bureau 125
Cowansville (Québec) J2K 1J5
Téléphone : 450 266-1566

Adresse électronique : apphbm@bellnet.ca

815218



Entreprise de Thetford Mines qui se spécialise dans la fabrication de pièces en aluminium et zinc-aluminium est à la recherche d'un candidat pour combler le poste :

Électromécanicien

Description sommaire du poste :

Relevant du Directeur d'usine, l'électromécanicien sera responsable d'effectuer une vérification (inspecter, réparer, ajuster) des équipements d'usine tel que presse hydraulique, unité hydraulique, outil pneumatique, four électrique, ventilation, etc. et de plus, d'effectuer de la maintenance préventive et corrective sur divers équipements.

Profil recherché :

Possédant un grand sens développé de l'organisation, il doit être autonome, organisé, débrouillard et responsable.

Statut d'emploi :

Permanent, temps plein, de jour. Le candidat peut être appelé à faire des « shut down » lorsque nécessaire la fin de semaine ou pendant les congés fériés.

Exigences :

- Diplôme d'études professionnelles en électromécanique avec 5 années et plus d'expérience pertinente en entreprise de production massive;
 - Salaire à un taux concurrentiel ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.
- Si ce défi correspond à vos ambitions, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

C.I.F. MÉTAL LTÉE
Att. : Service ressources humaines
1900, rue Setiakwe, Thetford Mines, Québec G6G 8B2
Télécopieur : 418 338-5799
Courrier électronique: cif@cifmetal.com

Seules les candidatures retenues seront contactées.

La tête encore dans les Rocheuses

Jean-Marc Proulx était bénévole à Whistler pour les JO

ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — « C'était comme un tour du monde humain. Dans la même heure, on pouvait rencontrer dix personnes de dix pays différents. J'ai vécu le rassemblement de plusieurs peuples

dans un respect et une confrérie extraordinaires. »

Jean-Marc Proulx a passé les deux dernières semaines à Whistler comme bénévole aux Jeux olympiques, la majeure partie de son temps juché dans les montagnes. Il a adoré cette grande aventure, qu'il voulait s'offrir en

solo pour souligner la venue de ses 50 ans.

M. Proulx avait soumis sa candidature comme bénévole en avril dernier sur internet, avant d'être invité en entrevue en août. Mordu de ski alpin, le Granbyen avait alors émis le désir d'œuvrer autour de cette discipline. Son vœu a été exaucé. C'est sur le

parcours féminin de descente, de combiné, de super G et de slalom qu'on l'a assigné.

« J'étais déjà allé à Whistler, mais je ne connaissais pas l'environnement des courses », dit-il. Il a reçu deux brèves formations. Assez pour s'attaquer à ses nouvelles responsabilités : valider les accréditations pour contrôler l'accès aux pistes.

« Je me levais à 3 h 30 du matin pour être en haut à 5 h 30 », relate-t-il. Il voyait alors défiler un véritable cortège d'ouvriers de pistes, de juges, de représentants des médias, de photographes, d'entraîneurs et d'athlètes.

Les « Schtroumpfs », comme étaient surnommés les bénévoles en raison de leurs uniformes bleus, avaient parfois à jouer à la police pour faire respecter l'accès. « Disons qu'on a eu de bonnes discussions avec certaines personnes ! », glisse-t-il, un sourire dans la voix. Les photographes et les entraîneurs étaient, paraît-il, les plus « combatifs ».

En revanche, Jean-Marc Proulx a eu la chance de voir de près toutes les skieuses. « On leur disait bonjour et bonne chance à tous les jours. » Bien sûr, lui et ses collègues avaient une relation plus spéciale avec les Canadiennes — dont Lindsey Vonn —, mais aussi avec une coureuse iranienne, qui était venue fin seule aux jeux. « On lui donnait un coup de main pour transporter ses skis. On la trouvait courageuse », confie M. Proulx.

Le soir venu, après une longue journée de travail, il se rendait au village de Whistler pour relaxer et s'imprégner de l'ambiance festive. « Le



PHOTO DANIELE FRANCIS

« C'était un grand happening amical », résume Jean-Marc Proulx.

plus impressionnant, c'était de voir qu'il n'y avait aucune rivalité entre les gens des différents pays. C'était un grand happening amical. »

Dans un tel contexte, facile de nouer des liens avec d'autres bénévoles venus d'ailleurs. Jean-Marc Proulx compte notamment revoir ses deux superviseurs dans un avenir rapproché.

Quant à sa passion pour le ski, il a pu la vivre durant les trois jours de congé qu'on lui a accordés... et sur ses heures de lunch !

Il a aussi trouvé le temps de s'offrir une compétition en direct. Heureux hasard, il a choisi le skeleton et est tombé pile sur la spectaculaire médaille d'or du Canadien John Montgomery.

Retour à la réalité

Après avoir vécu toutes ces émotions fortes, celui qui est directeur de production à l'usine IBM Bromont est de retour au travail, cette semaine. Même si son esprit plane encore bien haut, au-dessus des Rocheuses. « C'est un peu difficile de revenir. Surtout que je n'arrête pas de répéter mon histoire ! Je serais resté une semaine de plus. »

Vous ne serez pas surpris d'apprendre que notre homme a eu la piqûre et qu'il rêve déjà à ses prochains jeux d'hiver...



PHOTO GRACIEUSETÉ JEAN-MARC PROULX

Le Granbyen a côtoyé toutes les skieuses de très près, comme le montre ce cliché.

C'est une grande joie de vous annoncer en ce jour du 3 mars l'anniversaire de mariage de **Lise et Marc Laramée** depuis 48 ans!

Un voyage qu'ils partagent ensemble avec leurs enfants, de Farnham à Mégantic. L'eau de la vie coule sous les ponts et continuera avec de belles années encore à venir.

Avec tout notre amour de la famille Laramée

XXX

Tony Van Doorn
Agent immobilier affilié

Voir mes propriétés sur tonyvandoorn.com
À votre service depuis 1985!

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

Estimation GRATUITE

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE • SUCCESSION • COMMERCIAL

RE/MAX EQUIPE CHRISTIAN **LALUMIÈRE**

Contactez l'agent à votre hauteur!
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

Christian LaLumière
agent immobilier agréé

SERVICES COMPTABLES
Lynda Lavigne

- Impôts des particuliers et travailleurs autonomes
- Tenue de livre (incluant la paie)
- Remises gouvernementales
- Déclaration de taxes
- États financiers et dossier de fin d'année

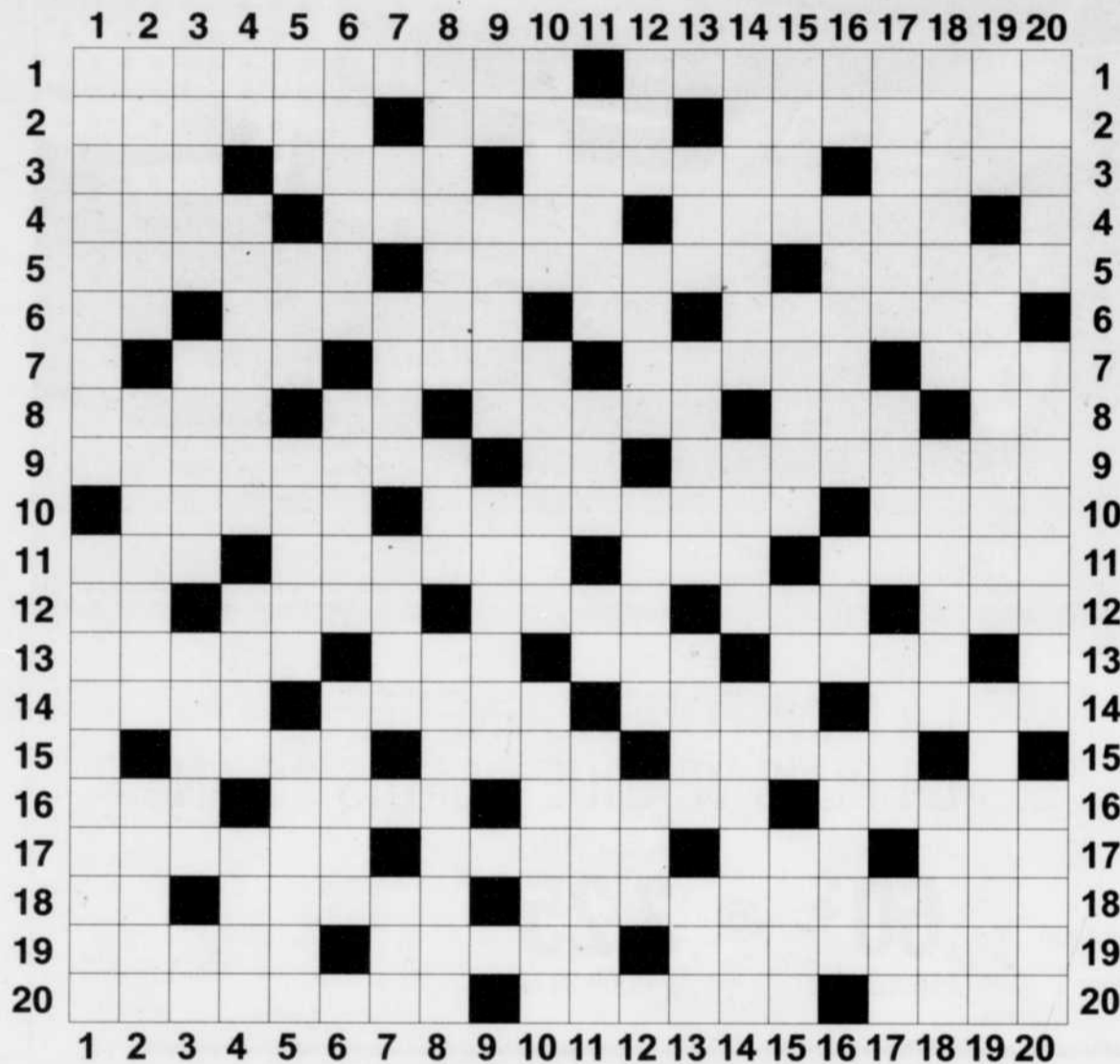
450 360-0082
Cell.: 450 577-1475

Lynda Lavigne
comptable, b.a.a.
25 ans d'expérience en comptabilité de gestion et financière

Épileptique ?
Et pis après !

Épilepsie Granby et région Inc.
www.epilepsiegranby.com
450 378-8876
1 866 EPILEPSIE
(1 866 374-5377)

Problème n° 400 - Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

- Amusant - Très drôle.
- Filou - Déesse de la Chasse - Méduse.
- Elle s'applique à tous - Question d'un test - Boule de fils - Prises de lutte.
- Sommet végétal - Fabriquer industriellement - Insecte coléoptère.
- Répète sans cesse - Plat italien - Sert à mesurer.
- Saint - Partie de la jambe - À poil - Allaité.
- Venus au monde - Peu compact - Tissu damassé - Moi, en latin.
- Petit homme - Post meridiem - Guetter - À elle - Avant le dîner.
- Toboggan - Idem - Philosophe grec.
- Avant un nom propre d'homme - À l'état latent - Fond d'un parc à huîtres.
- Qui sont à moi - Partie de l'oeil - Petite crêpe - Frangin.
- Douze mois - Bien bâti - Bravade - Dopant pour sportif - Terme de tennis.
- Disculpée - Répartition - Conifères - Liqueur grecque.
- Groupe de maisons - Exquise - Arrogant - Retirée.
- Peut être thoracique - Pas diligent - Vente au plus offrant.

- D'aller - Pratique invariable - A pour source - Cravate de magistrat.
- Relatif au vent - Longues en hiver - Désert - Marque l'hésitation.
- Habitudes - Risquent - Spécialité provençale.
- Reniflé - Petit palmipède - Épicées.
- Échelle de gymnastique - Impartiale - Va ça et là.

VERTICALEMENT

- Reposant - Coquine.
- Recueil de fables - Grande quantité d'armes - Jolies fleurs.
- Se servir d'une égoïne - Nunuche - Écrit pour le chant - Neptunium.
- Unité d'angle - Citronnier de mer - Montagne grecque - Lettre grecque.
- Dagobert - À nous - Gardienne d'enfants - Pluie congelée.
- Contemporain - On les fête en juin - Traverse Paris.
- En matière de - Moine bouddhiste - Costume de danse - Ami des bêtes.
- Contemplée - Canton suisse - Aller plus lentement.
- Nickel - Salpêtre - Se mange en salade.
- Claques - Dont le goût est relevé - À peu près.

- Despote romain - Poisson rouge - Marque le dédain - Métal blanc.
- Produit capillaire - Peut être digestif - Bruit d'enrhumé - Orient.
- Vieille armée - Mis de niveau - À lui - Habilité.
- Pays - Procédé poétique - Étourdir.
- Combat singulier - Inactif - Verrat - Fonction.
- Avant l'argent - Fruits - Détraqué - Allégué.
- Fignoler - Elle a des fans - Maladie infectieuse - Petit if.
- Plein d'un entrain joyeux - Félin sauvage - Chevroter.
- N'avoue pas - Opération médicale - Aider.
- Mis à l'essai - Des oeufs battus - Exposé universitaire.

SOLUTION

problème n° 399

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | V | A | G | A | B | O | N | D | E | R | N | O | S | T | A | L | G | I | E |
| 2 | A | M | E | A | P | A | R | T | H | E | I | D | U | N | I | O | N | S | |
| 3 | D | E | L | U | R | E | E | R | O | D | E | E | S | T | A | I | E | S | |
| 4 | R | N | R | O | S | E | I | O | A | S | I | S | X | E | | | | | |
| 5 | O | E | D | E | M | E | S | I | L | L | O | N | N | E | S | E | A | | |
| 6 | U | R | A | T | E | B | E | N | I | E | S | G | R | U | E | C | L | | |
| 7 | I | U | R | G | E | T | A | S | I | S | E | S | O | T | E | | | | |
| 8 | L | A | P | E | V | A | N | A | U | R | O | I | O | S | E | | | | |
| 9 | L | H | C | A | D | E | T | T | E | S | T | R | E | S | | | | | |
| 10 | E | D | I | C | U | L | E | H | E | R | O | N | P | E | T | R | I | N | |
| 11 | R | E | N | E | U | R | E | E | T | I | R | E | R | E | | | | | |
| 12 | U | S | I | N | E | T | I | A | R | E | S | T | R | I | M | E | R | | |
| 13 | E | X | N | A | R | R | E | T | S | T | E | A | L | I | N | E | | | |
| 14 | X | E | T | C | A | N | E | T | H | E | T | A | I | L | E | | | | |
| 15 | A | U | X | R | A | I | D | I | O | N | I | O | L | O | O | D | | | |
| 16 | Q | L | A | I | E | U | L | E | S | T | I | M | E | R | P | U | C | E | |
| 17 | E | C | U | S | T | S | A | R | E | V | E | R | E | S | T | L | | | |
| 18 | R | E | C | E | L | E | T | I | S | S | E | R | G | O | E | M | O | N | |
| 19 | E | R | E | L | A | R | G | I | L | E | G | A | L | E | U | E | | | |
| 20 | R | E | S | T | E | R | E | L | L | E | S | T | E | S | | | | | |



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Facilitant vos efforts, les cinq (5) astres actuellement de passage en Poissons annoncent une étape énergique dont le dynamisme peut dépasser vos espérances. Ce n'est pas le moment de reporter quelque chose au lendemain car cela permettrait aux autres de prendre de l'avance sur vous. Au contraire, c'est plutôt le temps de prendre la situation en charge. Bonne époque anniversaire!



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Alors que notre Lune termine de parcourir votre Signe opposé, la Balance, vous pouvez ressentir plus d'agitation, mais cette fébrilité ne devrait pas être désagréable. En fait, voici un milieu de semaine rempli d'action qui promet de bien vous amuser si vous acceptez de vous tenir en dehors des sentiers battus. Vous pourriez même faire une découverte surprenante en terrain inusité.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Le défi principal proviendra du fait que ce mercredi ne comporte pas plus de 24 heures! Il est impossible de tout faire, mais vous pouvez obtenir ce que vous désirez en organisant votre horaire de façon prioritaire. Évidemment, une affaire importante n'avancera pas si elle passe en dernier. Les personnes qui vous aiment et qui vous respectent réellement ne feront pas de caprices afin de s'approprier votre temps.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Située dans un autre Signe d'Air, la Lune en Balance est bien placée pour apaiser les tensions ou mettre un point final à une période d'inquiétude. Qu'il s'agisse de vous ou d'un proche, les soucis relatifs à une situation incertaine ne génèrent pas d'énergie positive. Par contre, l'humour, l'exercice physique et une écoute attentive peuvent s'avérer efficace pour soulager bien des ennuis.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

On peut nouer un fil rompu, mais il y aura un noeud au milieu. Le fait d'avoir réglé un problème relationnel n'en efface pas nécessairement le souvenir. La fin du cycle Lunaire en Balance peut raviver un conflit antérieur, fragilisant un rapport interpersonnel. Une attitude honnête, mais conciliante contribuera au maintien de la paix. Le passage de la Lune en Scorpion vous soulagera en fin de soirée.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

On ne peut pas traiter quelqu'un qui se trompe pour la première fois de la même façon qu'une personne qui commet la même erreur pour la nième fois. Votre mercredi évoluera de bon train si vous savez discerner envers qui faire preuve d'indulgence et envers qui sévir. Une relation naissante bourgeonnera agréablement si vous ne lui donnez pas de mauvais plis.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Le pessimisme et le défaitisme ne pourront jamais vous rapprocher de votre objectif. De plus, ils ne rendront pas votre compagnie agréable pour les autres. L'énergie positive en génère toujours davantage. Les cinq (5) astres actuellement en face de votre Signe, en Poissons, vous aideront à donner le meilleur de vous-même. Opportunité d'obtenir le maximum; ne laissez pas filer l'occasion...



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Le bonheur va de paire avec la simplicité. Bien des choses gagneraient à être allégées. C'est en vous débarrassant des éléments superflus que votre quotidien deviendra le plus satisfaisant. Plus personnellement, une petite concession de votre part amènera l'autre à de meilleures dispositions. Pourquoi ne pas profiter de cette Lune encore en Balance pour envisager un compromis?



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Bien qu'on ne puisse pas toujours dire ce que l'on pense, il ne faudrait jamais dire des choses auxquelles l'on ne croit pas, même si c'est pour faire bonne impression. Des propos qui ne reflètent pas vos réelles aspirations pourraient revenir vous hanter plus tard. Avec un amalgame de cinq (5) astres au trigone de votre Signe, en Poissons, vous pouvez avoir le courage de vos opinions.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Le statu quo n'est pas recommandé en ce milieu de semaine. Les changements apportés à votre routine peuvent vous rapprocher d'un objectif; le moment est donc propice à l'essai de nouvelles alternatives. C'est en vous laissant guider par votre intuition plutôt que par la logique rationnelle que vous serez mieux en mesure de deviner la réponse à une question épineuse.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Si le voeu des élèves était exaucé, il n'y aurait aucun maître vivant. Tandis que le carré Saturne-Pluton embrouille votre radar, certaines choses que vous souhaitez ne sont peut-être pas dans votre meilleur intérêt. Et avec la Lune encore en Balance, vous aurez davantage à miser sur les éléments dont vous avez réellement besoin plutôt que sur ceux dont vous éprouvez l'envie, si ardente soit elle.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Il ne suffit pas d'avoir raison, il faut encore se le faire pardonner. Certaines personnes orgueilleuses peuvent nécessiter plus de temps pour accepter d'avoir été dans l'erreur. Une attitude modeste de votre part permettra plus facilement à l'autre de vous concéder la victoire. La Lune passera de la Balance au Scorpion en soirée, mais il n'est pas encore trop tard pour tirer une affaire au clair.

LES BOURSES

> ÉTATS-UNIS

S&P 500 > 12 mois



FERMETURE 1 118,31
VAR. 1 J 0,23% | 1 AN +59,57%
52 SEM. HAUT 1 150,45 BAS 666,79

> DANS LE MONDE

| | FERMETURE | VAR. 1 J (pts) (%) |
|---------------------------|-----------|--------------------|
| Brazil Bovespa (Brésil) | 67 779,16 | 551,23 0,82 |
| CAC 40 (France) | 3 811,92 | 42,38 1,12 |
| DAX (Allemagne) | 5 776,56 | 63,05 1,10 |
| DJ Euro Stoxx 50 (Europe) | 2 514,78 | 18,72 0,75 |
| FTSE 100 (Angleterre) | 5 484,06 | 78,12 1,45 |
| Hang Seng (Hong Kong) | 20 906,11 | -150,82 -0,72 |
| Mexico Bolsa (Mexique) | 32 055,04 | 289,90 0,91 |
| FTSE MIB (Italie) | 21 431,41 | 110,61 0,52 |
| NIKKEI 225 (Japon) | 10 221,84 | 49,78 0,49 |
| S&P/ASX 200 (Australie) | 4 701,90 | 15,40 0,33 |
| Shanghai (Chine) | 3 073,11 | -14,73 -0,48 |
| Swiss Market (Suisse) | 6 820,04 | 28,56 0,42 |

> CANADA

S&P/TSX TORONTO > 12 mois



FERMETURE 11 828,31
VAR. 1 J 0,85% | 1 AN +53,86%
52 SEM. HAUT 12 070,20 BAS 7 479,96

| PLUS ACTIFS | VOLUME | FERM (\$) | VAR (%) |
|--------------------------|-----------|-----------|---------|
| ISHARES CDN S&P/T (XIU) | 7 569 479 | 17,45 | 0,93 |
| LUNDIN MINING (LUN) | 7 438 194 | 4,41 | 0,68 |
| SUNCOR ENERGY (SU) | 4 909 135 | 31,10 | 1,67 |
| HORIZONS BETAPRO (HND) | 4 587 721 | 6,37 | -0,93 |
| BARRICK GOLD (ABX) | 4 418 035 | 40,95 | 2,25 |
| MANULIFE FINANC. (MFC) | 4 030 537 | 19,11 | -1,34 |
| BANQUE DE MONTREAL (BMO) | 3 988 479 | 58,85 | 3,90 |
| YAMANA GOLD (YR) | 3 795 620 | 11,21 | 0,18 |
| HORIZONS BETA/A (HNU) | 3 731 220 | 8,14 | 1,12 |
| QUESTERRE ENERGY (QEC) | 3 610 083 | 4,67 | 6,38 |
| RED BACK MINING (RBI) | 3 600 347 | 21,96 | 3,63 |
| TECK RES./B (TCK.B) | 3 318 084 | 40,20 | 0,65 |
| ROGERS COMM. (RCI.B) | 3 227 846 | 35,00 | -0,99 |
| MIRABELA NICKEL (MNB) | 3 159 889 | 2,15 | 6,97 |
| BANQUE ROYALE (RY) | 3 054 739 | 58,24 | 1,55 |
| HORIZONS BETAPRO (HOU) | 2 987 761 | 8,93 | 2,41 |

TITRES GAGNANTS

| EN % | VOLUME | FERM (\$) | VAR (%) |
|--------------------------|---------|-----------|---------|
| TERAGO INC (TGO) | 91 150 | 4,88 | 22,00 |
| TORSTAR/B (TS.B) | 664 887 | 7,25 | 15,45 |
| INSIGNIA ENERGY (ISN) | 280 773 | 2,30 | 13,86 |
| TOP 10 SPLIT TR. (TXT.U) | 9 769 | 3,88 | 10,86 |
| CAPIT GAINS S. (CGQ.E) | 1 400 | 9,49 | 8,33 |

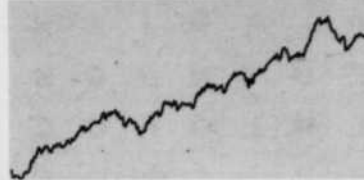
| EN \$ | VOLUME | FERM (\$) | VAR (%) |
|--------------------------|-----------|-----------|---------|
| BANQUE DE MONTREAL (BMO) | 3 988 479 | 58,85 | 2,21 |
| POTASH CORP OF SA (POT) | 887 335 | 119,65 | 1,82 |
| DOMTAR (UFS) | 54 938 | 60,01 | 1,71 |
| ALLBANC SPLIT/A (ABK.A) | 3 405 | 32,57 | 1,56 |
| MACDONALD DETTW. (MDA) | 127 810 | 41,58 | 1,52 |

TITRES PERDANTS

| EN % | VOLUME | FERM (\$) | VAR (%) |
|------------------------|--------|-----------|---------|
| CRYPTOLOGIC EX. (CXY) | 1 600 | 2,80 | -16,42 |
| CRYPTOLOGIC (CRY) | 67 726 | 3,06 | -11,30 |
| LAZARD GLOBAL (CBF.U) | 11 480 | 8,94 | -7,84 |
| MBAC FERTILIZ. (MBC) | 41 500 | 2,49 | -6,04 |
| HELI BIOPHARMA C (HBP) | 3 309 | 2,75 | -5,82 |

| EN \$ | VOLUME | FERM (\$) | VAR (%) |
|------------------------|---------|-----------|---------|
| CANADIAN TIRE C. (CTC) | 1 083 | 62,75 | -1,15 |
| MOLSON COORS/B (TPX.B) | 4 500 | 42,51 | -0,99 |
| LAZARD GLOBAL (CBF.U) | 11 480 | 8,94 | -0,76 |
| HORIZONS BETAP. (HZD) | 28 552 | 11,27 | -0,65 |
| SHAWCOR/A (SCL.A) | 121 834 | 28,10 | -0,59 |

TSX CROISSANCE PETITES CAPITALISATIONS > 12 mois



FERMETURE 1 548,15
VAR. 1 J 0,69% | 1 AN +86,92%
52 SEM. HAUT 1 628,72 BAS 809,03

| PLUS ACTIFS | VOLUME | FERM (\$) | VAR (%) |
|----------------------|------------|-----------|---------|
| ALANGE ENERGY (ALE) | 10 683 605 | 0,54 | 0,00 |
| GOLD BULLION (GBB) | 10 549 435 | 0,19 | 65,22 |
| MINT TECH. (MIT) | 4 498 334 | 0,11 | 0,00 |
| SOUTHERN PAC. (STP) | 4 322 973 | 0,93 | 3,33 |
| PETROAMERICA (PTA) | 4 281 292 | 0,40 | -11,11 |
| MEDORO RES. (MRS) | 3 858 656 | 0,63 | 0,00 |
| TAPANGO RES. (TPA.H) | 3 800 000 | 0,20 | 2,56 |
| ALLANA POTASH (AAA) | 3 601 700 | 0,40 | -13,04 |
| SKEENA RES. (SKE) | 3 549 250 | 0,05 | -41,18 |
| EXPLOR RES. (EXS) | 3 328 718 | 1,49 | 19,20 |

CONSULTEZ les cotes
boursières en tout temps
sur lapresseaffaires.com

PÉTROLE

West Texas Intermediate, contrat à terme



79,68 \$US

Variation 1 JOUR +0,98 \$US

Variation 1 SEM. +1,04%

Variation 1 AN +98,46%

FONDS INDICIELS

| | FERM. | 1 J (\$) | 1 J (%) | 1 AN (%) |
|-----------------------|-------|----------|---------|----------|
| S&P/TSX comp. (XIC) | 18,67 | 0,14 | 0,76 | 53,92 |
| S&P/TSX 60 (XIU) | 17,45 | 0,16 | 0,93 | 50,17 |
| S&P/TSX fin. (XFN) | 22,66 | 0,25 | 1,12 | 79,27 |
| S&P/TSX éner. (XEG) | 18,08 | 0,15 | 0,84 | 59,01 |
| S&P/TSX or (XGO) | 20,58 | 0,38 | 1,88 | 13,20 |
| Oblig. c. terme (XSB) | 29,37 | 0,00 | 0,00 | 0,65 |
| Oblig. l. terme (XBB) | 29,85 | 0,06 | 0,20 | 2,37 |
| S&P 500 (XSP) | 12,97 | 0,03 | 0,23 | 57,40 |

BANQUE DU CANADA

Son taux directeur inchangé à un quart de point

OTTAWA, ONT. (LA PRESSE CANADIENNE) — La Banque du Canada a laissé hier son taux d'intérêt directeur à son creux historique, tout en envoyant des signaux qui laissent croire que l'économie rebondit fortement et que cela pourrait entraîner des pressions inflationnistes.

La lecture positive de l'économie que fait la banque centrale survient au lendemain de la publication d'un rapport de Statistique Canada faisant état d'une croissance de 5% de la croissance économique au quatrième trimestre.

«Le niveau de l'activité économique au Canada a été légèrement supérieur à ce que la Banque avait projeté (en) janvier», a indiqué hier la Banque du Canada avant l'ouverture des marchés.

«L'économie a progressé de 5% en taux annuel au quatrième trimestre de 2009, grâce à la vigueur de la dépense intérieure et à un nouveau redressement des exportations.»

L'utilisation de l'expression «légèrement supérieur» semble trahir une certaine timidité de la part de la banque centrale, elle qui avait projeté une croissance de 3,3% pour les trois derniers mois de 2009.

La banque a en outre noté que l'inflation de base avait été légèrement plus ferme qu'elle ne l'avait prévu, tout en ajoutant que les hausses de prix étaient attribuables à des facteurs de transition.

L'institution a réitéré son intention de laisser son taux directeur inchangé à 0,25% d'ici la fin du deuxième trimestre, malgré l'amélioration des conditions.

Mais certains économistes n'en croient rien et la réaction des marchés monétaires semble annoncer des pressions contre le gouverneur de la banque, Mark Carney, qui pourrait être forcé d'agir plus rapidement que prévu.

«Ils se préparent à retirer le bol de punch», a illustré le vice-président des études économiques de Scotia Capitaux, Derek Holt. «Je crois qu'ils réchauffent les marchés pour une hausse

des taux au deuxième trimestre.» La prochaine annonce de la banque au sujet de son taux directeur est attendue pour le 20 avril, mais celle du 1^{er} juin pourrait être un bon moment pour bouger, selon M. Holt.

Le dollar canadien a avancé hier de 0,47 cent US à 96,48 cents US, après avoir pris un cent lundi.

Mais la plupart des économistes s'entendent pour dire qu'il est peu probable que les taux restent à leur niveau actuel d'ici juillet, notant que les commentaires émis plus tôt par la banque répétaient que l'engagement pris à ce chapitre était conditionnel.

Une hausse des taux d'intérêt ferait grimper les coûts de l'emprunt pour les entreprises et les consommateurs, ralentirait l'activité économique et

l'inflation, mais donnerait vraisemblablement un nouvel envol au huard, qui connaît déjà une bonne séquence.

L'économiste Michael Gregory, de la Banque de Montréal, s'attend à voir M. Carney hausser son taux de 0,25 point de pourcentage en juillet, et Francis Fong, de la Banque TD, croit aussi qu'une modeste augmentation du taux peut attendre la deuxième moitié de l'année. «La reprise, ici, au Canada — et en fait autour du monde — reste malgré tout très dépendante des mesures extraordinaires de relance monétaires et fiscales, alors des hausses hâtives, comme celle observée ce matin en Australie et au cours des quelques derniers mois, devraient être garanties par une économie qui surchauffe rapidement», a noté M. Fong.

Ce que vous cherchez... Nous l'avons!
Plus de 30 années d'expérience

SERVICES VOYAGES

450 375-1747

VOYAGES TRANSATLANTIQUES
INTERNATIONAUX (GRANBY) INC.

90, rue Drummond Granby
Détenant d'un permis du Québec

L'Opus Pour un style dans le respect de votre personnalité!
Coiffure & Esthétique

Katrina Couture, Stéphanie Thérien, Sandra Beauregard, Julie Veron, Johanne Sanschagrin

24-A, rue St-Antoine Nord • 450 375-0208

Agents immobiliers affiliés
La Capitale Missisquoi
Courtier immobilier agréé

Pour un changement réussi!

Benoit Hamel
bhamel@lacapitalevendu.com
450 525-3659

Franck Garcia
fgarcia@lacapitalevendu.com
450 775-1454

POUR VOUS, AVEC VOUS ET SELON VOUS

Consultez une équipe d'expérience en implantologie

En 33 ans, plus de 10 000 prothèses réalisées

Centre de santé dentaire Robert Cabana

114 St-Charles Sud, Granby
450 372-6511

À votre service depuis 33 ans!

Robert Cabana, d.d.
Denturologiste

D^r Eric Chatelain
Chirurgien-dentiste

Croquez dans la vie
Retrouvez vos dents de jeunesse avec de solides prothèses sur implants dentaires

Notre but, vous aider!

L'équipe Bienvenue-Garneau

450, rue Principale
Bureau 100,
Granby (Qc) J2G 2X1
1 800 830-8004

Simon Garneau, CA • Conseiller en placement • 450 777-8635
Michel Bienvenue • Conseiller en placement • 450 777-8845
Julie Paquette • Adjointe aux conseillers • 450 777-1287

Partenaire de votre prospérité

Desjardins
Valeurs mobilières
Membre FCPE

421943

MOTS MYSTÈRES

MM2916

CE QUI EST PETIT - Un mot de 8 lettres

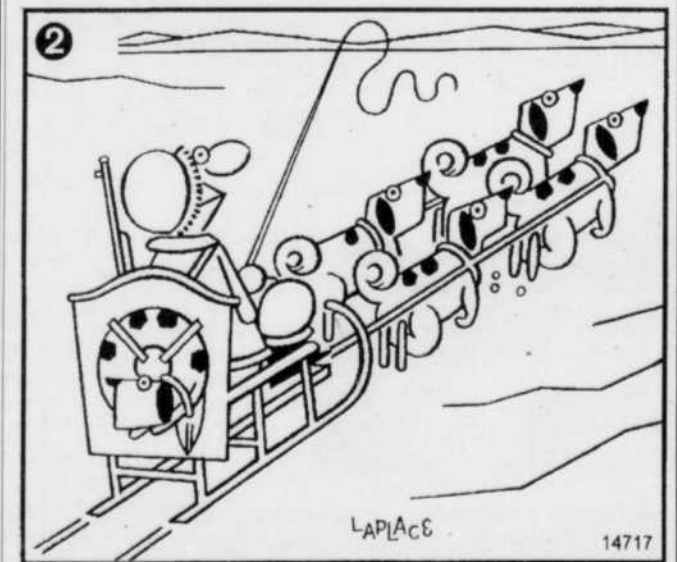
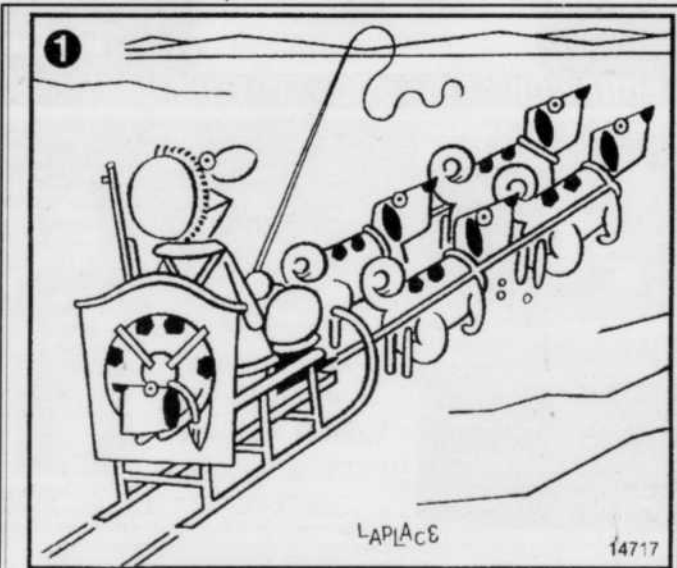
- API
- ATOME
- BECOT
- BILLE
- BOBINE
- BRIN
- CHATON
- COLIBRI
- CRUCHON
- ECOLIER
- EDICULE
- ENFANT
- FAON
- FOETUS
- GENET
- GORET
- GOSSE
- GRUON
- ILOT
- LAYON
- LEVRAUT
- LIONCEAU
- LIVRET
- LOBULE
- LOPIN
- LORI
- LORRY
- LUGE
- MARE
- MENU
- MICROBE
- MIETTE
- NAINE
- NEGRILLON
- NODULE
- OBOLE
- OCULUS
- OISON
- PETON
- PEU
- PLUMULE
- POCHON
- POULAIN
- PUCE
- PUTTO
- RAMEAU
- RATON
- RENARDEAU
- RUELLE
- SAIE
- TALITRE
- TROLL
- ULM

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | E | N | F | A | N | T | B | L | E | V | R | A | U | T |
| O | L | E | N | I | A | N | O | D | L | O | R | R | Y | E |
| C | U | T | M | B | O | B | I | N | E | O | I | S | O | N |
| E | M | L | O | H | U | C | R | R | T | E | R | O | G | E |
| B | U | I | C | L | U | R | O | S | B | M | E | T | O | G |
| O | L | O | E | L | I | E | L | U | D | O | N | N | S | R |
| R | P | O | E | T | E | O | P | L | P | T | A | O | S | I |
| C | E | O | P | E | T | O | N | U | U | A | R | A | E | L |
| I | T | I | U | I | E | E | N | C | C | U | D | F | L | L |
| M | E | P | L | L | N | R | R | O | E | H | E | O | L | O |
| A | R | A | S | O | A | U | T | L | U | A | A | E | A | N |
| R | V | A | B | M | C | I | L | I | U | R | U | T | Y | O |
| E | I | O | E | H | Q | E | N | B | L | G | G | U | O | U |
| E | L | A | O | N | O | T | A | R | E | A | E | S | N | N |
| E | U | N | E | M | E | L | L | I | B | O | T | T | U | P |

Solution du dernier problème:

LIVOURNE

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



- 1 Les bretelles sur le dos de l'homme.
- 2 Fourrure du bonnet plus courte.
- 3 Queue du chien « Roue de secours » plus longue.
- 4 Forme de la mèche du fouet.
- 5 Un barreau en moins sous l'avant du traineau.
- 6 Les taches du pelage du chien arrière gauche.
- 7 Museau du chien arrière droit.
- 8 Oreille du chien avant droit.

SOLUTION

FONDATION
COLLÈGE SANTÉ
Donnez don¢
 C'EST VOTRE FONDATION

 CASIER POSTAL 1162
 SAINT-CÉSaire (QUÉBEC)
 JOL 1T0
450 469.0555
 www.fondationcollegesantedesjardins.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Calmement.
2. Entre la cuisse et l'abdomen - Assembler.
3. Département français d'outre-mer - Ancienne coutume hindoue.
4. Fond de certains objets - Point dur et rêche au toucher.
5. Canaries - Jeune cerf de plus de six mois.
6. Canapé rembourré - Ni debout ni couché.
7. Quelqu'un - Région bordant le Sahara - Pas beaucoup.
8. Logis douillet - Celui qui emprunte souvent de l'argent.
9. Racine utilisée comme vomitif - Qui manifeste de la constance.
10. Épi secondaire - Joindre l'un à l'autre.
11. Revendique l'indépendance du Pays Basque - Personne de premier plan.
12. Qui vient en tête - Frustré.

3. Leurs fleurs sont jaunes - Divinité.
4. Monnaie d'Extrême-Orient - Se lance quand tout va mal - Petit mollusque.
5. Infinitif - Fixé d'avance par le sort.
6. Bruit confus qui s'élève d'une foule - A connu un serpent.
7. Morceau de tissu - Ébahir.
8. Unité d'énergie - Faites de vive voix.
9. Attirent les fidèles - Commun.
10. Chevalet - Accélère.
11. Enlève la poussière - Exprimés.
12. Met de l'ordre - Recousue.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2915

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 | I | N | C | O | N | T | I | N | E | N | C | E | | | | | | | | |
| 2 | N | U | I | T | | E | D | I | T | I | O | N | | | | | | | | |
| 3 | C | A | | E | O | N | | G | A | M | M | E | | | | | | | | |
| 4 | A | G | E | | P | U | C | E | | B | A | R | | | | | | | | |
| 5 | L | E | C | H | E | | O | R | G | E | | V | | | | | | | | |
| 6 | C | R | U | P | I | N | | U | R | E | E | | | | | | | | | |
| 7 | U | S | E | R | | N | E | P | E | | X | | | | | | | | | |
| 8 | L | A | V | E | E | S | | L | U | T | T | E | | | | | | | | |
| 9 | A | L | I | | T | U | N | I | S | I | E | N | | | | | | | | |
| 10 | B | O | S | S | E | R | | S | E | A | N | T | | | | | | | | |
| 11 | L | O | S | A | N | G | E | S | | R | U | E | | | | | | | | |
| 12 | E | N | E | I | D | E | | E | P | E | E | S | | | | | | | | |

VERTICALEMENT

1. Épargne rigoureuse.
2. Grand-père - Habiller.

MC2916

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|
| 4 | 1 | | 3 | 7 | 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 8 | | | 1 | 9 | 4 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | 7 | | | | 1 | 9 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 5 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | 7 | |
| 6 | | | | | | | 8 | | | | | | | | | | | | 3 | |
| | 2 | | | | | | 7 | 6 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 9 | | | | | | | | | | | | | | 5 |
| | | | 5 | 4 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | |

Niveau de difficulté : MOYEN

1408

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7 | 2 | 1 | 9 | 8 | 4 | 6 | 3 |
| 3 | 8 | 9 | 4 | 6 | 5 | 1 | 7 | 2 |
| 1 | 6 | 4 | 7 | 3 | 2 | 8 | 9 | 5 |
| 6 | 9 | 8 | 2 | 1 | 4 | 5 | 3 | 7 |
| 2 | 5 | 7 | 3 | 8 | 6 | 9 | 1 | 4 |
| 4 | 3 | 1 | 9 | 5 | 7 | 6 | 2 | 8 |
| 9 | 4 | 3 | 8 | 2 | 1 | 7 | 5 | 6 |
| 8 | 1 | 6 | 5 | 7 | 3 | 2 | 4 | 9 |
| 7 | 2 | 5 | 6 | 4 | 9 | 3 | 8 | 1 |

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1407

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

- * Avant 16 h pour parution le lendemain
- * Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



Pour des résultats, Bernard est là!

Bernard Rousselle

450 521-7211

Voir toutes les propriétés sur : bernardrousselle.ca

ROYAL LEPAGE AVANTAGE



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.



1472

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



Plus qu'un conseiller... un ami

Yves Paquette

Bur.: 450 378-4120

Cell.: 450 775-9940

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés ! yvespaquette.com

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Vous serez GAGNANT grâce à mes services!



- 11 ans d'expérience
- Rencontre d'information gratuite
- Je m'occupe de tout
- Estimation gratuite

Elyse Toussaint

450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

450 378-4120



L'ÉQUIPE Bellefleur

Des milliers de familles satisfaites depuis 1982

Visitez toutes nos propriétés : lequipebellefleur.com

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie



RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX 2X5½, centre-ville, rénové, 273 York, à vendre ou à louer par le propriétaire. Prêt bientôt. Prix 239,000\$. Laissez message au : 450-525-8612 ou 450-372-3085

104 VISITES LIBRES

235 Laurier, coin boul. Leclerc, à côté de hôpital, école, centre d'achat et église. Voir : [#155059](http://duproprio.com). Porte ouverte tous les jours de 17 à 20h ou sur appel: 450-777-7988

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

113 TERRAINS À VENDRE

113 TERRAINS À VENDRE

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.



PIED DE MONTAGNE de Bromont vue panoramique, foyer, piscine 259,900\$ non négociable. Agent s'abstenir. 450-534-4304 ou 450-521-8066

Maisons DUNFAB inc. Depuis 1975 2^e génération

Autoconstructeurs nous avons la structure qui vous convient!

STRUCTURES PRÉ-INSÉES 28 modèles à découvrir!

D-11 35 500\$ + taxes

A-27 55 400\$ + taxes

B-22 65 850\$ + taxes

www.dunfab.com

Nouveau! Service de plans

Évaluation gratuite de votre plan

Roxton Pond: 450 372-0008

Succ. Magog: 819 868-9008

114 TERRES ET FERMES À VENDRE

SAINTE-BRIGIDE-D'IBERVILLE, fermette, maison-cottage 1½ étage, 3 c.c., garage double, terrain + de 136,000 p. c. avec bâtiments d'élevage. Ayant possibilité de revenu de location. Valeur de l'évaluation mun. 234,500\$. Rapport d'évaluation d'évaluateur agréé: 250,000\$. Faites votre offre. 450-293-6285.

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ TRÈS GRANDS, PROPRES, pour mars, avril et mai, meublés, (ou semi-meublés), chauffés et éclairés, intercom, caméra sécurité, stationnement, rue St-Hubert, références requises, 25 ans et +. 450-775-9764; 450-777-9019.

Petit 2½ meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, pl. céramique, coin patio, libre imm., pour personne tranquille, de préférence de 40 ans et plus. 468 Bourget O, #1 450\$/mois. Info: 450-531-8012

190, RUE ST-JACQUES
Logement 5½ au 2e étage (immeuble de 5 logements), disponible 1er juillet, rangement au sous-sol, 2 stationnements, 746\$/mois.

30, RUE ST-ANTOINE NORD
Logement 4½ au 1er étage (immeuble de 3 logements), disponible 1er juillet, 1 stationnement, planchers bois franc et céramique, 2 balcons, rangements int. & ext. 568\$/mois.

MAISON DE CAMPAGNE
À louer avec 2 c.c. située au 216 Rang Bergeron Ouest à Granby, avec terrain clôturé, planchers bois franc, système d'alarme, chauffage électrique, puits artésien, garage et remise. Libre imm. 985\$/mois.

60, RUE COURT
Logement 5½ au 2e étage (immeuble 4 logements), disponible 1er juillet, rangement au sous-sol, 2 stat. déneigés, 572\$/mois.
Pour info : 450-531-7008

3½ et 4½, rue Bertrand, retraitée ou semi-retraitée; à 2 pas des Galeries. Pas d'animaux. Inf.: 450-577-1640

3½ libre, frais peint, pl. bois fr., inst. lav.-séch., balcons avant/arrière, cour arrière, rangement (400\$), sécuritaire. 471 Cowie. 450-775-4414

3½ SEMI-MEUBLÉ
Info: 450-775-5310.

3½, 4½ et 2x5½, pour juillet, au 1010 Le Corbusier, chien interdit. Réf. et enquête de crédit. 450-830-4357

3½, MARS, AVRIL, MAI, JUIN et JUILLET.
Travailleur(se)s, semi-retraités et retraités. Près parc ind. et de plusieurs services. Buanderie dans immeuble. 450-777-9663

4½ à louer, 351 Massé
Libre 1er fév., pl. béton, aspirateur central, locker int.+ext., réf. et étude de crédit exigées, 510\$/mois. ☎ 450-375-0696

4½ DANS UN 4 LOGIS
425 Paul-Comtois, face au Rona, endroit très tranquille, libre 1er juillet, 680\$/mois. Info: 450-361-2316 ou 450-251-3959

4½ libre 1er juillet, au 589 De l'Iris, près du lac Boivin, dans un 8 logis, 1,200 pi. de plancher flottant et céramique, bain et douche séparés. 680\$/mois. ☎ 450-360-9889.

4½ POUR JUILLET, rue Pinard, pl. flottant, céramique, bal. centrale, tranquille, pas d'animaux. 570\$. Réf. 450-577-1640, 450-531-2883

4½, 2e et 3e étages, 350 Langlois, pl. flottant. Pas d'animaux. ☎ 450-372-7633.



Résidentiel • Commercial



La Capitale Missisquoi
Courtier immobilier agréé*
www.lacapitalevendu.com

450 522-7766

Benoit Penelle

Agent immobilier affilié

www.benoitpenelle.com



Pour vos besoins en immobilier

Marie-Josée Rivard

Agent immobilier affilié
Royal LePage Avantage

Cell.: 450 522-6007

Bur.: 450 378-8085

ROYAL LEPAGE AVANTAGE

Courriel : mariejosee@royalpage.ca



La référence en région

Une transaction réussie... signée Manon

Manon Généreux
Agent immobilier affilié

Cell.: 450 776-8968 7/7 jours Bur.: 450 378-4120
manon.generoux@remax-quebec.com

- Estimation gratuite
- Vente /Achat
- Échange/Succession
- Résidentiel/Commercial
- Multiplex/Agricole



RE/MAX PROFESSIONNEL INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

3

3

3

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4 1/2, 330 Langlois, 2e et 3e étage, pl. flottant et céramique, remises int./ext., balcon, stationnement. 450-372-4198

4 1/2, 850 Maisonneuve, 2e étage, grand, moderne, à aire ouverte. 450-770-0118, 450-375-8931 ou 450-378-5559

4 1/2, pl. bois franc, près des Galeries, avec références. 450-372-3791.

5 1/2 AU 3E LIBRE IMM., PAROISSE ST-LUC, aussi 4 1/2 pour juillet, près des Galeries, frais peints et rénovés, pl. bois, intercom, concierge sur place, poss. d'un 2e stat., imm. tranquille, pas de chien. Enquête de prélocation exigée. Bon rapport qualité-prix. 450-378-0366, pag.: 450-360-8964

5 1/2 super plancher flottant partout, 2e étage, porte-patio, immeuble paisible de 12 logements, intercom. Idéal pour gens peu nombreux, et de préférence 40 ans et +. Libre 1er juillet ou avant. 1150 Simonds Sud, 570\$/mois. 450-531-8012

5 1/2, 70 Pinard, 1er plancher, rénové à neuf, pl. flottant, 595\$/mois, repeint, libre imm. 450-372-4024.

BAIES DE LA RIVE

181, rue Denison Ouest, Granby
4 1/2 à louer. **SITE ENCHANTEUR**
Ascenseurs, piscine intérieure (eau salée), spa, terrasse, salle exercices, salle de billard, salle communautaire, lave-vaisselle inclus, salle de rangement pour vélos. Insonorisation supérieure. **CONCIERGE** sur place.
Près de tout : centre-ville, piste cyclable, adossé à la rivière. Habitations haute gamme. Sur rendez-vous : 450-375-3763, Hélène ou 450-375-9220, Guylaine

BEAU GRAND 4 1/2, sous-sol. Construction récente. RDC d'un duplex. Grande salle de bains. Balcon 12x12. Libre 1er avril ou 1er mai. 2 stat. Au 493 Trépanier. 450-574-0555

BEAUX GRANDS 4 1/2, secteur parc Terry Fox, très tranquilles, 660\$/mois. Info: 450-360-4676.

FACE AU LAC, 111 Drummond, grand 3 1/2 chauffé, eau ch. incl., pl. bois franc, buanderie au s-sol, juillet, 495\$. 450-777-9232

Grand 3 1/2, beaucoup de rangement, inst. lav-séch., 1er étage, pl. flottant de luxe, porte-patio, endroit très tranquille, bonne clientèle. Pour personnes de préférence 40 ans et +. Situé au 1150 Simonds Sud, libre 1er mars, 450\$/mois. 450-531-8012

GRAND 4 1/2

secteur lac Boivin, dans 3 logis, libre imm., céramique et flottant, bain en coin, douche à part, rangement int. et ext., balcon 10 x 10, grandes pièces. 450-372-2746

GRAND 4 1/2 spacieux, flottant, cér., frais peints, gr. balcon avant, secteur J.H. Leclerc. Personnes tranquilles, références. 450-361-9641

GRAND 5 1/2, frais peints, pl. bois franc, inst. lav-séch., balcon avant / arrière, cour arrière, rangement sécuritaire, libre 1er juillet, 660\$/mois. 450-775-4414

GRANDS 4 1/2, endroit calme, bien insonorisés, bal. centrale, avril, mai juin et juillet. 759 Bussière, 61 Pinard. Inf.: 450-776-2648

IMM. OU PLUS TARD, 3 1/2 récent (6 logis), 2 stat., intercom, remise, inst. lav-séch. et lave-vaiss., céramique; insonorisé. 450-375-7735

LEROUX

4 1/2 demi s-sol, 1er, 2e et 3e planchers, style condo, immense, céramique, pl. flottant, armoires chêne, 525\$ à 600\$, avril, mai, juin, juillet.

PINARD

5 1/2 au 2e plancher, pl. flottant, s. à manger, refait à neuf, 640\$/mois. Libre avril.

PRÈS DU LAC BOIVIN

5 1/2, 2e plancher, pl. flottant, très propre, près lac Boivin, libre avril, 640\$.

MOUNTAIN

4 1/2, 1er plancher, refait à neuf, pl. flottant, 550\$/mois. Libre 1er mai. Bienvenue aux enfants! Pag. 450-770-3372

PLACE MASSÉ

3 1/2 libre immédiatement; 4 1/2-5 1/2 pour juillet; près des services. Service de conciergerie. Tranquille. Références exigées. 450-578-0963

TRÈS GRAND 4 1/2, libre imm., refait à neuf: céramique, pl. flottant, lustres, peinture, etc. 585\$ / mois. Inf.: 450-531-3215

160 CHAMBRES À LOUER
347 ST-ANDRÉ OUEST, près de l'hôpital coin Provigo, endroit tranquille pour personne mature, stat., à partir de 65\$/sem. 450-577-2230

164 BUREAUX À LOUER
Bureau à louer, libre dès maintenant. Conditions souples!
Situé au 166, rue Boivin, Granby (Centre d'Aide aux Entreprises)

✓ 11' x 12' avec grande fenêtre donnant sur la rue et plancher de bois franc, 255 \$/mois.
✓ 10' x 12'. 230\$/mois.

✓ Inclus: chauffage, climatisation, éclairage, système d'alarme, salle d'attente, cuisinette, stationnement.

✓ Local meublé, salle de conférence, voûte et service de secrétariat aussi disponibles.

Information : Isabelle Côté 450 378-2294

22 LA VOIX DE L'EST - MERCREDI 3 MARS 2010

164 BUREAUX À LOUER

Bureau d'environ 300 pl.ca., avec bureau de réception, 285\$/mois, situé au Plateau Haute Ville. Info: Michel Ouellette, 450-770-1187

204 OCCASIONS D'AFFAIRES
Partez-vous en affaires pour 1\$ seulement et recevez 120\$ en cadeau. Jean-Marc ou Marie 450-375-2212

205 SERVICES FINANCIERS
NOYÉ PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes. Laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. **CONSULTATION GRATUITE** 450-361-2559 **APPEL & CIE INC.** SYNDIC DE FAILLITE

301 DIVERS ARTICLES
À VENDRE: **Chariot élévateur Nissan 1996**, 4000 lb, gaz propane. Toute offre raisonnable acceptée. Contacter Guy Bisailon, Spartech Plastiques (450) 378-8433, poste 331.

ENCAN SURPLUS 139 NOUVEL HORAIRE VENDREDI SOIR 18h30 dimanche 13h
694 Principale (rte 139), Roxton-Pond

LE DR DU MATELAS
Grand choix en inventaire à 50 % au 103-1 Bouchard, (angle Boivin), Granby 450-776-1048

POËLE aux granules, 8 ans, comme neuf, parfaite condition, 400\$. TV, 47 po, 5 ans, parfaite condition, 300\$. 450-770-7135

SPÉCIAUX 1er anniversaire "Oasis Passion Beauté": perçage d'oreilles, produits de coiffure, etc. Inf.: Cathy au 450-361-0955.

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

351 ESCORTES

FEMME AUDACIEUSE de 45 ans. Pour réaliser tes fantasmes. 15 ou 30 minutes. 450-776-3554

LOVE! NOUVEAUTÉ, séductrice par excellence XXX Super Hot. Engageons. 450-522-1192

353 MASSAGES
ATTENTION TARIF MASSAGE. Suny et Lolita, Laïla, 20, 34C, Brook 24, 32DD, Elisa 24, 36C, Flora 26, 36D, Sandra 35, 34B, Mel 21, 34C, Val 21, 38DD, 7/7 - 24/24. Paiement carte. Engageons. 450-775-5150

26 ans, Annabel, très jolie étudiante, 34C, massage sensuel ++ Près des Galeries, Granby. 450-330-7070 Privé. 7/7-24/24 Service illimité

♥ **BELLE ET SEXY** te reçoit pour un massage très spécial. ♥ **NOUVEAUTÉ** ♥ 450-204-0662

CARMEN à compter de 11h. 450-578-5151

CHINOISES BELLES FILLES
Très douces, massages sensuels. 24/24 7/7 Granby 450-361-2818, 450-578-3278

♥ **GEISHA** 22 ans, 36C ♥ Te reçoit en privé. Sensuelle et gourmande, ouverte d'esprit, inégalée. Venez mordre dans le fruit défendu de l'extase, massage + danse érotique +++ 450-775-9917 Granby Route 139, 24/7 jours

Helena, 24 ans, très jolie étudiante, ouverte d'esprit. Massage érotique et +. 24/24, 7/7. 450-204-3077 Granby, près des Galeries.

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

406 SERVICES D'IMPÔT

2009 PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT 2009
- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Impôts de compagnies T2 et CO.17
- Informatisé
- 28 ans d'expérience

- Transmission électronique TED
- Service rapide, personnalisé, confidentiel
PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)

Communiquiez avec M. Marc Nadeau 375-4611
622 St-Hubert, Granby
Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Aucun rendez-vous nécessaire

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE
MASSAGE DE DÉTENTE COWANSVILLE 450-266-4709

MASSAGE
St-Césaire. 450-816-0667

MASSAGE SUÉDOIS
2 ou 4 mains
Granby 450-956-0725

MASSAGE SUÉDOIS 450-777-4370

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

403 SERVICES OFFERTS
Bonjour, TIREUR DE JOINT et rénovations 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Michel, 450-372-0126

451 PERSONNEL DEMANDÉ

INFORMATIQUE À BROMONT
Est à la recherche d'un COMMIS pour vente d'articles informatiques et d'articles de bureau. Qualités requises:
✓ Connaissance en informatique, débrouillardise et entretient.
✓ Possibilité d'avancement.
Envoyer votre cv par télécopieur au : 450-534-3411 ou par e-mail au : papeteriemontroy@hotmail.com

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES
recherche
INFIRMIÈRE-AUXILIAIRE
+ Poste de jour, + ou - 30 h; 1 fin de semaine sur 2. **Contactez: ☎ 450-330-3008**

Plomberie Sabourin, Granby
Vous êtes à la recherche d'une nouvelle carrière? Vous êtes une personne dynamique, possédant de l'initiative, et aimant l'approche avec les clients? Notre entreprise spécialisée dans la vente d'accessoires de salle de bains et de cuisine est à la recherche de vos services. S.v.p. faxer votre C.V. au 450-372-3921

Produits étang.ca ltée, située à Knowlton, est une entreprise spécialisée dans les produits de gestion aquatique. Nous recherchons des candidats pour combler un poste de **Directeur(trice) adjoint(e) des ventes**

Vous désirez :
• Joindre à une PME en pleine croissance ?
• Travailler dans un environnement flexible et innovateur?
• Développer votre potentiel en gestion ?

Vous possédez :
• Une expérience significative en vente et au service à la clientèle;
• De très bonnes connaissances informatiques;
• Du jugement, une sens de l'autonomie et une capacité à gérer les priorités;
• Une aisance à communiquer oralement et par écrit;
• Une très bonne connaissance de l'anglais;
• Des connaissances en chimie (atout);
• Un diplôme d'études collégiales dans un domaine pertinent.

Vous êtes peut-être le(la) candidat(e) que nous recherchons pour effectuer la vente de nos produits, aider notre clientèle, développer notre marché et effectuer diverses tâches administratives.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à: Julie.Gauthier@b2b2c.ca et visitez www.etang.ca

Recrutement pour l'émission LES CHEFS 1 à Radio-Canada. Vous avez le potentiel pour devenir un grand chef ? Nous sommes à la recherche d'aspirants-chefs pour cette grande compétition culinaire ! Le gagnant aura l'occasion de partir à la découverte de la gastronomie d'un pays reconnu pour son excellence en plus de mériter des prix alléchants et une bourse en argent. Pour tous les détails, consultez le site www.radio-canada.ca/leschefs Ne tardez pas car la date limite pour soumettre votre dossier est le 15 mars.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

OFFRE D'EMPLOI
Compagnie spécialisée dans le domaine du revêtement de terrains sportifs
- Terrains de sports
- Piste d'athlétisme
- Terrain de jeux pour garderie
RECHERCHE
Manoeuvres/Installateurs
10 postes à combler

Nous recherchons :
- Esprit d'équipe
- Bonne rémunération
- Bonne forme physique
- Possibilité d'avancement
- Responsable
- Faire partie d'une compagnie en expansion
- Avoir le goût des défis
- Possibilité de voyages

carpell surfaces
Faites parvenir votre curriculum vitae et vos références antérieures :
Télécopieur : **450 361-2882**
Courriel : **carpell@bellnet.ca**

451 PERSONNEL DEMANDÉ

TRANSFORMATEURS... PIONEER TRANSFORMERS...
TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Transformateurs Pioneer est un chef de file dans la conception et la fabrication de transformateurs pour les entreprises manufacturières et services d'utilité publique à travers l'Amérique du Nord. L'entreprise désire s'adjoindre les services d'une personne dynamique pour accomplir diverses tâches reliées au traitement de transactions commerciales allant des comptes fournisseurs jusqu'à la préparation des états financiers.

Relevant directement du Contrôleur, la personne choisie assumera ces responsabilités :

- Gérer les comptes fournisseurs et enregistrer les données dans le système informatisé
- Tenir les livres comptables, préparer et analyser les états financiers
- Gérer l'encaisse et réaliser d'autres projets tels que la préparation du dossier de vérification externe et la réalisation de diverses analyses et conciliations.

Exigences:

- DEC en techniques administratives, option finance, maîtrise de la micro-informatique, connaissance du logiciel Oracle est un atout et cinq années d'expérience pertinente
- Français et anglais parlés et écrits
- Sens de l'organisation, souci du détail, autonomie, capacité d'analyse et de synthèse.

Nous offrons un environnement de travail stimulant et une rémunération et des avantages sociaux très concurrentiels. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mars 2010 à :

Service des ressources humaines, Transformateurs Pioneer Ltée, 612, chemin Bernard, C.P. 272, Granby (Qc) J2G 8E5
Télécopieur : 450 378-0626

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées. Prière de ne pas téléphoner.

S.C.E. Électrique inc., dynamique entrepreneur électricien en croissance, recherche

Estimateur/Estimatrice
à temps plein

La personne recherchée possède un minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine de la construction commerciale et industrielle. L'horaire et les conditions de travail seront négociés avec l'employeur.

Vous visez un emploi dans un milieu dynamique, stimulant et progressiste ?

Nous attendons votre cv dès aujourd'hui :

S.C.E. Électrique inc.
783, boul. Industriel
Granby (Québec) J2G 9P7
Télé.: 450 375-3336
Courriel : **info@sceelectrique.com**

S.C.E. Électrique inc. souscrit au principe d'égalité en matière d'emploi.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

JPM Équipements 2003

situé à Roxton Pond recherche

CHAUFFEURS US + 1 CHAUFFEUR LOCAL AU QUÉBEC

Équipement attiré
Transport général et spécialisé sur remorque type drop deck
Salaire de base + bonis

Tél. : 450 777-2112
Télex. : 450 777-7517

EAST SIDE MARIO'S
de Bromont est à la recherche de

Gérant(e) de salle à manger avec expérience
disponible soir et fin de semaine

Venez joindre une équipe jeune et dynamique !

Faites parvenir votre c.v. au **450 534-0575** ou présentez-vous au 11, boul. Bromont à Bromont

Demandez Marie-Pierre jmmattais@bellnet.ca

IGA Daigneault Extra Cowansville
est à la recherche d'un(e) :

COMMIS À LA VIANDE
Poste à temps partiel
Disponible en tout temps

Exigences:
• Du leadership et de l'autonomie

Si vous êtes orienté vers l'action, les résultats, le service à la clientèle et le maintien d'un bon esprit d'équipe.

Envoyez votre c.v. accompagné d'une lettre démontrant votre intérêt au

IGA Extra Daigneault
1531, rue Sud à Cowansville J2K 2Z4
Télé.: 450 266-2425
Tél. : 450 263-3686
Courriel : **iga08092compt@sobeys.com**

451 PERSONNEL DEMANDÉ

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLOME DE CINQUIÈME SECONDAIRE ? VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
• Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.
• Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec

DURÉE:
• Entre 9 et 12 semaines (26 h / sem.);
• Possibilité de soutien financier.

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION: CREAT - FORMATION
Téléphoner au: **1-866-776-7893**

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Camelots recherchés POUR DISTRIBUER La Voix de l'Est et La Presse

À GRANBY
Parcours 25
Rues : Bourbeau, Denison O de 352 à 429.

Parcours 26
Rues : Bélaïr, Christophe-Colomb, Denison Ouest de 430 à 508, et Place Youville.

Parcours 27
Rues : Casavant, Denison Ouest de 509 à 735, et Groulx de 1 à 140.

Laissez vos coordonnées au **450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527**

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

Pierre Boivin Auto
450 777-3553

Financement DESJARDINS
sur place
2^e et 3^e chances au crédit (sans enquête de crédit)

VENTE DE LIQUIDATION
Faut faire de la place!

SPECIAL
Pneus d'hiver INCLUS avec tout achat de véhicules* * À prix régulier.

• Véhicules garantis et inspectés

- Autos**
- 07 Ford Focus ZX5 SES, aut., t. équ., 81 000 km, 8 995 \$
 - 07 Kia Spectra EX, 4 cyl., aut., t. équ., 76 000 km, 8 995 \$
 - 06 Pontiac G6, 6 cyl., aut., t. équ., 90 000 km, 9 995 \$
 - 06 Ford Focus ZX4, 4 p., aut., clim., 76 000 km, 7 795 \$
 - 06 Pontiac Pursuit G5, aut., t. équ., 68 000 km, 7 495 \$
 - 06 Pontiac G6, 4 cyl., 2.4 L, t. équ., 56 000 km, 9 495 \$
 - 06 Dodge Magnum SE, V6, aut., t. équ., 147 000 km, 7 995 \$
 - 06 Chev. Optra LS, fam., 5 p., aut., 65 000 km, bal. gar., 7 995 \$
 - 05 Mazda3, 4 p., 5 vit., clim., 85 000 km, 8 495 \$
 - 05 Pontiac Pursuit, 5 vit., clim., 85 000 km, 6 495 \$
 - 05 Saturn Ion2, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, bal. gar., 6 495 \$
 - 05 Honda Civic DX, 4 p., aut., clim., 116 000 km, 7 495 \$
 - 05 Chev. Optra S, 5 p., 5 vit., t. équ., 84 000 km, bal. gar., 6 495 \$
 - 05 Chev. Cobalt, 2 p., 5 vit., clim., 66 000 km, bal. gar., 7 495 \$
 - 04 Nissan Sentra SE-R, 4 p., 6 vit., t. équ., 120 000 km, 7 995 \$
 - 04 Chev. Aveo, 5 p., 5 vit., CD, 95 000 km, 4 995 \$
 - 04 Honda Civic DX, 4 p., aut., clim., bal. gar., 103 000 km, 5 695 \$
 - 04 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., CD, 88 000 km, 4 995 \$
 - 04 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., t. équ., 73 000 km, 5 195 \$
 - 04 Chev. Aveo5, man., 95 000 km, gar. 6 mois, 5 395 \$
 - 04 Chev. Aveo5, man., CD, 88 000 km, gar. 6 mois, 5 495 \$
 - 04 Toyota Echo, 4 p., aut., clim., 93 000 km, gar. 1 an, 7 495 \$
 - 04 Chev. Aveo, 4 p., 5 vit., CD, 149 000 km, 3 995 \$
 - 03 Mazda Protege LX, 4 p., 5 vit., bien équ., 88 000 km, 4 995 \$
 - 03 Ford Focus ZX5, 5 p., aut., t. équ., 91 000 km, 5 995 \$
 - 03 Suzuki Aerio GLX, 4 p., 5 vit., t. équ., 110 000 km, 5 995 \$
 - 03 Saturn Ion2, 4 p., aut., clim., 76 000 km, 5 495 \$
 - 02 Hyundai Sonata GL, 4 p., aut., t. équ., 161 000 km, 3 995 \$
 - 01 Volks Cabriolet, 2 p., 5 vit., t. équ., 191 000 km, 6 795 \$
 - 00 Honda Accord SE, 4 cyl., aut., t. équ., 222 000 km, 4 495 \$

Camions, minifourgonnettes et VUS

- 06 Chev. Uplander LT, 6 cyl., t. équ., 127 000 km, 8 995 \$
- 06 Dodge Ram SLT, 4 p., V8, 4x4, t. équ., 94 000 km, 18 995 \$
- 05 Dodge Ram SLT, 8 cyl., 4x4, t. équ., 82 000 km, 16 995 \$
- 05 Dodge Dakota SLT, 6 cyl., 4 p., 4x4, t. équ., 140 000 km, 10 995 \$
- 05 Dodge Ram SLT, 4 p., 2x4, 4.7 L, t. équ., 138 000 km, 10 995 \$
- 03 Dodge Dakota, aut., 2x4, king cab, clim., 135 000 km, 6 995 \$
- 02 Ford Escape XLT, aut., 4x4, t. équ., 180 000 km, 7 495 \$
- 01 Honda CRV, AWD, 5 vit., t. équ., 177 000 km, 6 495 \$
- 00 Dodge Dakota Sport, king cab, aut., 3.9 L, 157 000 km, 5 795 \$

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com
OUVERT LE SAMEDI

451 PERSONNEL DEMANDÉ

501 AUTOMOBILES
NOUVEAU À GRANBY Financement automobile, faillite, mauvais crédit, retard et plus. Approbation en 1 heure. Déjà la 3e semaine. La semaine passée 11 financements approuvés. Danny 514-378-6490

552 AVIS PUBLICS

Granby
AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES
RETRAIT DU RÈGLEMENT DISTINCT INITIALEMENT ADOPTÉ SOUS LES PROJETS DE RÈGLEMENT NUMÉROS PP17-2009 ET SP17-2009

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que le conseil municipal, lors d'une séance ordinaire tenue le 1^{er} mars 2010, a retiré le règlement distinct initialement adopté sous les projets de règlement numéros PP17-2009 et SP17-2009 modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à modifier les usages et normes d'implantation pour permettre les habitations de 13 logis et plus avec garderie pour la zone résidentielle J106R dans le secteur des rues Le Corbusier et Denison Ouest.
2. Que ce projet de règlement avait pour objet de modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage afin de modifier les usages et normes d'implantation afin de permettre les habitations de 13 logis et plus avec garderie pour la zone résidentielle J106R dans le secteur des rues Le Corbusier et Denison Ouest.

DONNÉ À GRANBY, le 3 mars 2010.

La directrice des Services juridiques et greffière,
M^{re} Catherine Bouchard

aidez-nous.
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca

leucan
Association pour les enfants atteints de cancer



3

3

3

MERCREDI 3 MARS 2010 - LA VOIX DE L'EST 23

Granby

AVIS PUBLIC

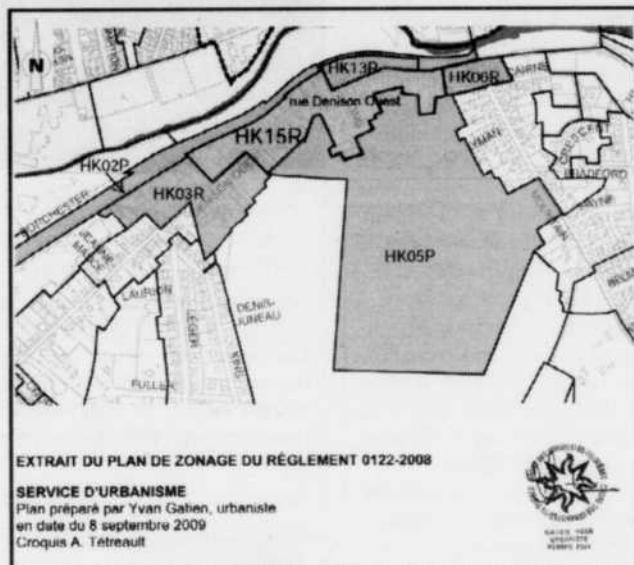
À toutes les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire

Second projet de résolution (avec modifications) numéro SPR01-2010 accordant la demande de certificat d'autorisation pour changement d'usage portant le numéro 2009-02944 et de permis de construire portant les numéros 2010-0079, 2010-0080 et 2010-0081 pour l'immeuble situé au 18 à 22 rue Long (lots 1 140 226 ptie, 1 139 916 ptie et 1 140 227 CQ) en vertu du règlement numéro 0134-2008 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR01-2010.

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Qu'à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 17 février 2010, le conseil a adopté le 1^{er} mars 2010, le second projet de résolution (avec modifications) numéro SPR01-2010 accordant la demande de certificat d'autorisation pour changement d'usage portant le n° 2009-02944 pour l'établissement situé au 18-22, rue Long, en vertu du règlement numéro 0134-2008 sur les projets de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR01-2010.
2. Que l'objet du projet de résolution consiste à permettre un changement d'usage portant le n° 2009-02944 pour l'établissement situé au 18-22, rue Long, afin de permettre un changement d'usage afin d'autoriser la construction de 3 habitations multifamiliales de 4 logis dans le secteur de la rue Denison Ouest entre les rues Dorchester et Mountain.
3. Que la disposition consistant à accorder la délivrance d'un certificat d'autorisation visant un changement d'usage portant le n° 2009-02944 pour l'établissement situé au 18-22, rue Long, afin de permettre un changement d'usage pour autoriser la construction de 3 habitations multifamiliales de 4 logis dans le secteur de la rue Denison Ouest entre les rues Dorchester et Mountain, peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter de la zone visée HK15R et des zones contiguës HK13R, HK02P, HK06R, HK05P et HK03R à la zone visée afin que le projet de résolution qui la contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4. Que la zone visée ainsi que les zones contiguës apparaissent au croquis ci-dessous :



La description des zones peut être consultée au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau.

5. Que les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées d'une zone, y compris les personnes morales, qui ont le droit de signer une demande à l'égard d'une disposition du projet de résolution et la façon dont elles peuvent exercer ce droit, peuvent être obtenus au bureau de la municipalité, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale à Granby, durant les heures normales d'ouverture de bureau.
 6. Que, pour être valide, toute demande doit :
 - 1^o Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
 - 2^o Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;
 - 3^o Être reçue au bureau de la municipalité, 87, rue Principale, Granby, au plus tard le **11 mars 2010**.
 7. Que la disposition du second projet de résolution qui n'aura fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans la résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.
 8. Que le second projet de résolution numéro SPR01-2010 peut être consulté au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale à Granby, Québec, aux heures normales de bureau.
- DONNÉ À GRANBY, le 3 mars 2010.
La directrice des Services juridiques et greffière,
M^{re} Catherine Bouchard

Granby

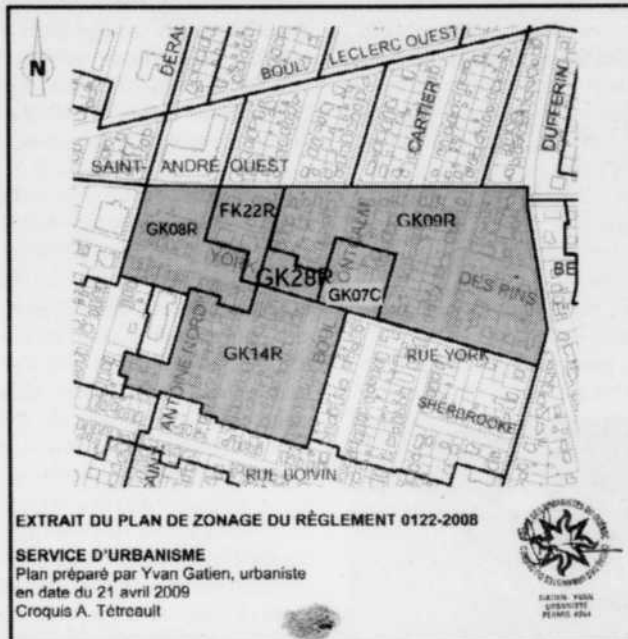
AVIS PUBLIC

À toutes les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire

Second projet de règlement numéro SP03-2010 modifiant le règlement numéro 0140-2008 sur les usages conditionnels de façon à assujettir certaines activités commerciales en processus d'acceptation d'un usage à certaines conditions dans la zone résidentielle GK28R (secteur des rues York et Paré), à effectuer la concordance des termes à l'intérieur du règlement, initialement adopté sous le projet de règlement numéro PP03-2010

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Qu'à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 17 février 2010, le conseil a adopté, le 1^{er} mars 2010, le second projet de règlement numéro SP03-2010 modifiant le règlement numéro 0140-2008 sur les usages conditionnels de façon à assujettir certaines activités commerciales en processus d'acceptation d'un usage à certaines conditions dans la zone résidentielle GK28R (secteur des rues York et Paré), à effectuer la concordance des termes à l'intérieur du règlement, initialement adopté sous le projet de règlement numéro PP03-2010.
2. Que l'objet du projet de règlement est d'assujettir dans la zone résidentielle GK28R certaines activités commerciales en processus d'acceptation d'un usage à certaines conditions et à effectuer la concordance des termes à l'intérieur du règlement.
3. Que les dispositions consistant à assujettir certaines activités commerciales en processus d'acceptation d'un usage à certaines conditions dans la zone résidentielle GK28R (secteur des rues York et Paré), peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter de la zone visée, soit la zone GK28R, et des zones contiguës GK09R, GK07C, GK14R, GK08R et FK22R tel qu'au plan illustré ci-dessous :



4. Que les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées d'une zone, y compris les personnes morales qui ont le droit de signer une demande à l'égard d'une disposition du projet de règlement et la façon dont elles peuvent exercer ce droit, peuvent être obtenus au bureau de la municipalité, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale à Granby, durant les heures normales d'ouverture de bureau.
 5. Que, pour être valide, toute demande doit :
 - 1^o Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient; et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
 - 2^o Être reçue au bureau de la municipalité, 87, rue Principale, Granby, au plus tard le **11 mars 2010**.
 - 3^o Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
 6. Que les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
 7. Que le second projet de règlement numéro SP03-2010 peut être consulté au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale à Granby, Québec, aux heures normales de bureau.
- DONNÉ À GRANBY, le 3 mars 2010.
La directrice des Services juridiques et greffière,
M^{re} Catherine Bouchard

Découvrez
LaVoixdeEstSurMonOrdi.ca

CVENDU.ca

Le site des
petites annonces de **La Voix de l'Est**

www.fondationbmp.ca
«Procurer l'équipement et la formation nécessaires à l'Hôpital BMP !»
Courriel : info@fondationbmp.ca

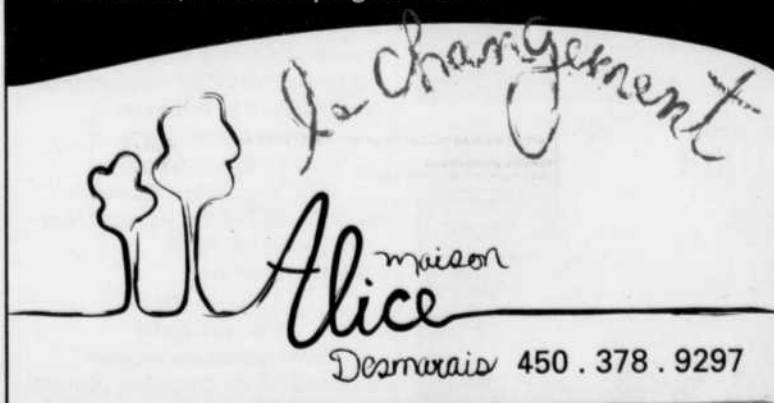


Fondation
BMP

La Fondation BMP
950, rue Principale
Cowansville (Québec)
J2K 1K3

Tél.: 450 266-5548
Télec.: 450 263-8669

L'écoute, l'accompagnement...



Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes
et enfants victimes de violence conjugale

Nécrologie



BUSQUE
Mme Diane
1963-2010

À l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le 28 février 2010, à l'âge de 46 ans, est décédée madame Diane Busque, conjointe de monsieur Marc Balthazard, demeurant à Brigham.

Outre son conjoint Marc, elle laisse dans le deuil ses enfants : Kevin Marchand, Jeffrey Marchand, son père Louis Busque (Pierrette Cloutier). Elle était également la fille de feu Alice Turgeon. Elle laisse aussi son frère Denis (Lina Thibodeau), ses neveux et sa nièce : Marc-André (Émilie), Olivier, Amélie, ses 2 grandes amies Line et Sylvie, ainsi que de nombreux parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille recevra les témoignages de sympathie samedi de 14h à 17h et de 19h à 21h. Dimanche, jour de la célébration de la vie, à compter de 9h. La célébration de la vie aura lieu le dimanche 7 mars 2010, à 11 heures, en la chapelle de

Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Télé.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Suivie de la mise en place au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon de Les Jardins Funéraires Bessette.



2^e anniversaire de décès



Antoinette Gravel Lacroix
le 3 mars 2009

Aujourd'hui me ramène à un moment très dur de ma vie. Jamais depuis ce temps, tu n'as cessé d'être dans mes pensées et celles de nos enfants. La douceur et la bonté de ton regard, la chaleur de ton sourire, ton dévouement et ton oubli de toi sans limites pour nous et la grande foi et tout l'amour que tu nous as donné.
Reste toujours avec nous.

Je t'aime.

Son époux Roméo et ses enfants Richard, Johanne, Jocelyn, Byanka et leurs conjoints qui ne t'oublient pas.

Une messe sera célébrée le 7 mars à 9 h 30 en l'église St-Eugène.



CÔTÉ
LEMIEUX
Mme Hélène
1942-2010

Après un dur combat contre la leucémie, à la Maison Mathieu Froment Savoie de Hull, le 1er mars 2010, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Hélène Lemieux, née Côté, demeurant à Gatineau et autrefois de Granby, épouse de feu M. Claude Lemieux.

Elle laisse dans le deuil son fils Gabriel (Lucie Matthews), ses petits-enfants: Cynthia, Christopher, Maxime et Lisa et ses arrière-petits-enfants. Ses soeurs: Jeannine (Jean Lamarche), Pierrette (feu Roger Fontaine), son frère Jacques (France Ethier), ainsi que ses neveux et nièces, Johanne, Pierre, Sylvie, Marco et Nancy Duhamel, Christian Fontaine, Marc et Jonathan Côté et ses autres parents et ami(e)s. La famille désire remercier spécialement Madeleine et Ron Haynes qui ont été présents pour elle tout au long de sa maladie.

La famille vous accueillera le mercredi 3 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, et le jeudi 4 mars à compter de 9 h, au salon du Complexe funéraire



470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Télé.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles seront célébrées ce même jeudi à 11 h, en l'église St-Joseph, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. En guise de sympathie, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

6^e anniversaire du décès de



M. Gilles Lacroix
survenu le 3 mars 2004

*Cher Gilles,
Ce matin j'ai été réveillé par un immense chagrin. Il y a exactement six ans que je ne me lève plus à tes côtés. La vie sans toi est très pénible. Nos grands moments de bonheur, guidés par notre amour me manquent cruellement. Je me console cependant à l'idée que j'ai eu la chance de passer ma vie auprès de toi et cela, rien de pourra me l'enlever. Donne-nous la force de poursuivre notre chemin sans toi rien n'est plus comme avant sans toi, tout est si différent. Tu nous manques énormément, nous t'aimons.*

Ton épouse Jacqueline, tes filles Guylaine, Lynda, tes petits-fils Justin, Cédric et Evan



DUCHARME
CÔTÉ
Mme Régina
1917-2010

Au Centre hospitalier de Granby le 25 février 2010, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Régina Côté, née Ducharme, épouse de feu Lucien Côté, demeurant à Waterloo et autrefois de St-Joachim. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Gisèle (feu Yvan Gagné, conjointe de Reynald Gagné), Denise (feu Gilles Guyon), Réjean (Marie-France Bérichon), Claude (Johanne Beaugard), René (Jacqueline Tétrault), Pierrette (Jean-Marie Demers), Alain (Jocelyne Brunelle), ses 11 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants, ses soeurs : Henriette (feu André Martin), Solange (feu Antonio Hébert), Thérèse (feu Etienne Ducharme, conjointe de Maurice Dupont); ses beaux-frères et belles-soeurs : Roger Boulay (Madeleine), Denis Beaugard (feu Thérèse), Jeanette Labrecque (feu Archille), Rosaire Trahan, Hervé Trahan (Noëlla), Emma Côté (feu Clément Trahan), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille désire remercier sincèrement toutes les préposées de la Résidence Primevère de Waterloo, pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Régina Ducharme. La crémation a eu lieu à Granby, au crématorium Girardot & Ménard.

La famille vous accueillera le samedi 6 mars à compter de 9 h 30, en l'église de St-Joachim afin de recevoir les témoignages de sympathie, suivis de la messe de funérailles qui sera célébrée ce même samedi à 10 h 30, sous la direction du Complexe funéraire



470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Télé.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

En guise de sympathie, un don à la Fondation du C.H.G. serait apprécié. Formulaires disponibles à l'église ou à la réception du complexe funéraire.



Respect, Dignité et Économie

Des valeurs familiales qui se perpétuent de génération en génération.



60, boul. Pie IX, Granby 450 777-1414



DULUDE
TESSIER
Madame
Jeanne D'Arc
1930-2010

Paisiblement, au Centre hospitalier de Granby, le 2 mars 2010, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Jeanne d'Arc Tessier, née Dulude, épouse de monsieur Gérard Tessier, demeurant à Granby. Elle était la fille de feu Edmond Dulude et de feu Emérilda Berthelette.

Outre son époux Gérard, elle laisse dans le deuil ses enfants : Micheline (Adrien Tremblay), Lucie (Denis Harnois), Suzanne (Alain Dion), ses petits-enfants : Kathleen, Caroline, Jean-François, Véronique, Geneviève, Marc-André, Marie-Christine, et ses huit arrière-petits-enfants. Elle était aussi la soeur de feu Lionel (Cécile Brodeur) et de feu Thérèse (feu Léo Blanchard). Elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, Fernand (Renée Dénommée), Flora (Edmond Laventure), Florianne (Michel Côté), Réjeanne (Nil Lambert). Elle était aussi la belle-soeur de feu Léo (Marie-Blanche Côté) et de feu Rita (feu Rodrigue Senneville). Elle laisse aussi ses cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du Centre hospitalier de Granby, celui de la maison Albatros ainsi que celui du CLSC Haute-Yamaska pour les bons soins prodigués à madame Dulude.

Madame Dulude repose au salon de Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Télé.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affilié à la C.T.Q.

Heures d'accueil vendredi de 14h à 16h et de 19h à 21h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 13h jusqu'au départ du salon à 14h40.

Les funérailles auront lieu le samedi 6 mars 2010, à 15 heures, en l'église Très Sainte-Trinité, suivies de la crémation au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre hospitalier de Granby, à l'attention des soins palliatifs, serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon de Les Jardins Funéraires Bessette.



DUVAL
Mme Charlotte
1963-2010

À son domicile, subitement le 28 février 2010, à l'âge de 46 ans, est décédée Mme Charlotte Duval, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil sa mère Rita Bouchard (feu Horace Duval), son frère Normand (Marie-Noëlle Gagnieux), sa soeur Julie, sa nièce et son neveu Cynthia et Jonathan Duval et leur mère Jacinthe Surette, ainsi que ses autres parents et ami(e)s.

La crémation a eu lieu à Granby, au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le vendredi soir 5 mars de 19 h à 22 h, et le samedi 6 mars à compter de 11 h 30 au salon du complexe funéraire



470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Télé.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles seront célébrées ce même samedi à 13 h 30 en l'église St-Joseph, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.



MONTPETIT
M. Yvan
1932-2010

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 2 mars 2010 à l'âge de 77 ans, est décédé M. Yvan Montpetit.

Il laisse dans le deuil son épouse Louise Dufour, son frère Marcel (Thérèse Aubé), ses soeurs Christiane (feu Albert Pontbriand), Carmelle (Edouard Authier), Sr Reine-Marie, pm, ses belles-soeurs: Thérèse Dubé, Thérèse Leduc et Hélène Dufour (Majella Dion), ses beaux-frères: Lucien Despars, Aurèle Dufour (Aideen Bradley), Jean-Jacques Dufour (Monique Gagnon), Marcel Dufour (Louise Dufour). Yvan était aussi le frère de Fernand, Rita (Origène Berger), Réal (Yvonne Lemieux), Stella, Jean-Paul et Sr Rachel, scsh, tous décédés. Il laisse également plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles seront célébrées le samedi 6 mars à 11 heures au Centre communautaire

La Résurrection
7685, boul. Milan, Brossard
où la famille recevra les condoléances à compter de 9h30.

Direction funéraire:
La Maison Darche
Réseau Dignité
www.dignitequebec.com

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société de recherche sur le cancer ou à la Fondation PalliAmi. Des formulaires seront disponibles sur place.



GOSSELIN
M. Daniel
1931-2010

Au Centre hospitalier de Granby, le 25 février 2010, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Daniel Gosselein, époux de madame Nicole Duhamel, demeurant à Granby.

Outre son épouse Nicole, il laisse dans le deuil ses enfants : Richard, Linda, Maryse (Robert Charbonneau), ses petits-enfants : Sébastien, Vanessa (Alex Dagenais), Sandra, Maude, son arrière-petite-fille Zoé; son frère et sa soeur, Jean-Marie Gosselein (Yvette), Imelda Gosselein, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier Dr Serge Clément, le personnel du 5e Ouest et du département d'oncologie du Centre hospitalier de Granby, ainsi que celui du CLSC Haute-Yamaska pour les bons soins prodigués à monsieur Gosselein.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 12h (midi).

La célébration de la Parole aura lieu le samedi 6 mars 2010, à 14 heures, en la chapelle de

Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
www.familiebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.

Bessette
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE



TRÉPANIÉ
née Dumont
Mme Germaine
1917-2010

Au Centre hospitalier de Granby, le 28 février 2010, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Germaine Dumont, épouse de feu monsieur Maurice Trépanier, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Claude (Lise Norris), Gaston (Lorraine Beaudry), Gilles (Lise Bédard), Albert (Armande Fontaine), Marcel (Gisèle Raymond), Normand (Estelle Corrivé), Bertrand (Chantal Viens), Michel (Christiane Guillette), Nicole (Serge Girard), Simon (Johanne Gagné). Elle était également la mère de feu Bernadette (feu Denis Lamoureux) et de feu Guy.

Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dre Lucie Roy ainsi que le personnel du 4e étage Ouest du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à madame Dumont.

Madame Dumont repose au salon de Les Jardins Funéraires Bessette

997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Télé.: 450-777-4393
www.familiebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil le vendredi 5 mars 2010 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9h. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 6 mars 2010 à 11 heures, en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette, suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier.

En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre hospitalier de Granby serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon de Les Jardins Funéraires Bessette.

Bessette
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Don en ligne
cancer.ca/quebec/don



MORIN
née BEAKES
Mme Barbara
1936-2010

Au CHUS-Hôpital Fleurimont, le 27 février 2010, à l'âge de 73 ans, est décédée madame Barbara Beakes, épouse de feu monsieur Yves Morin et conjointe de monsieur Roger Morin, demeurant à Granby.

Outre son conjoint Roger, elle laisse dans le deuil ses enfants : Christine, Michel, Suzanne (feu Jean-Paul Dumont), Rachel (Mario Canuel), Johanne, Germain; ses petits-enfants : Barbara, Suzie, Jessica, Isabelle, Valérie, Dany, Philippe; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : Donald (Linda), Tommy (Claire), Betty; ses beaux-frères et belles-soeurs : Armand (Betty), Jean-Pierre, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille recevra les témoignages de sympathie jeudi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 12h (midi). La célébration de la Parole aura lieu le jeudi 4 mars 2010, à compter de 14h en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette

997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
www.familiebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Suivie de la mise en place au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette.

Bessette
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie



GAGNÉ
M. François
1961-2010

À Iberville, le 14 janvier 2010 est décédé à l'âge de 48 ans, François Gagné, fils de Gaston Gagné et Dame Huguette Bussièrès.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur : Daniel (Ginette Gagnon), Robert (Diane Primeau), feu Mario (Nadine Brunet), Monique; ses neveux et nièces : Mélanie, Maryse, Ghyslain, Caroline, Jérémie, Thiery, Marilie Gagné, Johanick et Yannick Riendeau ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 6 mars 2010 à partir de 10 heures à l'église St-Athanase, 500, 1ère Rue, Iberville, suivies des funérailles à 11 heures.

Pas de fleurs, des dons pour les maladies du coeur seraient appréciés en sa mémoire.

Direction funéraire:
Centre Funéraire Desrochers
826, 1ère Rue
Iberville
Yvon Desrochers, président
Germaine Blackburn, directrice
Tél.: 450-346-1124
Fax: 450-346-6862

14 000 SOLDATS CONTRE LES PILLARDS AU CHILI

« S'il faut tuer, qu'ils tuent »

Après la catastrophe naturelle, c'est la calamité bien humaine du pillage qui s'est abattue sur le centre du Chili. Quelque 14 000 soldats y ont été dépêchés en renfort des forces policières, et le couvre-feu a été étendu hier soir de 18h à midi. Si l'accalmie a permis à l'aide de se déployer, le piètre état des infrastructures routières continue d'être un casse-tête pour les autorités.

KARIM BENESSAIEH

La Presse

À Concepcion, où la majorité des quelque 500 000 habitants manquent d'eau et de vivres, presque tous les magasins ont été pillés ou incendiés dans les heures qui ont suivi le séisme. La tâche est immense pour les 14 000 soldats déployés lundi soir par les autorités, qui ont du même coup étendu le couvre-feu de 18h à midi, ce qui a permis une certaine accalmie.

Les observateurs ont cependant constaté que des milliers de Chiliens se sont organisés en milices d'auto-défense armées jusqu'aux dents et ont barricadé leurs rues.

Aux rapports officiels de mises à sac, de magasins pillés et de résidences dévastées se sont ajoutées des rumeurs, comme celle qui disait que des hordes de pillards s'apprêtaient à attaquer des quartiers aisés. La télévision chilienne a diffusé en boucle des images de jeunes en train de défoncer les portes de supermarchés et de centres commerciaux fermés pour en fuir les bras chargés de victuailles.

« Les délinquants ont pris la ville, a commenté sur les ondes de la radio chilienne B'o B'o Marcelo River, maire de Hualpen, une commune de la grande région de Concepcion. Je vous demande de l'aide, je vous implore, s'il vous plaît. » Il a exhorté les militaires à agir avec la force nécessaire pour empêcher les pillages. « S'il faut tuer, qu'ils tuent. »

Aide difficile à acheminer

Un pont aérien a été ouvert entre la capitale, Santiago, et la ville de

Concepcion, à quelque 430 km. On espère envoyer rapidement plus de 300 tonnes d'aide, dont 120 tonnes de nourriture, vers la zone la plus dévastée du pays. Des militaires ont commencé à distribuer les premières cargaisons dans les régions du Maul et du B'o B'o, et les premiers camions-citernes ainsi que des hélicoptères ont atteint Concepcion.

Au séisme qui a frappé le pays samedi, d'une magnitude de 8,8 sur l'échelle de Richter, s'est ajouté un tsunami qui a ravagé des villages entiers sur la côte. Le bilan est jusqu'à maintenant de 795 morts, et plus de 2 millions de personnes sont touchées. La firme spécialisée EQECAT estime que les dégâts atteignent entre 15 et 30 milliards de dollars, sur un PIB de 169 milliards en 2008. Aucun Canadien n'aurait été gravement touché, mais le ministère des Affaires étrangères à Ottawa a annoncé être sans nouvelles de 337 de ses ressortissants.

En visite officielle, la secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a promis que son pays aiderait le Chili « de toutes les façons ». Sa délégation a elle-même livré aux autorités 25 téléphones satellites et en a promis 62 autres, ainsi que huit systèmes portatifs de purification d'eau et une installation hospitalière d'urgence.

L'appel à l'aide du Chili a été entendu: une douzaine de pays ont annoncé une aide concrète depuis 48 heures. L'Australie et l'Union européenne ont notamment promis respectivement 5 et 4 millions de fonds d'urgence, tandis que la Croix-Rouge internationale a lancé un appel pour récolter 6,4 millions. L'Argentine et le Brésil ont annoncé l'envoi d'équipes de sauveteurs, tout comme Cuba, qui a promis une brigade médicale de 27 personnes.

L'acheminement de l'aide est cependant rendu très difficile par le piètre état des infrastructures routières, affaiblies par le séisme et ses dizaines de répliques.

Avec AFP, AP, BBC et Libération



Les soldats ont été appelés en renfort pour soutenir les forces policières qui luttent contre les pillards.

MERCREDI 3 MARS 2010 - LA VOIX DE L'EST 27



Les petits frères des Pauvres

La famille des personnes âgées seules

Pour donner
1.866.627.8653

3

3

3

Statistiques

HOCKEY

LIGUE NATIONALE (CLASSEMENT GÉNÉRAL)

ASSOCIATION DE L'EST

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts | Domicile | Étranger | 10 Der. | Série |
|-----------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----------|-----------|---------|-------|
| x-1. Washington | 62 | 41 | 13 | 5 | 3 | 247 | 177 | 90 | 23-3-2-1 | 18-10-3-2 | 7-1-1-1 | P3 |
| x-2. Pittsburgh | 63 | 37 | 22 | 3 | 1 | 198 | 181 | 78 | 19-10-2-1 | 18-12-1-0 | 5-2-2-1 | G1 |
| x-3. Ottawa | 64 | 36 | 24 | 1 | 3 | 179 | 183 | 76 | 23-9-1-2 | 13-15-0-1 | 7-3-0-0 | P1 |
| 4. New Jersey | 61 | 37 | 21 | 1 | 2 | 162 | 144 | 77 | 20-9-1-0 | 17-12-0-2 | 3-5-1-1 | P1 |
| 5. Buffalo | 61 | 33 | 19 | 3 | 6 | 168 | 155 | 75 | 19-7-2-4 | 14-12-1-2 | 3-5-1-1 | P1 |
| 6. Philadelphie | 60 | 32 | 25 | 1 | 2 | 179 | 160 | 67 | 18-11-0-2 | 14-14-1-0 | 6-4-0-0 | G4 |
| 7. Canadien | 64 | 30 | 28 | 4 | 2 | 168 | 177 | 66 | 15-13-2-2 | 15-15-2-0 | 5-4-1-0 | G1 |
| 8. Boston | 61 | 27 | 23 | 2 | 9 | 150 | 158 | 65 | 13-13-0-6 | 14-10-2-3 | 4-3-0-3 | P1 |
| 9. Rangers de N.Y. | 63 | 29 | 27 | 4 | 3 | 165 | 170 | 65 | 14-15-2-2 | 15-12-2-1 | 5-5-0-0 | G3 |
| 10. Atlanta | 61 | 27 | 24 | 5 | 5 | 186 | 196 | 64 | 14-10-3-1 | 13-14-2-4 | 5-3-1-1 | G1 |
| 11. Tampa Bay | 61 | 26 | 24 | 4 | 7 | 160 | 182 | 63 | 17-7-1-5 | 9-17-3-2 | 5-4-0-1 | P3 |
| 12. Islanders de N.Y. | 63 | 26 | 29 | 3 | 5 | 164 | 197 | 60 | 17-12-1-1 | 9-17-2-4 | 3-7-0-0 | G1 |
| 13. Floride | 62 | 24 | 28 | 2 | 8 | 157 | 181 | 58 | 12-11-1-6 | 12-17-1-2 | 2-7-0-1 | P7 |
| 14. Caroline | 62 | 25 | 30 | 3 | 4 | 173 | 195 | 57 | 16-12-1-2 | 9-18-2-2 | 8-2-0-0 | G6 |
| 15. Toronto | 62 | 19 | 32 | 9 | 2 | 163 | 213 | 49 | 11-14-5-0 | 8-18-4-2 | 7-2-1-0 | P3 |

ASSOCIATION DE L'OUEST

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts | Domicile | Étranger | 10 Der. | Série |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----------|-----------|---------|-------|
| x-1. San Jose | 62 | 40 | 13 | 3 | 6 | 204 | 153 | 89 | 19-5-2-5 | 21-8-1-1 | 6-3-1-0 | P1 |
| x-2. Chicago | 62 | 41 | 16 | 0 | 5 | 202 | 151 | 87 | 23-6-0-2 | 18-10-0-3 | 6-3-0-1 | P1 |
| x-3. Vancouver | 62 | 38 | 22 | 0 | 2 | 198 | 155 | 78 | 23-7-0-1 | 15-15-0-1 | 6-4-0-0 | G1 |
| 4. Phoenix | 63 | 37 | 21 | 1 | 4 | 167 | 158 | 79 | 22-9-0-2 | 15-12-1-2 | 7-3-0-0 | P2 |
| 5. Los Angeles | 61 | 37 | 20 | 0 | 4 | 185 | 166 | 78 | 18-9-0-3 | 19-11-0-1 | 8-1-0-1 | G1 |
| 6. Colorado | 62 | 35 | 21 | 1 | 5 | 180 | 161 | 76 | 20-9-1-1 | 15-12-0-4 | 5-5-0-0 | P2 |
| 7. Nashville | 61 | 33 | 23 | 2 | 3 | 170 | 173 | 71 | 16-11-1-1 | 17-12-1-2 | 4-4-0-2 | G1 |
| 8. Detroit | 62 | 29 | 21 | 4 | 8 | 162 | 166 | 70 | 16-8-2-3 | 13-13-2-5 | 4-3-0-3 | G2 |
| 9. Calgary | 62 | 30 | 23 | 3 | 6 | 156 | 156 | 69 | 15-14-1-2 | 15-9-2-4 | 4-3-1-2 | G1 |
| 10. Dallas | 61 | 28 | 21 | 4 | 8 | 175 | 186 | 68 | 18-6-1-4 | 10-15-3-4 | 6-3-0-1 | G2 |
| 11. Anaheim | 62 | 30 | 25 | 3 | 4 | 177 | 189 | 67 | 19-8-1-1 | 11-17-2-3 | 6-4-0-0 | G1 |
| 12. St-Louis | 62 | 28 | 25 | 5 | 4 | 163 | 172 | 65 | 12-16-3-2 | 16-9-2-2 | 5-4-1-0 | G3 |
| 13. Minnesota | 61 | 30 | 27 | 0 | 4 | 171 | 178 | 64 | 21-8-0-2 | 9-19-0-2 | 6-4-0-0 | G1 |
| 14. Columbus | 64 | 25 | 28 | 2 | 9 | 169 | 207 | 61 | 15-10-2-5 | 10-18-0-4 | 5-3-1-1 | P3 |
| 15. Edmonton | 61 | 19 | 36 | 2 | 4 | 153 | 211 | 44 | 11-17-2-2 | 8-19-0-2 | 3-7-0-0 | P1 |

x-premier de sa division

ASSOCIATION DE L'EST

Division Atlantique

| | PJ | Pts |
|-------------------|----|-----|
| Pittsburgh | 63 | 78 |
| New Jersey | 61 | 77 |
| Philadelphie | 60 | 67 |
| Rangers de N.Y. | 63 | 65 |
| Islanders de N.Y. | 63 | 60 |

Division Nord-Est

| | PJ | Pts |
|----------|----|-----|
| Ottawa | 64 | 76 |
| Buffalo | 61 | 75 |
| Canadien | 64 | 66 |
| Boston | 61 | 65 |
| Toronto | 62 | 49 |

Division Sud-Est

| | PJ | Pts |
|------------|----|-----|
| Washington | 62 | 90 |
| Atlanta | 61 | 64 |
| Tampa Bay | 61 | 63 |
| Floride | 62 | 58 |
| Caroline | 62 | 57 |

ASSOCIATION DE L'OUEST

Division Centrale

| | PJ | Pts |
|-----------|----|-----|
| Chicago | 62 | 87 |
| Nashville | 61 | 71 |
| Detroit | 62 | 70 |
| St-Louis | 62 | 65 |
| Columbus | 64 | 61 |

Division Nord-Ouest

| | PJ | Pts |
|-----------|----|-----|
| Vancouver | 62 | 78 |
| Colorado | 62 | 76 |
| Calgary | 62 | 69 |
| Minnesota | 61 | 64 |
| Edmonton | 61 | 44 |

Division Pacifique

| | PJ | Pts |
|-------------|----|-----|
| San Jose | 62 | 89 |
| Phoenix | 63 | 79 |
| Los Angeles | 61 | 78 |
| Dallas | 61 | 68 |
| Anaheim | 62 | 67 |

LES MENEURS

(Matches d'hiver non compris)

| | B | A | Pts |
|-----------------|----|----|-----|
| Ovechkin, Wash | 42 | 47 | 89 |
| H.Sedin, Van | 25 | 55 | 80 |
| Crosby, Pit | 42 | 36 | 78 |
| Backstrom, Wash | 50 | 50 | 76 |
| J.Thornton, SJ | 16 | 59 | 75 |
| Saint-Louis, TB | 22 | 49 | 71 |
| Stamkos, TB | 35 | 35 | 70 |
| Gaborik, NYR | 35 | 34 | 69 |
| P.Kane, Chi | 25 | 42 | 67 |
| Heatley, SJ | 32 | 34 | 66 |
| B.Richards, Dal | 17 | 49 | 66 |
| Semin, Wash | 30 | 35 | 65 |
| Malkin, Pit | 21 | 44 | 65 |
| Marleau, SJ | 38 | 26 | 64 |
| Kopitar, LA | 28 | 36 | 64 |
| Parise, NJ | 28 | 33 | 61 |
| Getzlaf, Ana | 17 | 44 | 61 |
| Plekaneec, Mon | 17 | 43 | 60 |
| Green, Wash | 14 | 46 | 60 |
| Perry, Ana | 22 | 37 | 59 |
| Nash, Clb | 28 | 29 | 57 |
| Iginla, Cal | 27 | 30 | 57 |

JUNIOR AAA

Division Sherwood

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts |
|--------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Longueuil | 50 | 33 | 11 | 4 | 2 | 252 | 194 | 72 |
| Kahnawake | 50 | 30 | 19 | 1 | 0 | 230 | 202 | 61 |
| e-Lachine | 50 | 16 | 31 | 1 | 2 | 213 | 285 | 35 |
| e-Valleyfield | 50 | 16 | 33 | 1 | 0 | 176 | 276 | 33 |
| e-Vaudreuil-Dorion | 49 | 14 | 34 | 0 | 1 | 196 | 287 | 29 |

Division SWD

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts |
|-----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Terrebonne | 50 | 38 | 8 | 1 | 3 | 266 | 172 | 80 |
| Saint-Jérôme | 49 | 35 | 9 | 1 | 4 | 244 | 152 | 75 |
| Joliette | 50 | 23 | 23 | 3 | 1 | 192 | 219 | 50 |
| e-Laval | 50 | 17 | 25 | 2 | 6 | 192 | 216 | 42 |
| e-Sainte-Agathe | 49 | 12 | 34 | 2 | 1 | 189 | 290 | 27 |

Division Guilbeault

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts |
|------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| y-Princeville | 49 | 33 | 15 | 1 | 0 | 234 | 152 | 69 |
| C. Champlain | 50 | 29 | 16 | 1 | 4 | 214 | 169 | 63 |
| w-Granby | 49 | 28 | 18 | 1 | 2 | 219 | 199 | 61 |
| z-Thetford Mines | 49 | 23 | 21 | 5 | 0 | 204 | 208 | 47 |

MERCREDI 3 MARS

Vaudreuil-Dorion à Valleyfield, 19 h 30.
Princeville à Saint-Jérôme, 19 h 45.
Sainte-Agathe à Granby, 19 h 45.
Joliette à Thetford Mines, 20 h 00.

JEUDI 4 MARS

Pas de parties.

VENDREDI 5 MARS

Vaudreuil-Dorion à Terrebonne, 19 h 30.
Princeville à Laval, 19 h 30.
Thetford Mines à Sainte-Agathe, 19 h 30.
C. Champlain à Kahnawake, 19 h 45.
Saint-Jérôme à Granby, 19 h 45.
Lachine à Longueuil, 20 h 00.
Fin de la de la saison régulière.

SENIOR RICHELIEU

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 3 de 5

SAMEDI 27 FÉVRIER
Bedford 2 Waterloo 3
St-Rémi 5 Farnham 3

DIMANCHE 28 FÉVRIER
St-Césaire 3 St-Basile 6
Farnham 6 St-Rémi 3

MERCREDI 3 MARS
St-Rémi à Farnham, 20 h 30
(La série est égale 1-1)

VENDREDI 5 FÉVRIER
Bedford à Waterloo 21 h
(Waterloo mène la série 2-0)

SAMEDI 6 FÉVRIER
x-Waterloo à Bedford, 19 h 30
Farnham à St-Rémi, 20 h

DIMANCHE 7 FÉVRIER
x-St-Rémi à Farnham (heure à confirmer)
x-Bedford à Waterloo, 22 h

x- si nécessaire

LNH - LE CALENDRIER

LUNDI, 1 MARS

Detroit 3 Colorado 2

MARDI, 2 MARS

Canadien 4 Boston 1

Caroline 5 Toronto 1

Chicago 3 Islanders de N.Y. 5

Floride 2 Atlanta 4

Vancouver 4 Columbus 3 (Prol.)

Rangers de N.Y. 4 Ottawa 1

Buffalo 2 Pittsburgh 3

Philadelphie à Tampa Bay

Edmonton à Nashville

Los Angeles à Dallas

St-Louis à Phoenix

New Jersey à San Jose

MERCREDI, 3 MARS

Washington à Buffalo, 19h

Philadelphie à Floride, 19h30

Vancouver à Detroit, 19h30

Edmonton à Chicago, 20h30

Colorado à Anaheim, 22h

Minnesota à Calgary, 22h

LE CANADIEN

| | B | P | Pts | Pén. |
|--------------------|----|----|-----|------|
| 14. T. Plekanec | 17 | 43 | 60 | 36 |
| 13. M. Cammalleri | 26 | 22 | 48 | 14 |
| 91. S. Gomez | 10 | 32 | 42 | 48 |
| 21. B. Gionta | 17 | 14 | 31 | 20 |
| 47. M.-A. Bergeron | 10 | 18 | 28 | 14 |
| 15. G. Metropolit | 14 | 12 | 26 | 24 |
| 46. A. Kostitsyn | 12 | 13 | 25 | 20 |
| 44. R. Hamrlik | 6 | 19 | 25 | 46 |
| 57. B. Pouliot | 14 | 5 | 19 | 29 |
| 42. D. Moore | 9 | 10 | 19 | 41 |
| 6. J. Spacsek | 3 | 16 | 19 | 46 |
| 79. A. Markov | 3 | 15 | 18 | 12 |
| 32. T. Moen | 7 | 8 | 15 | 51 |
| 67. M. Pacioretty | 3 | 11 | 14 | 20 |
| 40. M. Lapierre | 6 | 6 | 12 | 56 |
| 74. S. Kostitsyn | 2 | 8 | 10 | 6 |
| 26. J. Gorges | 3 | 5 | 8 | 37 |
| 22. P. Mara | 0 | 8 | 8 | 48 |
| 52. M. Darche | 3 | 4 | 7 | 4 |
| 75. H. Gill | 2 | 5 | 7 | 55 |
| 36. M. D'Agostini | 2 | 4 | 26 | 6 |
| 94. T. Pyatt | 1 | 3 | 4 | 6 |
| Norfolk à Wil | | | | |

Pas experts pour rien!

Les prédictions recueillies par *La Voix de l'Est* se sont avérées souvent exactes

SIMON-OLIVIER LORANGE

simon-olivier.lorange@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Experts, vous avez dit?

Question de prolonger encore quel que peu les bilans (déjà nombreux il est vrai) des Jeux de Vancouver, *La Voix de l'Est* revient aujourd'hui sur les prédictions émises par les personnalités sportives de la région, pour la plupart d'ex-olympiennes et olympiens, qui se sont prêtés à l'exercice avant le début des JO.

Une comparaison rapide des prédictions avec les résultats obtenus révèle que nos experts ont eu l'œil particulièrement averti.

Pensons par exemple au Granbyen Daniel Lacroix. Comme celui-ci le soulignait lui-même hier, il avait annoncé à juste titre que le Canada affronterait les États-Unis en grande finale du hockey masculin, donnant l'avantage à l'équipe hôte. Certes, il accordait la médaille de bronze aux Suédois, eux qui ont plié bagage après une défaite contre la Slovaquie et un certain Jaroslav Halak en quart de finale, mais il avait rappelé que s'il y avait une formation qui pouvait brouiller les cartes, ce serait la Finlande, ultimement gagnante du bronze. Un très bon score pour M. Lacroix, en somme.

Toujours au hockey, féminin cette fois, Danielle Goyette avait martelé que le Canada y allait « pour l'or et rien d'autre ». La native de Saint-Nazaire-d'Acton a effectivement vu juste, mais nous noterons gentiment que le tournoi olympique n'aura pas offert grand-chose à se mettre sous la dent aux Wickenheiser, Ouellette, St-Pierre et compagnie. Hormis en finale, s'entend.

La patineuse Mylène Brodeur, de Bedford, peut également être félicitée pour son flair. Chez les couples — sa catégorie de prédilection —, elle réservait l'or aux Chinois Shen et Zhao, ajoutant que leurs compatriotes Pang et Tong pourraient surprendre que et



PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Isabelle Charest espérait six médailles sur courte piste. Ce fut cinq.



Mylène Brodeur a misé juste dans presque toutes les catégories de patinage artistique.

les Allemands Savchenko et Salchenko étaient promis au podium. Résultat? Premier, deuxième et troisième, dans l'ordre. Chapeau!

Mylène favorisait également la Coréenne Yu-Na Kim et la Japonaise Mao Asada chez les femmes, et a précisé que Joannie Rochette figurait parmi les athlètes les plus susceptibles d'aller chercher une médaille à la maison. Nouveau podium prédit avec exactitude.

En danse, elle estimait que les duos Moir-Virtue (Canada), Davis-White (États-Unis) et Belbin-Agosto (É-U.) décideraient du podium. Voilà qu'ils

ont terminé respectivement premiers, deuxième et quatrième.

Notons une seule petite inversion dans la boule de cristal de la Bedfordoise, qui donnait l'or au Russe Evgeni Plushenko devant l'Américain Evan Lysacek chez les hommes. Bien petit accroc, s'il en est un.

Loin d'être en reste, l'ex-Bromontois Guido Visser a misé sur des valeurs sûres en ski de fond. Il faut dire que Petter Northug et Marit Bjoergen n'ont pas fait mentir celui qui plaçait la Norvège grande favorite, les deux skieurs remportant respectivement quatre et cinq

médailles. Identifiées comme étant « à surveiller », les Suédoises Charlotte Kalla et Anna Haag (deux médailles chacune) et la Polonaise Justyna Kowalczyk (trois médailles) lui ont aussi souri.

Isabelle Charest, elle, a connu moins de succès au jeu des prédictions. La multiple médaillée olympique en patinage de vitesse courte piste, à l'instar de l'équipe canadienne elle-même d'ailleurs, espérait que les formations masculine et féminine sauraient décrocher au minimum six médailles. La réalité aura réduit ce nombre à cinq, essentiellement en raison de la domination de la Corée et de la Chine, qui ont remporté six des huit épreuves présentées aux Jeux.

Chez les hommes, Charles Hamelin, sérieux aspirant sur les trois distances individuelles, a été limité à une médaille — d'or, tout de même — au 500 mètres. Quant aux filles, le 500 mètres était également à surveiller, avec trois spécialistes de la distance, et Marianne Saint-Gelais a donné raison à Isabelle Charest, qui affirmait à la veille de sa deuxième place que la jeune athlète de 20 ans avait probablement vaincu sa nervosité et que le meilleur était à venir. Bien vu!

Enfin, un mot sur Yannik Morin, ex-



Daniel Lacroix était l'un des rares à annoncer une finale Canada-États-Unis au hockey masculin.

bobeur, qui a assurément eu le moins de veine dans ses prévisions. Celui-ci parlait avant les Jeux de deux, et même de trois médailles chez les hommes. La compétition n'aura concédé qu'une troisième place au bob à quatre de Lyndon Rush, contre rien du tout pour le vétéran Pierre Lueders.

En outre, le natif d'Acton Vale et résident de Shefford n'avait rien avancé concernant les femmes, et ce sont finalement elles qui ont sauvé la mise, avec rien de moins qu'un doublé or-argent.

Meilleure chance à Sotchi, M. Morin...

SONIA BOUTHLETTE



Agent immobilier agréé

Un agent de confiance qui VOUS représente!

Cell.: 450 776-9990

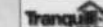
Bur.: 450 378-4120

sonia.bouthlette@remax-quebec.com

Estimation gratuite



Club 100%
Club 100% plus
Club HALL OF FAME



RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

Un pari qui coûte cher

TORONTO (LA PRESSE CANADIENNE) — Les nombreuses médailles d'or du Canada aux Jeux olympiques de Vancouver coûteront 1,4 million \$ à un investisseur torontois bien en vue ainsi que ses entreprises.

Eric Sprott, un gestionnaire de fonds de Bay Street, s'était engagé à un faire un don de 100 000 \$ pour

chaque médaille d'or remportée par les athlètes canadiens.

Puisque le Canada a récolté l'or à un rythme sans précédent aux Jeux de Vancouver, la facture sera salée pour M. Sprott. Il versera l'argent au fonds Canadian Athletes Now, qui est venu en aide à 80 pour cent des athlètes canadiens ayant pris aux Jeux de Vancouver.

M. Sprott s'est dit fier de verser cette somme, qui proviendra en partie de son entreprise de gestion, Sprott Asset Management, ainsi que d'une fondation caritative fondée par sa famille.

Il a même indiqué que les 14 médailles d'or du Canada sont en deçà de l'objectif de 15 qu'il s'était fixé.

Avalanche de rabais!

Jusqu'à 10\$ de rabais

SUR SEMAINE
Rabais de 10 \$ à l'achat d'un billet de journée complète du lundi au jeudi. C246
Rabais de 7 \$ à l'achat d'un billet de journée complète les vendredis. C247

Taxes incluses. Valable durant la saison 09-10. Non valide durant la relâche (1^{er} au 5 mars 2010). Un coupon par personne. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Aucune reproduction acceptée. Non monnayable. Non applicable sur les tarifs de groupe.

Ski Bromont.com
7 versants

Rabais de 7\$

SUR SOIRÉE COMPLÈTE À PARTIR DE 15h

Taxes incluses. Valable durant la saison 09-10. Un coupon par personne. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Aucune reproduction acceptée. Non monnayable. Non applicable sur les tarifs de groupe. C248

Ski Bromont.com
7 versants

Rabais de 2\$

WEEK-ENDS, FÊTES ET RELÂCHE

Taxes incluses. Valable en tout temps sur un billet de journée ou soirée complète durant la saison 09-10. Un coupon par personne. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Aucune reproduction acceptée. Non monnayable. Non applicable sur les tarifs de groupe. C249

Ski Bromont.com
7 versants

Woods de retour chez lui

JACKSONVILLE, FLA. (ASSOCIATED PRESS) — Tiger Woods est de retour chez lui après une semaine de thérapie familiale en Arizona et il a repris l'entraînement, selon une source bien informée de son horaire du temps.

Woods est revenu samedi à sa maison située près d'Orlando et il a recommencé à frapper des balles de golf à Isleworth, non loin de l'endroit où le véhicule utilitaire sport qu'il conduisait a embouti un arbre, le 27 novembre dernier. Cet incident avait été l'élément déclencheur d'une tempête médiatique sur ses relations extraconjugales.

Selon cette source anonyme, la date du retour à la compétition de Woods n'a pas encore été fixée.

Woods a été photographié alors qu'il frappait des balles le 18 février, soit la veille de sa brève allocution de 13 minutes et demie devant les caméras de télévision. Ces photos avaient été rendues publiques afin d'éloigner les paparazzi qui tentaient de le suivre.

Woods ne s'est pas entraîné de façon intensive depuis sa victoire au Tournoi des maîtres de l'Australie, à Melbourne, le 15 novembre dernier. Il s'agissait de sa 82^e victoire depuis le début de sa carrière professionnelle.

Woods avait fait savoir le 4 décembre qu'il prenait une « pause d'une durée indéfinie » afin de consacrer toutes ses énergies à tenter de sauver son mariage.

« J'ai l'intention de renouer avec le golf un de ces jours, mais je ne sais pas quand », a dit Woods le 19 février lors de sa présentation télévisée.

« Je n'exclus pas que ce soit cette année », a-t-il ajouté.



PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS
Tiger Woods est de retour à domicile.

LANCTÔT-MARCOTTE EST LE JOUEUR OFFENSIF DE FÉVRIER DANS LA LHJAAAQ

Les Inouk accueillent Stéphane Richer et les Montagnards

GAËTAN ROY

gaetan.roy@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Les Inouk peuvent encore terminer en cinquième, sixième ou septième position au classement final de la LHJAAAQ. Le résultat du match de ce soir, où les Montagnards de Sainte-Agathe seront les visiteurs à l'aréna Léonard-Grondin, influencera ce classement puisqu'il ne restera qu'une partie (vendredi à Granby contre Saint-Jérôme) après la rencontre de ce soir, où l'ex-joueur des Bisons de Granby et du Canadien de Montréal, Stéphane Richer, sera honoré.

Une courte cérémonie précédera le match pour rendre un hommage à Richer, qui a joué en 1983 et 1984 avec les Bisons de la LHJMQ (avec Patrick Roy entre autres) avant d'être échangé aux Saguenéens de Chicoutimi. Richer a remporté deux fois la Coupe Stanley, avec le Canadien et les Devils du New Jersey, et a connu des saisons de 50 et 51 buts avec le Tricolore. Il a disputé 1054 parties avec cinq formations dans la LNH et a obtenu 819 points dont 421 buts. Une bannière portant son nom sera élevée au plafond de l'aréna de la rue Léon-Harmel.

Défaites lors des deux dernières parties alors que plusieurs joueurs réguliers manquaient à l'appel, les Inouk seront de nouveau privés de quelques réguliers ce soir alors que le gardien réserviste Frédérick Roy obtiendra son premier départ. Mathieu Asselin pourrait revenir au jeu mais Jean-François Caron, Nicolas Néron et Étienne Bédard ne seront pas présents. Et Alexandre Fournier, qui a passé beaucoup de temps à l'infirmerie, dimanche à Thetford Mines, représente un cas douteux.

« Je dois donner un départ à Frédérick Roy parce qu'on ne sait pas ce qui peut arriver à Pete Karvouniaris, laisse entendre l'entraîneur Patrice Bosch. Ce n'est pas un repos accordé

à Pete, c'est de l'expérience pour Roy. Dans la course au troisième rang, on ne pouvait pas retirer Pete du filet. C'est au tour de Frédérick à montrer ce qu'il sait faire ».

Frédérick Roy n'a que 53 minutes d'expérience en deux parties, après avoir remplacé Karvouniaris. Il a permis cinq buts sur 18 lancers.

Lancôt-Marcotte : joueur offensif de février de la LHJAAAQ

Les Montagnards, qui occupent la dernière des 14 places au classement du circuit Morency, auront à affronter le joueur offensif de février dans la ligue, l'ailier François Lancôt-Marcotte, qui a été désigné, hier.

L'attaquant des Inouk a récolté 18 points (8-10) en sept parties, avec cinq matches de plus d'un point, une rencontre de six points et quatre de trois points. Il a aussi maintenu un différentiel de +10. Depuis son retour à Granby en décembre, Lancôt-Marcotte, qui avait commencé la saison avec les Patriotes de l'UQ-TR, a amassé 30 points (13-17) en 17 rencontres.

« C'est un honneur bien mérité, souligne Bosch. François est un gars qui travaille tout le temps et qui ne se contente pas d'être une menace offensive. Il se replie en défensive, termine ses mises en échec et bloque des tirs. Il n'a pas fini de progresser et deviendra un excellent joueur universitaire ».

Bosch, qui rencontrera Stéphane Richer avant la rencontre et lui demandera de s'adresser quelques minutes à ses joueurs, se défend bien de retirer des joueurs de son alignement en fin de saison pour ne pas terminer en cinquième place et devoir affronter Saint-Jérôme dans la première ronde des séries éliminatoires.

« Nous sommes capables de jouer mieux que ce qu'on a fait dans les deux dernières parties, dit le pilote granbyen. Je veux une victoire ce

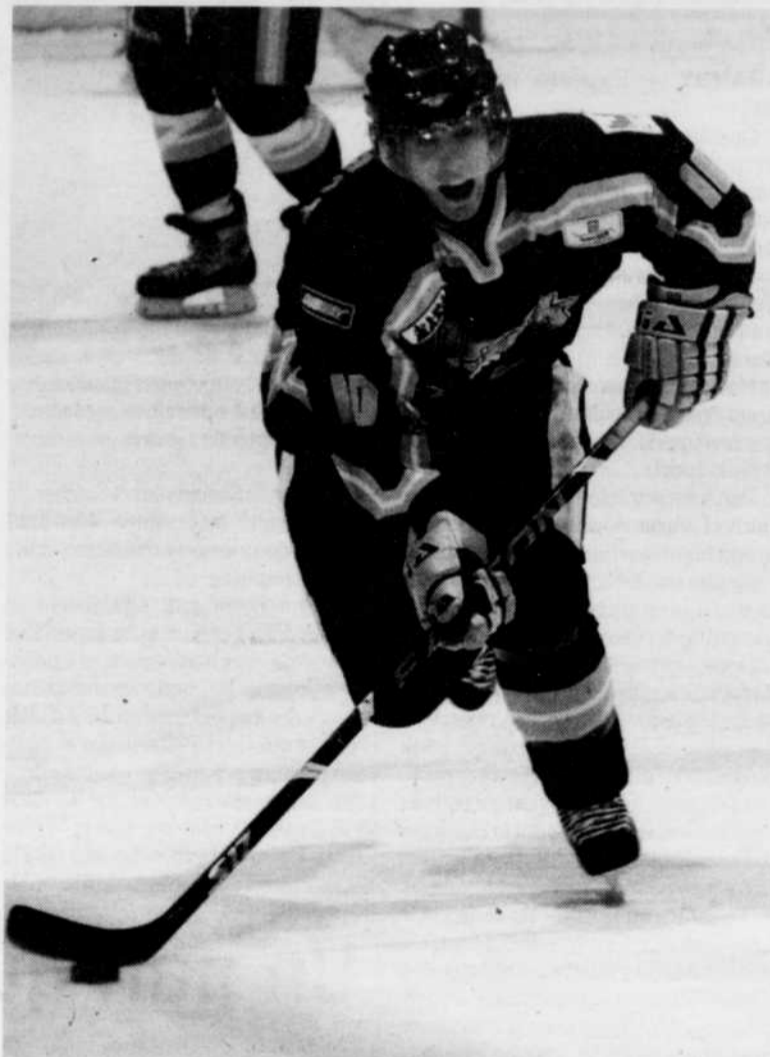


PHOTO DANIELÉ FRANCIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'ailier François Lancôt-Marcotte a été nommé joueur offensif de février dans la LHJAAAQ.

soir, je m'attends à une bonne partie après deux défaites. Il faut faire attention aux Montagnards, qui n'ont plus de pression. L'important est de progresser dans notre jeu collectif et d'arriver en santé dans les séries ».

Si les Inouk finissaient en cinquième place, le match de vendredi sera une répétition générale contre les

Panthères de Saint-Jérôme, contre qui la série quart de finale 4 de 7 débuterait mercredi prochain à Saint-Jérôme. En terminant en sixième ou septième position, les Granbyens affronteraient soit le Titan de Princeville, soit le Collège Français de Longueuil, et le premier match aurait lieu dès dimanche.

Athlétisme : cinq médailles d'or pour Sophie L'Heureux-Lemay

COWANSVILLE — Sophie Lemay-L'Heureux s'est distinguée avec une récolte de cinq médailles d'or

en autant d'épreuves, lors de la finale régionale d'athlétisme en salle de la région Richelieu-Yamaska tenue à l'école Massey-Vanier, à Cowansville.

L'athlète évoluant dans la division cadette (14-15 ans) a fini en tête en 50 m, triple saut, 50 m haies, saut en hauteur et lancer de poids.

Maude Croteau-Vaillancourt n'a pas été en reste avec quatre médailles d'or chez les benjamines (50 m haies, saut en hauteur, lancer du poids et triple saut).

Camille Bourdeau-Marcil a par ailleurs réalisé un triplé de premières places dans la section minime (50 m, 600 m et triple saut), en plus de récolter une médaille de bronze.

Anthony Fontaine (quatre médailles — y compris deux d'or en lancer du poids et 600 m — et une d'argent), Nathan Pelletier (deux médailles d'or en 50 m haies et 600 m et un deuxième rang), Coby Rangsitratkul (deux médailles d'or en 50 m haies et hauteur et autant de bronze), Justine Bonneau (poids et hauteur) et Antoine St-Pierre (50 m et lancer du poids) ont notamment réalisé au moins un doublé de médailles d'or.

Laurianne Ménard et Marie-Laurence-Bessette (une médaille d'or et trois d'argent), Léa Larochelle (cinq médailles, y compris une première place et un deuxième rang), Vincent Houle (quatre médailles, y

compris une d'or et une d'argent), Anne Léger et Marie-Laurence Roy (une médaille d'or et deux d'argent), de même que Thomas Dagenais (une première place et trois médailles de bronze) ont également fait partie des multi-médailleurs à cet événement.

Florence Roy, Jérémie Janani, Émile Martel et Jérôme Piques (une médaille d'or et un deuxième rang) ont aussi accédé à la première marche du podium.

Odrée-Anne Lacasse (quatre médailles d'argent) et Sarah Bourezak (une deuxième place et deux médailles de bronze) ont aussi connu une bonne journée.

Renaud & Jason
Résidentiel • commercial • agricole

Béliveau

Faites confiance à une équipe solide!

Cell. 450 777-6743 • 450 378-4120 • Cell. 450 525-2977

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

La Voix des Sports



Jeux de Vancouver
nos experts ont
presque visé dans
le mille

>29

Les cols bleus se sont mis à la tâche

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

BOSTON — Les vedettes sont revenues des Jeux et les cols bleus étaient heureux de recommencer à jouer!

Le Tricolore a profité de trois buts de ses employés de soutien pour arracher une victoire de 4-1 aux Bruins de Boston, qui ont ainsi prolongé à dix leur série de défaites à domicile.

« Ce sont nos troisième et quatrième trios qui ont gagné le match », n'a pas hésité à dire Jacques Martin au terme de la rencontre.

L'entraîneur avait de quoi être heureux de ce début de voyage: il avait vu les siens tirer de l'arrière à 25 reprises cette saison après deux périodes, et deux fois seulement ils avaient réussi à se sauver avec la victoire.

Or, ils ont ajouté un troisième gain du genre en marquant quatre buts sans riposte lors du dernier tiers.

« Lorsqu'on a retraité au vestiaire après 40 minutes, on s'est dit que c'était en plein dans ce genre de situation où nous devons récolter les deux points », a confié Carey Price.

« Remporter un match de quatre points contre une équipe qui a joué trois parties de moins que nous, c'est l'équivalent de leur ôter un match en main », a ajouté Mathieu Darche qui, à l'instar des autres employés de soutien, a disputé un fort match.

Le trio qu'il formait avec Glen Metropolit et Tom Pyatt a revendiqué 12 des 32 tirs du Tricolore.

« On avait besoin de tout le monde, car après dix jours de repos et six

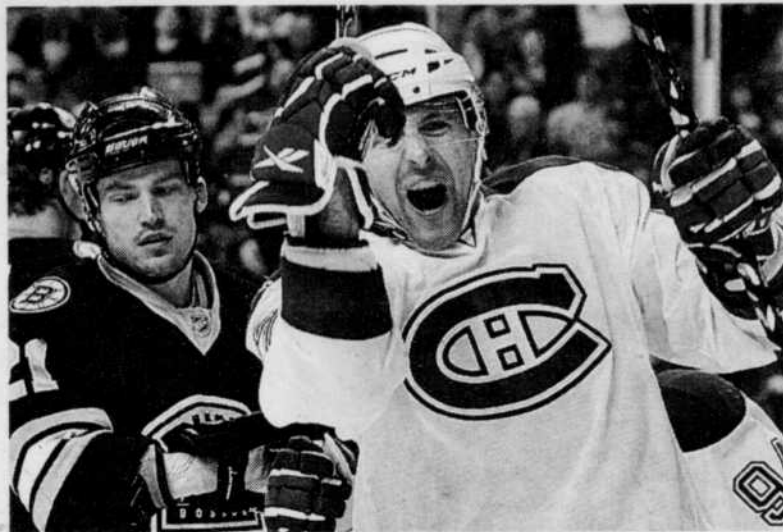


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Mathieu Darche a été un des quatre marqueurs du Canadien, hier soir. Il n'a pas manqué de souligner son but.

jours de pratique, ce n'était pas facile », a mentionné Price.

Lapierre s'illustre

En matinée, nous avons relaté à Maxim Lapierre la déclaration de la veille de Milan Lucic, à l'effet qu'il comptait profiter du dernier droit de la saison pour rétablir sa réputation de joueur physique.

« C'est drôle, je veux faire la même affaire », a rétorqué Lapierre.

Et c'est exactement ce qu'a fait l'attaquant québécois en jouant avec une énergie digne de sa deuxième moitié de saison de l'an dernier.

Lapierre a terminé la rencontre avec six mises en échec, sept mises en jeu

gagnées et le but de la victoire. Il a en effet lancé le Canadien en avant 2-1 en début de troisième lorsqu'il a simplement profité d'un retour de lancer de Travis Moen.

Allez au filet, qu'ils disaient!

Metro à toute vitesse

Metropolit avait nivelé les chances cinq minutes plus tôt en marquant son quatrième but en cinq matches face aux Bruins. S'il jouait ainsi face à toutes ses anciennes équipes, il serait tout un marqueur!

Profitant d'un faux-bond qui a envoyé la rondelle profondément en zone adverse, Tom Pyatt a saisi le disque près de la bande et renvoyé la rondelle dans

l'enclave. Belle vision, car Metropolit s'y trouvait, débarrassé de son couvreur.

C'était son 14^e but de l'année et son sixième à forces égales.

« On a eu une rencontre avec Jacques (Martin), qui nous a dit essentiellement que la priorité de notre trio devait être de garder l'adversaire hors de la feuille de pointage, a soutenu la première étoile du match.

« Nos buts de ce soir sont des bonis. »

Ce même Metro est à l'origine du but d'assurance. Il allait provoquer une punition aux Bruins lorsqu'il a tenté un tir du revers sur Rask. Darche a saisi le retour pour mettre le match hors de portée des locaux.

« Il ne faut surtout pas qu'on se mette à penser qu'on est des joueurs de finesse. Mais toutes les bonnes équipes arrivent à obtenir la contribution de tous leurs trios », a noté Darche.

Benoit Pouliot, qui revenait au jeu après une absence de cinq matches, a complété le pointage en marquant dans un filet désert.

Price s'en voulait

La réplique des Bruins est venu de Marco Sturm, à la 12^e minute.

Lors d'une punition à Dominic Moore, Price n'a pu maîtriser un tir du poignet de la pointe de Zdeno Chara. La rondelle est lentement passée entre ses jambes et, d'une seule main, Sturm s'est assuré qu'elle pénètre le filet.

« J'ai eu l'impression que ce but était de ma faute, a reconnu Price.

« Josh (Gorges) a fait tout ce qu'il a pu pour empêcher Sturm de tirer. Mais

je devrais toujours garder la rondelle devant moi, mais celle-là a trouvé une façon de se faufiler. »

Price a toutefois été excellent par la suite, faisant valoir ses réflexes et une bonne anticipation.

Le Tricolore mettra le cap mardi matin pour la Californie, où il disputera une série de trois matchs. D'ici là, la date-limite des transactions sera au centre des conversations.

SOMMAIRE

CANADIEN 4 BOSTON 1

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Boston, Sturm 19
(Chara, Savard) 12:11 (an)
Pénalités - Moore Mon 11:31, Sobotka Bos 19:08.

DEUXIÈME PÉRIODE

Aucun but.
Pénalités - Spacek Mon 5:10, Lapierre Mon 15:17.

TROISIÈME PÉRIODE

2. Montréal, Metropolit 14
(Pyatt, Darche) 2:40
3. Montréal, Lapierre 6
(Moen, Moore) 7:24
4. Montréal, Darche 3
(Metropolit, Pyatt) 17:30
5. Montréal, Pouliot 14, 18:33
Pénalités - Ryder Bos 4:10, Moore Mon 18:59.

TIRS AU BUT

Canadien 10 8 14-32
Boston 7 10 7-24

GARDIENS

Montréal - Price (G, 13-18-4)
Boston - Rask (P, 14-8-4)

BUTS ET AVANTAGES NUMÉRIQUES

Canadien 0-2
Boston 1-4

Arbitres - Mike Leggo, Stéphane Auger
Juges de lignes - Brian Mach, Mark Paré
Assistance - 17 565 (17 565)

Pierre Gauthier bougera-t-il ?

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

BOSTON — Pierre Gauthier et son état-major resteront à Boston, aujourd'hui, dans le but de conclure un échange.

Pendant ce temps, les joueurs du Canadien vivront le stress de la date-limite des transactions dans les airs car ils seront quelque part entre Boston et San Jose sur le coup de 15 heures, heure de l'Est.

« Il faudra voir si un joueur devra reprendre ses bagages et faire le vol en sens inverse », a lancé Jaroslav Spacek.

Gauthier mettra-t-il sa griffe sur la composition de l'équipe en complétant une transaction majeure ?

Au moment de commenter l'acquisition de Dominic Moore, tout juste avant le congé olympique, Gauthier avait été très clair: l'argent dont il dispose sous le plafond salarial réduit sa marge de manoeuvre.

« D'autres joueurs auraient pu nous intéresser, mais nous étions trop serrés dans notre

budget », avait confié Gauthier à Philadelphie.

Même si le montant exact dont dispose le CH n'a pu être confirmé, des joueurs comme Brad Boyes ou Alexander Frolov apparaissent à l'extérieur de ce que l'équipe peut se payer.

« Avec la renégociation du contrat de Plekanec, je ne pense que nous ayons beaucoup de flexibilité pour ajouter un gros joueur, a analysé Jaroslav Spacek. Il faudrait que quelqu'un autre s'en aille. »

En effet, la seule façon pour le Canadien de mettre la main sur un joueur d'impact doublé d'un gros salaire serait de se délester lui-même d'un gros contrat. On pense à des joueurs comme Roman Hamrlik (qui possède une clause de non-échange), Scott Gomez ou encore Spacek.

« Je ne suis pas inquiet », a indiqué le défenseur tchèque.

Un attaquant #7

D'ici trois semaines, le Canadien devrait compter sur des effectifs complets sur les deux premiers trios avec le retour de Michael Cammalleri.

Ce bon vieux concept du « joueur acquis sans rien donner » risque de convaincre Gauthier de ne pas toucher à son top 6.

Mais si ce dernier décide de passer à l'action, on le verrait bien ajouter de la profondeur à l'offensive en faisant l'acquisition d'un attaquant « numéro sept ». On entend par là un joueur de troisième trio, préférablement de bon gabarit, qui a les habiletés requises pour remplacer sur les deux premières unités en cas de blessures.

En ce sens, des joueurs de location comme Raffi Torres (Columbus), Owen Nolan (Minnesota) ou encore Colby Armstrong (Atlanta) seraient attrayants.

Torres se dirige vers une campagne de 25 buts, le vétéran Nolan a des liens avec Pierre Gauthier depuis l'époque des Nordiques de Québec, et Armstrong est le genre de peste dont l'équipe manque cruellement.

Or, le prix demandé pour de tels joueurs est excessivement élevé à travers la ligue.

L'agent Steve Reich, qui représente Torres, a confié au collègue Tim

Panaccio de Philadelphie qu'une équipe devait offrir au minimum un choix de deuxième ronde pour entrer à la table de négociation.

Un autre transfert d'espoirs déçus ?

Internet est un endroit fertile en rumeurs, aussi virtuelles soient-elles. Certaines ont lié l'un ou l'autre des gardiens du Tricolore aux Blackhawks de Chicago.

Or, Gauthier semble vraiment tendre vers le stato quo devant le filet. Une transaction impliquant un gardien serait une énorme surprise au point où nous en sommes.

Sergei Kostitsyn et Maxim Lapierre sont d'autres noms que la blogosphère a fait circuler. Mais jusqu'à quel point faut-il s'y fier ?

Certes, des équipes en mode « vendeur » pourraient être tentées par de jeunes joueurs dont le salaire n'est pas prohibitif. Mais ils ne seront pas liquidés pour le simple plaisir de la chose.

Gauthier pourrait bien sûr essayer un échange semblable à celui qui a attiré Benoit Pouliot dans les files

du Canadien en retour de Guillaume Latendresse.

Au chapitre des espoirs déçus dont d'autres équipes pourraient se départir, on pense à Peter Mueller, des Coyotes de Phoenix, et Gilbert Brule, des Oilers d'Edmonton.

Or, ce genre de transaction n'est pas typique des mouvements observés à la date-limite des transactions.

Des joueurs en trop

L'arrivée du centre Dominic Moore a certes accentué la pression sur Lapierre, mais aussi sur Glen Metropolit.

Aussi, il ne faudrait pas se surprendre que ce soit Metropolit, et non Lapierre, qui quitte au moment fatidique. Le vétéran de 35 ans sera joueur autonome à la fin de la saison et pourrait très bien être « victime du nombre », à l'image de Paul Mara en défensive.

Matt D'Agostini en est un autre qui pourrait boucler ses valises, mais sa valeur avoisine le zéro degré Kelvin.

Avec une formation qui recouvre la santé, Mara et D'Agostini ont d'ailleurs été retranchés pour le match d'hier face aux Bruins de Boston.

ASSIS SUR UN QUÉBÉCOIS ASSIS SUR UN ELRAN

L'événement SALON
Jusqu'à dimanche 17h00

Épargnez l'équivalent des
2 taxes sur tous les produits de marque

elran



Cinéma maison
5 mcx tissu 108099

1799\$



Fauteuil inclinable
tissu 111793

599\$

Sofa inclinable
tissu 111794

999\$



Fauteuil inclinable
tissu 110526

799\$

Sofa inclinable
tissu 110527

1599\$

MEUBLES GEMO

matelas gemo

Votre confort au meilleur prix

Accord D
Desjardins

408977

633, rue Dufferin Granby 450.372.5896 www.meublesgemo.com